Ausgabe Februar 2020

Bad Birnbacher Kultur Spatz

Ring der Gastlichkeit
Bad Birnbach e.V.

Unterwegs in Bad Birnbach 2
Kur-Spatz-Gedicht 3
Impressum 4
Grüß Gott in Bad Birnbach 5
Gästeehrung 6
Gesundheit im ländlichen Bad 7
Rottal Terme 12
Aus dem Rathaus 15
Veranstaltungen 18
Golf 25
Inserate 26
Badebus-Fahrplan M1
Bäderlandschaft Rottal Terme M2
Ortsplan Bad Birnbach M3
Straßenverzeichnis 45
Rottalbahn 46
Fahrplan Autonomer Bus 48
Was finden Sie wo? 49
Medizinische Versorgung 50
Medizinische Versorgung & Wellness 53
Vorteile Ihrer Gästekarte 56
Veranstaltungskalender 57
Kultur, Sport, Freizeit & Erholung 64
Musikschule 68
Gastronomische Betriebe 69
Lokales 70
Gottesdienste – Kur- & Gästeseelsorge 76
Aus dem Bäderdreieck 78
KultUR Spatz Suchspiel 79
Wichtige Telefonnummern 80

Unterwegs in Bad Birnbach – der Faschingszug

Er gehört zum Fasching wie die Rottal Terme zu Bad Birnbach. Die Rede ist vom Faschingszug! Und der Gaudiwurm im Kurort blickt auf eine lange Tradition zurück. Tatsächlich fanden in Birnbach auch schon vor dem Zweiten Weltkrieg prachtvolle Faschingsumzüge statt. Doch dann folgte kriegsbedingt freilich eine längere Pause. Erst 1959 ergriff Gastwirt Hans Weiß wieder die Initiative und brachte einen Umzug ins Gespräch, der dann gemeinsam mit der Feuerwehr Untertattenbach umgesetzt wurde. Dann war es wieder einige Jahre still, bevor ab 1962 so gut wie jedes Jahr ein Gaudiwurm veranstaltet wurde. Nur wenige Ausnahmen gab es, zu denen er sich nicht mit Prunkwägen, Garden und Blaskapellen durch das ländliche Bad schlängelte. Hans Weiß übrigens, der den Brauch als Erster wieder aufleben ließ, wurde später Ehrenpräsident des Faschingsvereins. Doch zurück zum Anfang: In den ersten Jahren fand die Aufstellung zum Zug auf dem Ziegeleigelände, der heutigen Prof.-Drexel-Straße, statt. Sein Ende fand der Zug damals meistens auf dem Brauereigelände oder der Brauereiwiese, ein Ort, den wir heute als den Neuen Marktplatz kennen. Der Faschingszug war dann, ähnlich wie heute, nicht einfach vorbei. Er fand immer einen fulminanten Abschluss, einmal wurde sogar ein Pferderennen veranstaltet. Eine Gaudi nach der Gaudi quasi. Heute werden jedes Jahr bis zu 1500 Teilnehmer beim Bad Birnbacher Faschingszug erwartet. Traditionell am Faschingsdienstag veranstaltet, ist er immer einer der letzten Gaudiwürmer der Region. Dieses Jahr ist er am 25. Februar. Wie es seit Jahrzehnten üblich ist, ziehen bei der Delegation des Bad Birnbacher Faschingsvereins der Bräunl und die Fahne mit. Auf dem und um den Prunkwagen sind außerdem die Mitglieder des Vereins, traditionell in Lila gewandet, dabei, natürlich mit den Prinzenpaaren. Hinzu kommen zahlreiche örtliche Vereine, Themengruppen, Spielmannszüge und benachbarte Faschingsvereine, die in Bad Birnbach noch einmal die närrische Zeit hochleben lassen. Als Fußgruppen oder auf kreativen Wägen ziehen sie von der Emil-Schwate-Straße über die Passauer Straße zum Neuen Marktplatz, wo die Prinzenpaare und Garden ihre Shows präsentieren werden. Text: Dippl/Bild: Red.

Grüß Gott, sagt fröhlich euer Spatz,
wie üblich hier auf diesem Platz
und schau dabei ganz frisch und munter
auf ein Zeitungsblatt hinunter.

Die Entwicklung der Bäder steht da drauf
und deren weiterer Verlauf.
Es geht um die „Gesunden 5“ nun eben
und wie sie sich in Zukunft geben.

Man kennt sie zwar, doch nicht ein jeder,
es sind die beiden Donaubäder
und weiter unter diesem Dach
Füssing, Griesbach und Birnbach.

Jedes Bad hat seine Stärken,
was die andern Bäder merken.
Die steh'n nicht lange auf dem Schlauch
und haben bald dasselbe auch.

Man nennt das kannibalisieren,
und das tat öfter schon passieren.
So steht es also immerhin
ausführlich in der Zeitung drin.

Nun wird eine Stabsstelle installiert,
die dieses Tun egalisiert.
Gefördert werden in der Tat
die Highlights nur von jedem Bad.

Das wird in Zukunft ausgenützt
und finanziell auch unterstützt.
Die andern, die auch drauf erpicht,
kriegen das natürlich nicht.

Eine Arbeit, die sehr zäh,
betrachtet man es aus der Näh.
Wer gibt gern her, was er schon hat?
Ein äußerst schwieriger Spagat.

Für Birnbach wird mir hier nicht bange,
wir haben was, und das schon lange.
Das „Ländliche“ von Bad und Ort
heißt das kleine Zauberwort.

Ich hab ein Lied einmal geschrieben
über ein Stückerl, das wir lieben.
Und ich sag's von Mal zu Mal,
so was gibt es nur einmal.

Das „Birnbach-Lied“:

Kennst du das kleine Stückerl Land,
kennst du es denn ganz genau,
wo Bayern noch Altbayern ist,
noch unversehrt weiß-blau.
Wo Rott und Inn des Weges zieh'n,
durch Hügel, Wald und Feld,
dort findest du sie noch,
die kleine, heile Welt.

Birnbach, mein Birnbach im Rottal-Inn,
dir gehört mein ganzes Herz,
zu dir zieht es mich hin.
Birnbach, du lieber, verträumter, kleiner Ort,
wer dich geseh'n, mag dich sofort,
du kleiner Ort, dich mag man sofort.

Weißt, wo die Rottal Terme entspringt,
wo sie das Taglicht erblickt.
Wo man auf sie ein Loblied singt,
weil sie uns so beglückt.
Wo mancher hat nach einer Kur
gesund und froh erkannt,
wie heilsam das Wasser
und erholsam das Land.

Dieses Lied erklingt exakt
sehr schön im ¾-Takt
und bleibt sicherlich in Wellenlängen
ganz bestimmt im Ohr drin hängen.

Sodass die Förderer bei den Vergaben
Bad Birnbach noch im Ohr drin haben.
Bis bald beim nächsten kleinen Schwatz!
Servus, euer Piep der Spatz

Josef Moser

Ausgabe 467 – Februar 2020

Redaktionsleitung und Gestaltung:
Bettina Gschneidner
Goldbergstraße 15,
84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/977996
Fax: 03222/3763773
E-Mail: info@medienservice-bg.de

Redaktionsmitglieder: Walter Niedermeier, Viktor Gröll, Georg Friedenberger, Manuel Rothberger, Dieter K. Winkler, Anneliese Heyne, Sanrea Steiner
Wir danken folgenden Mitarbeitern dieser Ausgabe: Bürgermeister Josef Hasenberger, Kurt Tweraser, Viktor Gröll, Rottal Terme, Musikschule, Katholisches Pfarramt, Evangelisches Pfarramt, Annegret Scholz, Josef Moser, Manuel Rothberger, Sonja Seiler, Anne Dippl, Juli Leiner, Eva Stranzinger

Titelbild: Prinzenpaar Sebastian I. und Corinna I.
Foto: Vanessa Kollmannsperger

Fotos: Bettina Gschneidner, Viktor Gröll, Georg Stahlbauer, Alexander Steinkohl, Kurverwaltung, Rottal Terme, Musikschule, Fotolia, Bella Vista Golfpark

Herausgeber:
RING DER GASTLICHKEIT
Bad Birnbach e.V.

Druck: Idee & Druck Scheidemandel GmbH,
94060 Pocking, Untere Inntalstraße 15
Tel.: 08538/9616-0, Fax: 08538/1277
E-Mail: n.chrissikos@scheidemandel.de

Diese Ausgabe umfasst bei einer Auflage von 6.500 Exemplaren 80 Seiten.

Die Angabe von Terminen und Preisen erfolgt ohne Gewähr! Für unaufgefordert eingereichtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf die Herausgabe von redaktionseigenem Text- und Bildmaterial. Jegliche Veröffentlichung von Texten und Bildern behalten wir uns vor. Alle fortlaufenden Eintragungen sowie Inserate für Gewerbetreibende und für freiberufliche Tätigkeiten sind an die Mitgliedschaft im Ring der Gastlichkeit gebunden. Bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Der Spatz auf dem Titel ist von © CSeigneurgens – Fotolia.com

Redaktionsschluss für die Ausgabe März 2020 ist der 4. Februar 2020.

Der nächste KultUR Spatz – Ausgabe März 2020 – erscheint am 28. Februar.

Walter Niedermeier,
1. Vorsitzender des
Rings der Gastlichkeit

1. Vorsitzender: Walter Niedermeier . . . . . Tel.: 08563/9700
2. Vorsitzender: Dieter K. Winkler . . . . . Tel.: 08563/977790
3. Vorsitzende: Bettina Rübenstahl . . . . . Tel.: 08563/2088
4. Vorsitzender: Florian Mayer. . . . . Tel.: 08563/91610
Schatzmeister: Günther Widl. . . . . Tel.: 08563/9710
Schriftführerin: Kornelia Blüml . . . . . Tel.: 08563/818
Leiterin Ausschuss Kurspatz-Redaktion:
Bettina Gschneidner . . . . . Tel.: 08563/977996
Leiter Ausschuss Wanderwege: Manuel Rothberger . . . . . Tel.: 08563/960150
Leiter Ausschuss Heimatkunde: Josef Putz . . . . . Tel.: 08563/977093
Leiter Ausschuss Werbung: Dieter K. Winkler . . . . . Tel.: 08563/977790
Leiterin Ausschuss Wirtschaftsförderung: Bettina Rübenstahl Tel.: 08563/2088
Leiter Ausschuss Feste/Märkte: Siegfried Reitmeier . . . . . Tel.: 08563/280
Mitgliederbetreuung: Kornelia Blüml . . . . . Tel.: 08563/818

Fasching in Bad Birnbach

Liebe Bad Birnbacher, liebe Gäste,

traditionsgemäß dreht sich im Februar alles um den Fasching. Ganz besonders bei uns im ländlichen Bad, einer der Hochburgen des närrischen Treibens. Bad Birnbachs Fasching ist eine Marke, und der Faschingsverein um den rührigen Präsidenten Josef (Beppi) Brunner stellt jedes Jahr ein Programm auf die Beine, das weit über die Grenzen unserer Marktgemeinde hinaus Respekt und Anerkennung erntet.
Dessen Höhepunkt, der Faschingszug am Faschingsdienstag, ist einer der größten und schönsten weit und breit und zieht regelmäßig bis zu 5.000 Besucher an
Selbstverständlich hat man mich auch heuer wieder entmachtet und mir beim Inthronisationsball den Rathausschlüssel abgenommen. Damit ist der Weg frei für das charmante und attraktive Prinzenpaar Corinna I. und Sebastian I. zur Übernahme der Regierungsgeschäfte. Zusammen mit dem Kinderprinzenpaar Victoria II. und Nathanael I. und mithilfe der feschen Gardemädchen und des Elferrates werden sie nun bis zum Aschermittwoch das Ruder in die Hand nehmen.
Ich gestehe, dass mir das ganz schön an die Nieren gegangen ist. Allerdings hat mich der Faschingsverein fürstlich dafür entschädigt und mir den Superorden 2020 sowie die Ehrenmitgliedschaft verliehen. Eine Auszeichnung, die mich mit Freude und Stolz erfüllt und für die ich mich ganz herzlich bedanke!
Und so versichere ich, dass die Marktgemeinde auch heuer wieder mit einem Themenwagen – passend zum Motto „Narrolympia“ – beim Faschingszug mit dabei sein wird.

Ihr

Josef Hasenberger
Erster Bürgermeister

Olympische Vorsätze

Liebe Gäste und Zuschauer allerorten,

es grüßen euch die kleinen Birnbacher Tollitäten
mit Elan und sportlichen Worten.
Zur NARROLYMPIA 2020 geben wir zusammen mit unserer Kinderprinzengarde
wie Usain Bolt mal richtig Gas,
wer sich traut und bei uns mitläuft, mit dem haben wir jederzeit viel Spaß.
Athletisch und mit mordsmäßig viel Kraft,
zeigen euch die Elfer auch in diesem Jahr wieder,
was man als Team nicht alles schafft.
Vom Boxen bis Eiskunstlauf ist alles mit dabei,
schaut's euch an bei jeder Feierei.
Besonders anmutig und filigran tanzt unsere Jugendgarde nicht nur den sterbenden Schwan.
Akrobatik und Eleganz zeigen uns nicht nur die Teens,
auch die Prinzengarde schlägt in diese Kerbe wie die Dodgers aus Queens.
Mit Power und Anmut wird ein Sport neu geschaffen,
da stehen sicherlich nicht nur den Jungs die Münder offen.
Das Springreiten übernehmen unsere Bräunlreiter,
da purzeln mit jedem Todessprung die Rekorde weiter.
Zum Maschkeraball laden wir euch besonders ein,
da zeigen wir euch mit dem großen Prinzenpaar Basti und Corinna zusammen noch mal richtig die NARROLYMPISCHE Flamme.
Mit dem NARROLYMPISCHEN Auszug der Athleten am Faschingsdienstag sagen wir dem Wettkampf dann Tschau – das Ganze richtig prächtig mit einem dreifach donnernden: B S V! B S V! B S V!

Euer Kinderprinzenpaar

Victoria II Nathanael I

Victoria II. und Nathanael I.

10-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Roswitha und Friedhelm Buse aus Bad Soden-Salmünster im Appartement Weiß

20-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Manuela und Bernd Vogel aus Nürnberg im Ferienhof am Mitterberg

25-maliger Aufenthalt im selben Gästehaus:
Maren Wendt aus Berlin im Ferienhof am Mitterberg, Monica Funk und Erich Fischer aus Oberschleißheim im Bruckhuberhof

Ein herzlicher Dank an all unsere langjährigen Stammgäste für Ihre Treue!

BAD BIRNBACH®
DAS LÄNDLICHE BAD

DIE „ABEND-SPRECHRUNDE“

MIT DR. THOMAS LASER

Am 18. Februar um 19.30 Uhr im Saal Servatius im Artrium.

Aktuelle orthopädische Probleme im Dialog. Schmerzzustände, Strategie der Behandlungsansätze gemeinsam diskutieren.

Kosten: 5 €, mit Gästekarte 3 €. Der Eintritt kommt der PNP-Stiftung zugute.
Dr. Laser signiert an diesem Abend sein aktuelles Buch.

Buchtipp

BAD BIRNBACH®
DAS LÄNDLICHE BAD

GIB STRESS KEINE CHANCE

WERDE AKTIV GEGEN ERSCHÖPFUNG UND STRESS

Das erste Stresspräventionsprogramm als zugelassene Kassenleistung –
Kompaktkur nach § 23 SGB V jetzt exklusiv in Bad Birnbach.

Detaillierte Informationen und Termine unter www.badbirnbach.de/ages
oder scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone.

Kontusion und Distorsion

Dr. Thomas Laser

Die häufigsten Verletzungen im Alltag, bei Kindern ebenso wie bei alten Menschen, beziehen sich auf einen der beiden obigen diagnostischen Begriffe. Genau genommen ist die Ursache solcher Verletzungen die Gravitation, also die Schwerkraft. Schwerelos würden wir nicht stolpern und nicht hinfallen. Da wir uns aber nicht, wie Astronauten im Weltall, schwerelos im Raum bewegen, fallen wir hin, stoßen uns dabei das Knie wund und verdrehen uns das Sprunggelenk oder das Handgelenk.

Das Anstoßen eines Körperteils an einem Gegenstand oder dem Boden nennt man Kontusion. Meist wird der Teil des Körpers ge-/betroffen, der zuerst den Sturz auffängt. Aber auch ein Fremdverschulden, wie ein Golf- oder Fußball, der einen trifft, führt zu einer Kontusion. Der Anprall eines Körperteils mit einem festen Gegenstand führt zu einer lokalen Weichteilquetschung, ohne dass es hierbei zwangsläufig zu einer offenen Hautverletzung kommen muss. Haut, Unterhaut oder Muskulatur im betroffenen Bereich erfahren eine stumpfe Gewalteinwirkung mit minimalen strukturellen Verletzungen. Häufig bemerkt man in der Folge einen örtlichen Bluterguss oder eine Prellmarke an der Haut. Solche Verletzungen tun weh, heilen aber in aller Regel spontan und ohne bleibenden Schaden ab. Der anfängliche Schmerz kann durch kühle Umschläge gelindert werden, eine kurzfristige Schonung ist nur dann sinnvoll, wenn Bewegungen im verletzten Bereich den Schmerz verstärken.

Eine Distorsion ist eine gewaltsam herbeigeführte Überdehnung eines Gelenks, etwa beim Sprunggelenk durch Umknicken beim Gehen. Das Distorsionstrauma führt zu einer mehr oder weniger starken Läsion der Gelenkkapsel oder von benachbarten Bandstrukturen, typischerweise beim Fußgelenk. Die Distorsion ist durch die Verletzungsfolgen meist sehr schmerzhaft und veranlasst den Betroffenen, das verletzte Gelenk sofort zu schonen. In einigen Fällen einer nur leichten Überdehnung kann alsbald das Gelenk zunehmend unter nachlassenden Schmerzen wieder bewegt und belastet werden. Ist die Distorsion massiver, reißt ein Teil der Kapsel oder der Bandverbindung ein und es bildet sich in aller Regel eine Schwellung, die sich bald als Bluterguss erweist. Auch hier ist eine sofortige Kühlbehandlung die beste Therapie. Bei länger bestehenden Bewegungsschmerzen des Gelenks sollte man sicherheitshalber den Arzt aufsuchen, der durch geeignete Untersuchungen feststellt, wie groß der Schaden ist und ob spezielle Maßnahmen ergriffen werden müssen.

Im Akutstadium sind Massagen der verletzten Region nicht ratsam, vorsichtige Einreibungen oder Umschläge mit speziellen durchblutungsfördernden Salben oder einem Sportgel sind hier völlig ausreichend. Sowohl für die Kontusion als für die Distorsion kann man generell sagen, dass nur sehr selten Spätfolgen zu befürchten sind. Sobald eine ausreichend schmerzarme Bewegung und Belastung wieder eingetreten ist, ist es zweckmäßig, die verletzte Struktur wieder funktionell zu bewegen und zu belasten. Bewährt hat sich hier eine Bewegungsbehandlung im warmen Thermalbad. Hierbei kann man mit Unterstützung des Wasserauftriebs die Bewegung ohne nennenswerte Belastung wieder funktionsgerecht und schmerzfrei aufbauen.

Jungbrunnen Wald

Beim Waldbaden geht es um sanfte Bewegung auf abwechslungsreichen Waldböden, um Achtsamkeit, bewusstes Atmen und darum, wertvollen Sauerstoff zu tanken. Auch im Winterwald ist die Luft von hoher Qualität, wie sonst nur im Gebirge oder am Meer.

Zugegeben, es braucht Überwindung, bei nasskaltem Wetter des noch jungen Jahres hinaus an die frische Luft zu gehen. Die Belohnung mit Wohlfühl-Effekt genieße ich jedoch unmittelbar nach einem Bad im Wald. Das spiegelt sich auch im Äußeren: Mein Haar fühlt sich durch die aufgenommene Feuchtigkeit geschmeidiger und fülliger an. Mit rosigen Wangen setze ich mich erholt und erfrischt wieder zurück an den Schreibtisch.

Studien zeigen, dass allein ein kurzer entspannter Spaziergang durch den Wald einen Einfluss auf Gesundheit und Vitalität hat. Gerade einmal 20 Minuten sind notwendig, um die gesamten Zellen im Körper mit der Energie frischer Waldluft zu aktivieren. Bereits nach einer Stunde im Wald werden sogenannte freie Radikale reduziert. Freie Radikale sind hochreaktive Sauerstoffverbindungen, die gesunde Zellen angreifen und beschädigen. Ein Tag im Wald stärkt das Immunsystem für Wochen.

Gesunde Waldluft wirkt der Hautalterung entgegen, denn frische, vitale Luft ist ein Grundstein für jugendliches Aussehen. Strahlendes Aussehen, junge Haut und energiegeladenes Auftreten beginnen bei der Atmung. Mit zunehmendem Alter lässt die Fähigkeit des Körpers zur Sauerstoffverwertung nach. Im Organismus sorgt die Waldluft für eine gesteigerte O_2-Verwertung. So sind alle Stoffwechselprozesse der Zellen und deren Energiegewinnung vom Sauerstoff abhängig. Terpene, die gasförmigen Kommunikationsstoffe der Bäume, die wir über die Atmung und die Haut aufnehmen, sind Medizin zum Einatmen. Dabei wird das Hormon DHEA produziert. DHEA gilt als Anti-Aging-Hormon, da es den Feuchtigkeitsgehalt der Haut steigert und Falten mindert.

Aber nicht nur die Hautqualität verbessert sich. Eine weitere wichtige Komponente ist Entspannung. Eine Zelle braucht mehr Energie zum Entspannen als für die Anspannung. Lediglich zur Ruhe zu kommen reicht nicht. Sich in der Waldnatur bewusst aufzuhalten ist eine gute Möglichkeit, den dorsalen Vagusnerv, einen Teil des vegetativen Nervensystems, zu aktivieren. Er verringert erwiesenermaßen Stress, hilft bei chronischen Verspannungszuständen, Schlafstörungen und depressiven Gefühlen.

Der Mensch hat es durchaus in seiner Hand, wie lange er lebt, und vor allem, welche Lebensqualität er bis zum Ende haben kann. Waldbaden erweist sich als einfache Übung, um Selbstfürsorge anzustoßen und inneres Gleichgewicht zu fördern. Wahre Schönheit kommt von innen, das wussten schon antike Kulturen. Jugendlichkeit hängt von der eigenen Einstellung ab. Eine entspanntere innere Haltung spiegelt sich im Äußeren wider. Flexibilität und die Bereitschaft, etwas und das Richtige zu tun, sind hierbei wichtige Motive. Das Eintauchen in die Atmosphäre des Waldes ist ein regelrechter Jungbrunnen.

Text/Bild: Juli Leiner

Entschlacken und Entgiften im Februar

Gabi Steven

Liebe Gäste,
liebe Besucher der Rottal Terme,
wenn die Festtage vorüber sind, stellen wir das Schlemmen wieder ein und möchten unserem Körper aktiv etwas Gutes tun. Ideal ist eine Kombination aus sanftem Ausdauersport und der richtigen Ernährung. Das sog. Entschlacken und Entgiften eignet sich besonders gut, um fit für den Frühling zu werden. Und das Beste: Hierbei gibt es vielfältige Möglichkeiten und sicher finden auch Sie die passende Methode! Ganz wichtig vorab: Lassen Sie – egal für welches Programm Sie sich entscheiden – die Bewegung nicht zu kurz kommen, z. B. bei einer verordneten Wassergymnastik im Heilwasser der Rottal Terme. Dort bewegen Sie sich unter Anleitung eines ausgebildeten Therapeuten einzeln oder in der kleinen Gruppe, bleiben insgesamt 3 Stunden in der Therme und erhalten zusätzlich bei Vorlage Ihrer Gästekarte eine weitere Stunde Badezeit geschenkt. Diese Zeit können Sie dann zum Schwimmen im kühlen Heilwasser-Außenbecken nutzen. Beim Schwimmen ist fast die gesamte Muskulatur im Einsatz und das bedeutet größtmögliche Fettverbrennung. Darüber hinaus ist Wassergymnastik eine sehr schonende Art, Ihren Körper fit werden zu lassen, ohne ihn gleich zu überanstrengen. Ebenfalls kann ich Ihnen unsere Rottaler Honigmassage empfehlen. Reiner Blütenhonig vom regionalen Imker wird auf die Haut aufgetragen und mit speziellen Griffen in die Haut eingearbeitet, auch die Fußsohlen werden damit behandelt. Das Ergebnis ist eine samtweiche, gut durchblutete und straffe Haut sowie eine Vitalisierung des gesamten Organismus. Die Honigmassage reinigt intensiv die Haut, entschlackt und entgiftet den Körper. Eine weitere Behandlung, die entschlackend wirkt, ist die basische Salzentschlackungspackung. Während Sie in Vliese eingehüllt auf der Softpackliege entspannen, wird durch das basisch-mineralische Salz die Haut angeregt, Säuren und Schadstoffe auszuleiten. Ihre Haut wird sanft durchblutet, gereinigt und fühlbar geschmeidiger. Zwei optimale Behandlungen, um Ihren Körper während der kalten Winterzeit so richtig zu verwöhnen. Wirkungsvoll ist es auch, regelmäßig zu saunieren. Regelmäßig heißt: mindestens einmal pro Woche, das ganze Jahr über, aber besonders jetzt in den sehr kalten Monaten! Die vom Deutschen Sauna-Bund prämierte Saunawelt im Vitarium® garantiert Ihnen neben abwechslungsreichen Saunen, dass ausschließlich naturreine, ätherische Öle zum Aufguss verwendet werden. Unsere Saunameister haben dabei zahlreiche Tipps für Sie, wie Ihr Saunagang effektiv und gesundheitsfördernd wird: „Jede Sauna in der Rottal Terme hat ihre ganz eigenen Vorzüge. So werden in der großen Kristallsauna bei rund 90 °C stündlich besondere Aufgüsse zelebriert und auch die Lehmsauna – deren Wände völlig aus Lehm gehalten sind – hat eine ganz besondere Wirkung auf den Körper. Die Salzsteingrotte lässt Sie tief durchatmen und kommt den Atemwegen zugute, in der Polaris-Sauna können Sie dagegen den Zauber des Nordens spüren. Natürlich bieten die insgesamt 9 Saunen & Dampfbäder in der Saunawelt im Vitarium® für jeden das Richtige. Überzeugen Sie sich gerne selbst davon. Am Ende eines Saunaganges genießen Sie zunächst die frische Luft zum Abkühlen der Atemwege, eine lauwarme Dusche, um den Schweiß abzuspülen, und dann kann die Abkühlung im Tauchbecken erfolgen. So erzielen Sie das beste Gefäßtraining und auch die beste Vorbeugung gegen Erkältungskrankheiten. Unterstützend führen Sie Ihrem Körper nach dem Saunieren genügend Flüssigkeit zu. Ich wünsche Ihnen von Herzen einen schönen Aufenthalt in Bad Birnbach und bleiben Sie gesund!

Ihre
Gabi Steven
Leitung Therapie & Wellness der Rottal Terme

Jahresrückblick, Ehrungen und attraktive Neuerungen

Wenn eine Firma am Jahresende auf zwölf erfolgreiche Monate zurückblicken kann, dann muss vieles richtig gelaufen sein. Über ein gelungenes Jahr durfte sich auch Thermenchefin Josefine Kohlmeier bei der Weihnachtsfeier, die im Bad Birnbacher Hotel Hofmark stattfand, gemeinsam mit ihrem Team freuen. Zu Beginn der Feierlichkeit begrüßte sie Bürgermeister Josef Hasenberger sowie alle Mitarbeiter der Therme und machte gleich am Anfang deutlich, dass der gemeinsame Abend ein ganz besonderer werden solle: „365 Tage im Jahr sind wir für unsere Gäste da, mir ist es ein Anliegen, Ihnen heute dafür aufrichtig zu danken“, so Kohlmeier. Im Anschluss blickte sie auf das zwar sehr arbeitsreiche, aber positive Jahr zurück. So erinnerte sie daran, was das Thermenteam gemeinsam geschafft hatte. Gleich Anfang 2019 wurde die Eingangshalle im Therapiebad saniert, das nun ein modernes Foyer hat und für alle Gäste ein einladender Ort ist. Ein großer Kraftakt waren in diesem Jahr die umfangreichen Sanierungsarbeiten der Dampfbäder: „Hier waren wir alle zusammen gefordert und ich freue mich, dass die Arbeiten nun kurz vor dem Abschluss stehen“, so die Thermenchefin sichtlich erleichtert. Sie sei sich sicher, dass die Neuerungen bei den Gästen für Begeisterung sorgen werden. Auch eine neue Überdachung beim Ausschwimmbecken Therapiebad wurde installiert. Darüber hinaus konnte die Therme die Zertifizierung des Präventionsprogramms „Fit im Zirkel“ erreichen und auch die Genehmigung von AGES als Kompaktkur ist bereits in trockenen Tüchern. Auch Großveranstaltungen wie das Mondscheinbaden durften einen wachsenden Erfolg verzeichnen. Ferner konnte Josefine Kohlmeier Claudia Köhler als neue Personalratsvorsitzende der Therme begrüßen. Ein Höhepunkt der festlichen Feier war die Ehrung der langjährigen, verdienten Mitarbeiter: „Engagierte Mitarbeiter wie Sie sind der Motor eines Unternehmens. Ihre Leistungen tragen maßgeblich zum Erfolg der Rottal Terme bei und Sie sind in vielen Bereichen das Zünglein an der Waage. Ich danke Ihnen von Herzen für Ihre Motivation und Ihre hervorragende Arbeit sowie Ihren jahrelangen Einsatz, der oft über das übliche Maß hinausging“, so die Chefin anerkennend zu ihren langjährigen Mitarbeitern. Für ihre Treue zum ländlichen Bad wurden geehrt: Vanessa Rott, Gabriela Sprethuber, Hanifa Mesic, Manuela Mitterbauer, Annemarie Schußmann, Patricia Baumgartner und Simone Urban (alle 10 Jahre), Edeltraud Prosteder, Marina Asbeck und Kathrin Anzeneder (alle 20 Jahre) sowie Josef Garhammer und Verena Sigl (30 Jahre). Auch 2020 stehen für die Rottal Terme wieder Neuerungen und Investitionen an, die den Einsatz des gesamten Mitarbeiter-Teams erfordern. So erfolgt die Auftragsvergabe für die Erneuerung der Gebäudeleittechnik im April. Die Gesamtinvestition bei dieser Maßnahme beträgt rund 2,8 Millionen Euro. Der Ausführungsbeginn ist voraussichtlich ab Mitte des Jahres in Teilabschnitten über drei Jahre vorgesehen. Darüber hinaus soll das Vitarium im Sommer einen neuen Fassadenanstrich erhalten und auch das Schwimmerbecken im Therapiebad soll saniert werden. „Alles ehrgeizige Ziele“, wie Kohlmeier betont. „Neben den Investitionen braucht es zum Erfolg ein Vielfaches mehr – nämlich die Kompetenz und Zuverlässigkeit aller Mitarbeiter und die hohe Qualität ihrer Arbeit, die alle Thermengäste jeden Tag aufs Neue überzeugen. „Ich bin mir auch für das Jahr 2020 sicher, dass wir zusammen als Team auch diese Herausforderungen wieder mit Bravour meistern werden. Wir haben das Privileg, in einer wunderschönen Umgebung arbeiten zu dürfen, und mit gegenseitigem Vertrauen, Zuversicht und Mut ist mir um die Zukunft unserer Rottal Terme nicht bang“, sagte Kohlmeier überzeugt.

Indoor-Cycling noch bis Ende März jeden Freitag im Aktivgarten

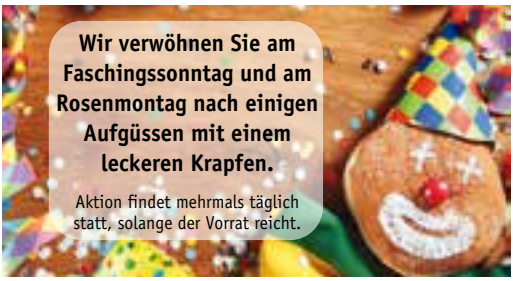
Für alle, die auch im Winter gerne radeln! Als erfahrene Trainer fungieren dabei Dieter Meyer sowie Jens Bachem und Thomas Gubler vom Skiclub Bad Birnbach, die Sie gedanklich bergauf und bergab eine Stunde lang bei motivierender Musik anspornen. Für nur 10 € wird im Aktivgarten immer freitags von 18 bis 19 Uhr trainiert (Einlass bereits ab 17.30 Uhr, pro Training sind 6 Teilnehmer möglich). Anschließend haben Sie die Möglichkeit, bis 21 Uhr das komplette Vitarium® mit Thermen- und Saunawelt zur Regeneration zu nutzen. Eine Anmeldung erfolgt direkt beim Skiclub: www.skiclub-badbirnbach.de. Wenn Sie schon im Besitz einer gültigen Eintrittskarte sind (Wert mindestens 10 Euro), ist kein Aufpreis für das Training erforderlich. Auch ein spontanes Mitmachen ist möglich – solange Plätze frei sind. (Angebot gültig bis 31.03.2020.)

Montag bis Samstag: Aqua Dance

Heiße Rhythmen, lateinamerikanische Hüftschwünge und jede Menge Spaß pur – das alles erwartet Sie beim Aqua Dance in der Thermenwelt des Vitariums®!
Die leidenschaftliche Tänzerin Lila leitet Sie dabei schwungvoll an und wir sind uns sicher, dass Ihnen dieser „Tanzkurs der besonderen Art" viel Freude bereiten wird. Ganz nebenbei werden hier Ihre Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit verbessert. Dabei ist das Training besonders schonend für Gelenke, Bänder und die Wirbelsäule. Eine entsprechende Eintrittskarte für die Therme ist Voraussetzung zum Mitmachen.
Aqua-Dance-Zeiten: von Montag bis Freitag jeweils um 15.30 Uhr und am Samstag um 11.30 Uhr (Ausschwimmbecken in der Thermenwelt des Vitariums®, kurzfristige Terminänderungen vorbehalten.)

Valentins-Spezial-Angebot

Von 8. bis 16. Februar 2020 erhalten Sie die Tageskarte für alle Bereiche inkl. Leihbademantel und einer herrlich entspannenden Aroma-Rückenmassage für nur 42,50 € pro Person. Sichern Sie sich dieses tolle Angebot und genießen Sie Zeit zu zweit in Ihrer Rottal Terme – wir freuen uns auf Sie! Falls Sie noch Fragen haben, wir beraten Sie unter Tel. 08563/2900 gerne persönlich! Bitte reservieren Sie diese Pauschale vorab.



Ein Verein sollt ihr sein!

Egal ob Sportverein, Landjugend, Frauenbund, Feuerwehr oder Chor: Ab 8 Personen können Sie für nur 13,50 € pro Person in der Rottal Terme gemeinsam als Gruppe entspannen! Das Angebot gilt täglich von 17.30 bis 21 Uhr für die Thermen- und Saunawelt des Vitariums®.
Bitte melden Sie Ihre Gruppe bis 12 Uhr am Vortag per E-Mail unter info@rottal-terme.de oder telefonisch unter 08563/29013 an und geben Sie den Vereinsnamen und die Anzahl der Personen bekannt. Bitte beachten Sie den Damenabend in der Saunawelt des Vitariums® jeden Montag.

„Damenabend Spezial“ am 3. Februar von 17 bis 21 Uhr

Erleben Sie beim Damenabend Spezial in der Saunawelt des Vitariums® exklusive Besonderheiten für Ihr Wohlbefinden! Wir verwöhnen Sie mit Überraschungen und abwechslungsreichen Aufmerksamkeiten. An diesem Abend dürfen Sie sich auf folgende „Zuckerl“ freuen:

18.15 Uhr Wintergrün-Aufguss mit Kräutertee in der Polaris-Sauna
19.00 Uhr Chrysanti-Aufguss mit eisgekühltem Skiwasser in der Kristallsauna
19.30 Uhr Vanillepeeling mit Wohlfühlgarantie in der Dampfpyramide
20.00 Uhr Salbei-Aufguss mit kühler Erfrischung in der Kristallsauna

Viel Vergnügen beim gesunden Schwitzen!
Hinweis: Die Gratisangebote sind verfügbar, wie Plätze vorhanden. Weitere Vergünstigungen sind ausgeschlossen.

Rottal Terme unterstützt das Bayerische Rote Kreuz

Anderen zu helfen und aktiv Gutes zu tun wird in der Rottal Terme großgeschrieben. So setzt sich das ländliche Bad seit vielen Jahren engagiert für karitative Projekte ein. Dabei wurden im Jahr 2019 bei diversen Aktionen wie Thermenglücksrad und Co. Spenden für den guten Zweck gesammelt. „Für uns ist dieser Einsatz eine Herzensangelegenheit“, so Thermenchefin Josefine Kohlmeier, die mit ihren Worten deutlich macht, wie wichtig solche Beiträge sind. Auch die Mitarbeiter der Rottal Terme haben einen beachtlichen Einsatz geleistet. „Bei unserer Weihnachtsfeier veranstalteten wir eine große Tombola, deren Erlös auch gänzlich in unsere Wohltätigkeitsarbeit geflossen ist“, betont Kohlmeier stolz. Die Freude war schließlich beim BRK-Ortsverband groß, als Christian Kreisel aus den Händen von Josefine Kohlmeier einen Scheck über 2.000 € entgegennehmen durfte. „Die Summe wird in die Neuanschaffung unseres Autos investiert und wir freuen uns sehr über die großzügige Spende“, sagte Kreisel dankbar. „Wir sind uns sicher, das Geld ist bei Ihnen in den allerbesten Händen“, so das abschließende Fazit von Josefine Kohlmeier.

Thermenleiterin Josefine Kohlmeier überreichte dem taktischen Leiter des Ortverbandes Bad Birnbach, Christian Kreisel, einen Scheck über 2.000 €.

Letzter Bad Birnbacher Neujahrsempfang mit Bürgermeister Hasenberger

Auch 2020 lud der Bürgermeister Bad Birnbachs wieder, wie es mittlerweile zur Tradition geworden ist, ins Artrium ein, um auf das neue Jahr anzustoßen, sich bei Musik zu unterhalten, Anregungen für das neue und Erinnerungen an das alte Jahr auszutauschen. Beim diesjährigen Neujahrsempfang aber tat Bürgermeister Josef Hasenberger das, zumindest aus politischer Sicht, nicht. „Ich verzichte auf einen Rückblick, denn es obliegt anderen zu beurteilen, ob 2019 gut oder schlecht war", begründete er seine Entscheidung.
Weiter meinte er, dass eine Vorschau auf das kommende Jahr dann die Aufgabe des neuen Gremiums sei, das bei der Wahl 2020 gewählt wird. Hasenberger, für den es der letzte Neujahrsempfang als amtierender Bürgermeister war, gab den Anwesenden einige Denkanstöße mit ins neue Jahr: „Wir sollten uns Zeit nehmen für unsere Familie, denn Zeit und Interesse bedeuten vielen mehr als materielle Geschenke." Es gelte, sich klarzumachen, wie gut es uns in Deutschland und Bayern geht. Viele fänden es laut Bürgermeister ungerecht, wie es im Moment in der Welt zugehe, Bürger fühlten sich unsicher, hätten Angst und seien einsam.

Wenn es einem mal nicht so gut gehe, gelte es zusammenzuhalten. Jeder könne sich einbringen, was viele auch schon als Ehrenamtliche täten. „Das Ehrenamt ist ein Schatz, der uns verbindet. Die Leistung der Ehrenamtlichen ist für uns unbezahlbar."
Für den Kurort freute er sich über die Kompaktkur AGES, den autonomen Bus und innovative Hotel-, Gewerbe- und Einzelhandelsbetriebe, die sichern, dass Gäste dem ländlichen Bad die Treue halten und neue Besucher hinzukommen. Zum Abschluss dankte Hasenberger für die vertrauensvolle, partnerschaftliche Zusammenarbeit, er sei für die Zukunft positiv gestimmt. Auch Josef Sailer, Bürgermeister von Bayerbach, sprach einige Worte beim Neujahrsempfang. Er riet, sich das Gefühl des Neuanfangs, das jeder Mensch zum Jahresbeginn spürt, zu bewahren.
Zur Situation der Verwaltungsgemeinschaft sagte er: „Wir vertrauen auf Kraft und Ideen und sind gut vorangekommen. Wir haben einiges zu bieten, jetzt kommt es auf den Zusammenhalt an."
Anschließend sprach Pfarrer Hans Heindl, der mit den Sternsingern gekommen war. Ob das neue Jahr glücklich werde, wisse man noch nicht. Doch es gelte, mit Zuversicht und offenen Augen heranzugehen. Weiter sagte Heindl: „Hier im Rottal lässt es sich gut leben, hier dürfen wir unser Christsein leben und sollten dafür sehr dankbar sein." Wie es Tradition ist, sammelten die Sternsinger auch dieses Jahr für einen guten Zweck. Die Aktion „Kinder helfen Kindern" nimmt sich heuer der rund 1 Million Flüchtlinge an, die im Libanon leben.

Text: Anne Dippl/Bild: Sanrea Steiner

Rückblick und Vorschau beim Neujahrsempfang in Bayerbach

Beim diesjährigen Neujahrsempfang im Bayerbacher Bürger- und Kulturhaus teilten Bürgermeister Josef Sailer und sein Bad Birnbacher Amtskollege Josef Hasenberger einen Herzenswunsch: den Anschluss Bayerbachs an die Radwegverbindung. Doch der Reihe nach. Erster Redner war Pfarrer Hans Heindl, der die Menschen dazu aufrief, mit Zuversicht ins neue Jahr zu gehen. Dank sagte der Pfarrer, dass die Sternsinger Gelegenheit hatten, für eine Maßnahme im Libanon zu sammeln. Für VG-Vorsitzenden Josef Hasenberger war es der letzte Empfang in dieser Funktion. Er sagte rückblickend Dank für das gute Miteinander, wobei er auch die Jahre mit Franz Hager als Bürgermeister mit einschloss. Mit großem Engagement habe man die Interessen der VG stets gemeinsam nach vorne getrieben. „Wir haben nicht nur gut verwaltet, sondern auch etwas vorangebracht“, betonte er mit Blick auf das kommende, gemeinsame Abwasserprojekt. Der bereits erwähnte Radweg sei ein Herzenswunsch, sagte Hasenberger und erhielt dafür Applaus auf offener Szene. Bürgermeister Josef Sailer sagte, es könne einem angesichts der politischen Lage auf der Welt „angst und bange werden“. Da bleibe man lieber im beschaulichen Rottal, in Bayerbach. Endlich habe man die Bodensanierung auf dem Beck- und Fraundienstgelände abschließen können. Erfreut zeigte er sich, dass man von der Regierung eine Förderzusage habe, wenn auch die genaue Höhe noch nicht feststehe. Alle Anträge seien rechtzeitig im alten Jahr noch auf den Weg gebracht worden.

Das Feuerwehrhaus konnte endlich begonnen werden. Wände sind bereits hochgezogen, Aufträge vergeben und weitere Gewerke ausgeschrieben. Die vorgelegte Kostenkalkulation sei gravierend überschritten, so Sailer. Der Planer begründe dies unter anderem damit, dass die Kostenschätzung bereits zwei Jahre alt und die Preise durch die gute Konjunktur stark gestiegen seien. Auch trotz einer zusätzlichen Bauausschuss-Sitzung habe man nur wenig streichen können. Ein Lichtblick: Auch hier erhält Bayerbach Fördermittel, wie der Bürgermeister betonte. Voran gehe es beim Baugebiet Raumoos II, wo man sich mit den Grundstückseignern bezüglich der Straßenerschließung einigen konnte. Dafür bedankte sich Josef Sailer ausdrücklich. Im Außenbereich sei das Straßenstück von Dobl über das Brunnenhaus nach Siegharting hergerichtet worden. Heuer soll noch das Teilstück Richtung Huckenham ausgeführt werden. Dank galt auch hier der Regierung von Niederbayern für die zugesagten Fördermittel. Wichtig war Sailer auch, dass es beim Bahnübergang Luderbach, wo sich letztes Jahr wieder ein tödlicher Unfall ereignete, endlich vorangeht. Erste Maßnahmen seien bereits erfolgt. Unter anderem habe der Landkreis Rüttelstreifen eingebaut, die Polizei kontrolliere dort die Geschwindigkeit und vorbereitende Arbeiten der Bahn hätten schon stattgefunden. Lob zollte Sailer dem Grundstückseigner, der sich vorbildlich verhalten habe. Stolz sei er auf das gemeinsame Projekt mit Bad Birnbach in Sachen Abwasserbeseitigung. Angesichts rund 200.000 Übernachtungen, die Bayerbach 2019 erreicht habe, sei der Anschluss an die Radwegeverbindung nicht nur für die einheimische Bevölkerung, sondern auch touristisch von großer Bedeutung. Er dankte abschließend allen Hilfskräften in BRK und Feuerwehren und appellierte an alle Bürger: „Packen Sie mit an und übernehmen Sie Verantwortung. Das Wohl der Gemeinde muss jeden Tag von Menschen für Menschen neu gestaltet werden.“ Mit einem frisch angestochenen Fass Bier sowie Langwinkler Wallfahrtssekt und natürlich auch Alkoholfreiem wurde dann gemeinsam aufs neue Jahr angestoßen. Text/Bild: Viktor Gröll

Von Bussen, Ärztemangel und AGES: Manfred Weber besucht den Kurort

In Europa zu Hause und in Niederbayern daheim stattete der stellvertretende CSU-Vorsitzende und Europapolitiker Manfred Weber Bad Birnbach einen Besuch ab. Er wurde von örtlichen Vertretern im Lesecafé Sophia im Artrium empfangen. An deren Spitze standen Landrat Michael Fahmüller, 1. Bürgermeister Josef Hasenberger und seine Stellvertreterin Dagmar Feicht, die den Austausch im Kurort initiiert hatte. Zu Beginn des Treffens fuhr Manfred Weber mit einem der beiden in Bad Birnbach beheimateten autonomen Busse. Vom Artrium zum Neuen Marktplatz und zurück ging es, wobei der Europapolitiker etliches Wissenswerte über die selbstfahrenden Fahrzeuge erfuhr, die ja mittlerweile auch auf der Landstraße unterwegs sind. Sichtlich begeistert zeigte sich Weber dann auch von diesem fortschrittlichen Pilotprojekt. Bei einem Gläschen Altbayerischem Apfelmost, den Bad Birnbach und der Landkreis Rottal-Inn gemeinsam mit Imkermeister Siegfried Biermeier und der Natursaftkelterei Wolfra entwickelt haben, wurden dann brennende Fragen vor allem zum Thema Gesundheit erörtert. Das zentrale Problem, wie Dagmar Feicht bemerkte, sei die Sicherung der medizinischen Versorgung durch Allgemeinärzte. Im Moment seien zwar genug Ärzte vor Ort, doch junge Ärzte würden sich nicht ansiedeln. Sie würden es gar nicht können, wie die Lokalpolitiker erklärten, denn es gebe eine Quote pro Region, die

den Bedarf an Ärzten festlege. Sei diese erfüllt, würden alle Bewerbungen abgelehnt. Das sei in Bad Birnbach der Fall, was eine Nachbesetzung sehr schwer mache. Manfred Weber sah dabei ganz klar den Staat gefordert, der Anreize für junge Ärzte schaffen müsse, wie beispielsweise mit einem Landarztbonus. Gleichzeitig sprach er den Ärztemangel im Allgemeinen an und meinte: „Im Pflege- und Ärztebereich müssen wir einsehen, dass wir auf Zuwanderung angewiesen sind." Allein in Bayern seien 5000 rumänische Ärzte aktiv. Diese kämen zwar mit Sprachbarriere, doch ansonsten komplett fertig ausgebildet aus ihrem Heimatland nach Deutschland. Weber erzählte, dass er am Balkan war und die Länder dort ein noch erheblicheres Problem mit medizinischer Versorgung hätten, nichtsdestotrotz würden sie die Abwanderung ihrer jungen Ärzte zulassen. „Es wäre nötig, in einem europäischen Arbeitsmarkt zu denken und einheitliche Standards bei den Ausbildungen zu schaffen", erklärte Weber. Allerdings sei hier die Abwehr der Bevölkerung groß. Als die Sprache auf die neue Bad Birnbacher Kompaktkur „AGES – Aktiv gegen Erschöpfung und Stress" kam, war der Gast aus Brüssel ebenso begeistert wie zuvor vom autonomen Bus. „Respekt für die Kreativität und die neuen Ideen", lobte der CSU-Vize. Bevor er ging, versprach er, die besprochenen Sorgen ernst zu nehmen, und meinte, er habe auch in Zukunft immer Interesse an Austausch zu brennenden Fragen und neuen Ideen.

Text/Bilder: Anne Dippl

Bad Birnbacher Wochenmarkt – NARROLYMPISCHE Aufbaumahlzeit

Trübsinn war gestern. In der 5. Jahreszeit, die sich gerade auf ihrem Höhepunkt befindet, treibt sich überall das bunte und lustige Volk herum. Und mit Recht haben sie alle Spaß und feiern den Fasching ausgelassen und mit viel Elan. Das sportliche Motto in Bad Birnbach heißt in diesem Jahr „NARROLYMPIA 2020“. Und gerade im Sport braucht man jede Menge Energie. Also habe ich mir hier wie immer auf dem Wochenmarkt eine kulinarische Inspiration zum Aufbau der Faschingsmuskeln für diese schweißtreibende Zeit gesucht. Und wie schon häufiger zur Faschingszeit bin ich auch hier nicht um das farbenfrohe Nudelmobil vom „NudelneSterl“ herumgekommen. Kunterbunt auch wegen seines Angebotes an farbigen Nudelsorten und außergewöhnlichen Pesto-Variationen. Für mein Rezept für die Narren der Nation habe ich mir zuerst ein Rankl Gselchtes von einem der Stände gekauft und dieses zusammen mit Schalotten in etwas Olivenöl zu einem Panaschee angebraten. Das Gselchte nicht zu braun werden lassen. Dann das „Pesto alias Pepe“ (eine Komposition aus Olivenöl, Knoblauch, Petersilie, Paprika, Chili, Basilikum, Oregano und Meersalz) sowie Shrimps dazugeben und nochmals kurz durchschwenken. Dann die hervorragenden „Weißwein-Spirelli“, die man bei aller Faschingsnarretei vorher schon ca. 3 Min. im Wasser köcheln lassen sollte, mit durchschwenken und fertig ist die kunterbunte NARROLYMPISCH-kohlehydrathaltige Aufbaumahlzeit für alle Dauertänzer, Bar-Drei-Kämpfer und Faschingszugmarathonläufer.
In diesem Jahr kann ich bei aller Bescheidenheit auch wieder behaupten, dass dieses Erlebnis den erlauchten kleinen Majestäten genügend Energie gegeben hat, zur großen Erleichterung des Hofstaates, und noch dazu köstlich gemundet hat.
In diesem Sinne ein dreifach donnerndes BSV, BSV, BSV. Text: Manuel Rothberger

Jeden Samstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Neuen Marktplatz

Musik in der Hofmark

Jugend musiziert

Die diesjährigen Teilnehmer der Sing- und Musikschule Bad Birnbach am renommierten Musikwettbewerb „Jugend musiziert“ spielen als Vorbereitung auf ihre Wertungsvorspiele ihr komplettes Wettbewerbsprogramm. Präsentiert werden Beiträge von Violine, Violoncello und Kontrabass.

Samstag, 1. Februar, 16 Uhr in der Musikschule Bad Birnbach
Eintritt frei, Spenden erbeten

Brauchtumsvolkstanz zu Maria Lichtmess im Gasthof Wasner

Zum traditionellen Lichtmess-Tanz spielt die Liachtmess Tanzlmusi aus dem Rottal auf. Mit Walzer, Polka, Boarischem, Zwiefachem und Figurentänzen laden die Musikanten zum Tanz ein.
Die Figurentänze werden von einem Tanzpaar vorgezeigt, sodass auch „Ungeübte“ sich zurechtfinden. Während der Tanzpause werden Wachsstöckl verlost. Auf einen geselligen Volkstanzabend freuen sich die Musikantinnen und Musikanten der Liachtmess Tanzlmusi.

Samstag, 1. Februar, um 20 Uhr, im Gasthof Wasner, Passauer Straße
Eintritt: 9 €, Karten an der Abendkasse
Infos bei Barbara Frankenberger unter Tel. 08563/2041

Bitte beachten Sie auch die Veranst

Ausstellung im Artrium: Rosemarie Schatzberger

Die aus der Gemeinde Triftern stammende Künstlerin Rosemarie Schatzberger ist seit ihrer Kindheit von Bildern und Farben fasziniert.
Erst vor vier Jahren hat sie sich durch Zuspruch einer guten Freundin dazu entschlossen, den Pinsel erstmals selbst in die Hand zu nehmen. Im Laufe der Zeit hat sie sich autodidaktisch verschiedene Techniken angeeignet und setzt so ihre Eindrücke und Erlebtes in verschiedenen Motiven um.
Die Bilder der Malerin entstehen nicht nur mit viel Liebe, sondern auch mit viel Liebe zum Detail.
Ihre Werke sind im Wandelgang des Artriums zu bewundern. **Die Vernissage findet am 1. Februar um 19 Uhr statt.**

2.–29. Februar, im Artrium,
täglich geöffnet von 10 bis 18 Uhr

Bayerische Matinee: „Wann's Liachtmess werd, is da Auswärts ned weit!"

Maria Lichtmess war einstmals ein großer und wichtiger Feiertag. Viel kirchliches und weltliches Brauchtum wurde gepflegt: von der kirchlichen Kerzenweihe, dem Wachsstöcklschenken, dem Dienstbotenwechsel bis hin zu den nachfolgenden „Schlenkeltagen". Petra Hausleitner aus Zeilarn führt durchs Programm und erzählt u. a. von diesen Bräuchen. Musikalisch umrahmt wird die Matinee von der Gindl-Musi aus Niedergottsau, die auch die passenden Lieder eingepackt hat, und der Gruppe Foglvrei aus Stubenberg, die mit Helena Schwarz, Julia Werndl und Klaus Madl frischen Wind in die traditionelle Volksmusik bringt. Tradition wird bei ihnen nicht kitschig, sondern wird neu interpretiert und bleibt dennoch bodenständig, lustig und hintergründig oder einfach nur melancholisch oder mitreißend.

Sonntag, 2. Februar, 10.30 Uhr im Artrium
Eintritt frei, Spenden erbeten

Schlenkeltage an Lichtmess im „Alten Weißbräu"

Der „Moser Wirt" war ab ca. 1890 Besitzer des „Alten Weißbräu". Er war Gastwirt und Lebzelter und somit gehörten neben der Gastwirtschaft auch das Kerzenziehen und Wachsgießen damals schon zum Haus. Die Tradition der guten Küche und der gepflegten Gastlichkeit führen auch die Wirtsleute Lisa und Günther Putz fort und laden zur Lichtmessfeier mit Musik und Geschichten zu diesem Brauch ein. 2019 wurden vom Frauenbund Wachsstöckl gebastelt, das Material dazu stellte Wirtin Lisa Putz kostenlos zur Verfügung. Der Verkaufserlös wird an Pater David Gabriel gespendet, dessen Familie in Indien von einem Hurrikan schwer getroffen wurde. Bei einer geselligen Lichtmessfeier unterhalten Sie die Larenzer 5er und es gibt Schmankerl von anno dazumal.

Sonntag, 2. Februar, ab 18 Uhr im Gasthof
„Alter Weißbräu" in der Hofmark
Eintritt frei

Die Mordshexe auf dem Meditationsweg

Volkmar Steininger, Verfasser der Krimis aus der „Mordshexen-Reihe“, hat diese spannende und unterhaltsame Komposition aus Krimilesung und Meditationswanderung kreiert. Damit möchte er den Bezug des Meditationsweges zur fiktiven Krimiheldin – der „Mordshexe“ Angelina Weber – auf einzigartige Weise darstellen.

An den Stationen werden bestimmte Passagen aus dem Krimi vorgetragen und die Teilnehmer haben die Möglichkeit, sich mit dem Autor zu unterhalten. So wird dieser Lesewanderung eine einzigartige Note verliehen.

Samstag, 8. Februar, 15.30 Uhr, Artrium
Eintritt: 7,50 €

Wolfra-Vorträge mit Pomologen

Im ländlichen Bad hat sich im vergangenen Jahr das „Bündnis für Streuobstwiesen“ gebildet. Dahinter stehen die Kelterei Wolfra, der Landkreis Rottal-Inn und Bad Birnbach, das ländliche Bad. Das Thema soll natürlich auch im neuen Jahr eine wichtige Rolle spielen. Den Auftakt machen zwei Fachvorträge von Dr. Sebastian Grünwald. Er ist ein anerkannter Experte auf diesem Gebiet.

Obstgehölze benötigen eine fachgerechte Pflege, am besten von Anfang an. Der winterliche Erziehungsschnitt hat einen entscheidenden Einfluss auf die Entwicklung junger Obstbäume. Düngung und eine konsequente Bodenpflege sind jedoch gleichermaßen unverzichtbar für das Heranwachsen kräftiger Bäume. Wie man geeignete Bäume auswählt und wie man vorgeht, damit sich neu gepflanzte Obstbäume optimal entwickeln, darüber informiert Dr. Sebastian Grünwald am Freitag, 7. Februar um 19 Uhr im Artrium.

In den meist extensiv genutzten Obstgärten müssen die Bäume schon aus Gründen der Wirtschaftlichkeit in der Regel mit wenig Pflege auskommen. Speziell die Nährstoffversorgung der Bäume wird dabei häufig außer Acht gelassen. Obstbäume sind aber anspruchsvolle Kulturpflanzen. Eine angemessene Düngung danken sie mit regelmäßigeren Ernten, größeren Früchten und besserer Fruchtqualität. Nicht selten zeigen auch Schnittmaßnahmen nicht den gewünschten Erfolg, weil es dem Baum an Nährstoffen mangelt. Wie man diesen Nährstoffmangel erkennt und behebt, welche Möglichkeiten der Düngung auch auf bio-zertifizierten Flächen möglich sind, darum geht es im Vortrag „Düngung von Obstgärten im Streuobstanbau“ am Samstag, 15. Februar um 19 Uhr im Artrium.
Bei beiden Vorträgen ist der Eintritt frei.

Freitag, 7. Februar, und Samstag, 15. Februar, jeweils 19 Uhr, Artrium
Eintritt frei

Dia-Multimedia-Show: „Der Inn vom Ursprung bis zur Mündung“

Josef Grünberger aus St. Florian am Inn führt in einer „audio-visuellen Wanderung“ entlang des Inns vom Ursprung in Maloja in der Schweiz durch Tirol und Bayern bis zur Mündung in die Donau in Passau. Im Ursprungsland, der Schweiz, fasziniert im Oberengadin eine Seenlandschaft. Im Unterengadin dagegen sind die Häuser mit ihren prächtigen Fassaden charakteristisch. Das Tiroler Oberinntal beeindruckt durch die Dynamik der Landschaft. Innsbruck bezaubert mit seiner mittelalterlichen Altstadt. Die Orte in Oberbayern prägte die einstige, 500 Jahre dauernde Innschifffahrt. In der Grenzregion Niederbayern und Innviertel findet man ein internationales Naturschutzgebiet an den Inn-Ufern vor. Am Zusammenfluss von Inn, Donau und Ilz liegt Passau.

Montag, 10. Februar, 19.30 Uhr im Artrium
Eintritt: 9 €, mit Gästekarte 7 €

Intermezzokonzert „Bühne frei, hier spielt die Musik“

Schüler und Ensembles der Querflöten- und Gitarrenklasse der Musikschule Bad Birnbach unter der Leitung von den Fachlehrkräften Beatrix Wagner und Hans-Jürgen Maier zeigen ihr Können. Ob solo, im Duo oder im Ensemble – die jungen Musiker präsentieren ein buntes Programm von klassischen Flöten bis zur „rockigen“ Gitarre. Neben den Eltern, Geschwistern und Angehörigen der jungen Musiker sind auch alle anderen Musikbegeisterten herzlich eingeladen.

Donnerstag, 13. Februar, 19 Uhr im Artrium
Eintritt frei, Spenden erbeten.

„Der Karl-Valentin-Abend“ – 3 Einakter und Musik

Ein humorvolles Volkstheater mit dem Münchner ValentinKarlstadt Theater und den 3 Karl-Valentin-Einaktern „Der Theaterbesuch“, „Der verhexte Scheinwerfer“ und „Die Orchesterprobe“. Das ValentinKarlstadt Theater München ist das einzige professionelle Theater, das sich den Stücken Karl Valentins widmet und diese so original wie möglich nachspielt! Die Darsteller: Gerald Karrer als Karl Valentin, Bele Turba als Liesl Karlstadt und Christian von der Au als Conferencier.

Zum Valentinstag ein **Menü für zwei** im Lesecafé Sophia zum Preis von 64 €, mit Gästekarte 60 € inkl. Eintritt zum Karl-Valentin-Abend.
Buchung in der Gästeinfo im Artrium bis 12.02.

Freitag, 14. Februar, 20 Uhr im Artrium
Eintritt: 17 €, mit Gästekarte 15 €
KVV in der Gästeinformation im Artrium (Tel.: 08563/963046) oder ab 19 Uhr an der Abendkasse

Bad Birnbacher Faschingsmatinee

Für eine musikalische Einstimmung in die Matinee sorgt die Blaskapelle Gerleigner unter der Leitung von Claus Gerleigner. Für den prunkvollen und tänzerischen Auftritt sorgt der Bad Birnbacher Hofstaat mit Prinzenpaaren, Garden, Elferräten und dem Faschingsbräunl. Stimmen Sie sich ein und feiern Sie mit uns den Bad Birnbacher Fasching.

Sonntag, 16. Februar, 10.30 Uhr im Artrium
Eintritt frei

Intermezzokonzert „Bühne frei, hier spielt die Musik“

Schüler und Ensembles der Saxophon-, Klarinetten- und Violinklasse der Musikschule Bad Birnbach unter der Leitung der Fachlehrkräfte Johanna Baumann (Saxofon), Hildegard Gilsdorf (Klarinette) und Robert Balint (Violine). Ob solo, im Duo oder im Ensemble – die jungen Musiker präsentieren ein buntes Programm von klassischer Geigenliteratur bis zu fetzigen Klarinetten- und Saxofonstücken. Neben den Eltern, Geschwistern und Angehörigen der jungen Musiker sind auch alle anderen Musikbegeisterten herzlich eingeladen.

Montag, 17. Februar, 19 Uhr im Artrium
Eintritt frei, Spenden erbeten.

Themenwanderung „Drei-Täler-Wanderung“

Hirschbachtal – Tattenbachtal – Birnbachtal
Anfahrt mit dem Bus bis Hirschbach im Hirschbachtal, wo die Pfarrkirche St. Martin besucht wird. Dort sind beachtliche gotische Figuren (um 1520) zu sehen: der hl. Hieronymus und der hl. Sebastian neben dem barocken Altar, an der Nordwand die Heiligen Wolfgang, Leonhard und Paulus. Die spätgotische Pfarrkirche stammt aus dem 15. Jahrhundert. Der untere Teil des Turmes besteht aus Nagelfluhquadern und geht noch auf die Romanik des 13. Jahrhunderts zurück. Im Rippengewölbe des Chores wurde 1962 eine reiche Bemalung von 1457 freigelegt. Anschließend geht es über einen leichten Anstieg nach Eglgeßing, vorbei an Hainthal und hinunter ins Tattenbachtal, im Volksmund auch gerne „Graben“ genannt. Der Weg führt weiter hinauf zur Hubertuskapelle, den Hochweg entlang und etwas später dann hinab nach Schwertling ins Birnbachtal.

Dienstag, 18. Februar, 14 Uhr
am Busparkplatz vor dem Artrium
Kosten für die Busfahrt:
5 €, mit Gästekarte 3 €

Bitte beachten Sie auch die Veranstа

Tango in vielen Facetten

Unter „Tango“ wird sowohl der Tanz als auch die Musikrichtung Tango verstanden und auch in der Dichtung und im Gesang ist er zu finden. Der Tango hat sich in verschiedenen Formen von Buenos Aires aus in der ganzen Welt verbreitet und gehört zum Immateriellen Kulturerbe der Menschheit der UNESCO.

Die Formation besteht aus Birgitta Zamastil (Violine), Hana Kovalčíková (Akkordeon), Tuna Tandoruk (E-Gitarre), Dagmar Kratzer (Klavier) und Christiane Haselbeck (Kontrabass und Gesang). Die Musiker stellen die verschiedenen Gesichter, Ausdrucksweisen und Gesten des Tangos heraus und entführen Sie in eine Welt voll Wehmut, Traurigkeit und Melancholie aber auch der Heiterkeit, der Liebe und der Erotik. Mit größter Leidenschaft und Präzision musiziert das Ensemble diese ausdrucksstarke Musikrichtung. Sowohl die Werke von Astor Piazzolla als auch traditionelle Tangos wie die von Carlos Gardel schlagen eine Brücke zwischen Publikum und Musikern, auf der man zuweilen die knisternde Spannung fühlen kann.

Freitag, 21. Februar, 20 Uhr im Artrium
Eintritt frei – Spenden erbeten

Faschingshochzeit in Bayerbach: Julian und Florentina trauen sich!

Am Faschingssonntag wird in Bayerbach geheiratet. Der SV Bayerbach, der Skiclub Bayerbach, der Fischstammtisch der Gefühlvollen und der Stockclub Bayerbach laden zur Faschingshochzeit von Julian und Florentina in die Bayerbacher Stockhalle ein. Folgende Highlights sind geplant: 9:30 Uhr: Zufahren der Ehrengäste, 12 Uhr: Trauung in der Stockhalle, 13:30 Uhr: Hochzeitszug durch Bayerbach, 15 Uhr: Einzug in die Stockhalle, Auftritt der Crazy Girls, Barbetrieb, Musik mit DJ Markus Rosenkranz.
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Draufgeher sind ausdrücklich erwünscht! Jeder kann kommen!

Sonntag, 23. Februar, ab 9.30 Uhr in Bayerbach an der Stockhalle, Mühlstr. 10
Eintritt frei

Bayerische Matinee: Fasching im Rottal – mit Weißwurstfrühschoppen

Lauter junge Sängerinnen, Musikantinnen und Musikanten, alle knapp „Ü 20“ oder „U 20“, geben sich ein volksmusikalisches Stelldichein. Aus Oberbayern reist die 6-Zylinder-Musi an, die mit schneidiger Tanzlmusi aufwarten wird. Aus der Rottaler Volksmusikszene mit Ziach, Harfe, Hackbrett und Querflöte die Freitag-Musi aus Linden sowie das Harfenduo Gindl/Gruber. Lustige Faschingslieder und -gsangl, die teils gemeinsam mit den Besuchern gesungen werden, haben sich die Gindl-Dirndln aus Niedergottsau zurechtgelegt. „Man darf gespannt sein“, so Hans Riederer, der mit lustigen Anekdoten durchs Programm führen wird. Anschließend Weißwurstfrühschoppen im Lesecafé (Platzreservierung unter 08563/963071 erbeten).

Sonntag, 23. Februar, 10.30 Uhr im Artrium
Eintritt frei – Spenden erbeten

Faschingsendspurt: Maschkeraball und Faschingszug

„NARROLYMPIA 2020“ ist in vollem Gange und die Stimmung ist wie in jedem Jahr beim Maschkeraball kurz vor dem Überkochen. Alle Gäste feiern zusammen mit dem Faschingsverein Bad Birnbach zu fetzigem Sound der Top-Band NEXT IN LINE. Am letzten Faschingstag, dem Faschingsdienstag, beginnt die Party bereits um 10 Uhr mit Weißwurstfrühschoppen in den Wasner-Gaststuben. Sechs Faschingsgesellschaften mit Prinzenpaaren und über 60 Wagen und Fußgruppen haben sich beim Faschingsverein bereits angemeldet. Dabei hat Faschingspräsident Beppi Brunner auch heuer wieder versichert, dass es keine Lärm- und Saufwagen geben wird – man darf sich also auf einen lustigen und stimmungsvollen Faschingszug freuen. Dieser führt durch die Hofmark zum Neuen Marktplatz. Dort zeigen die Garden auf der Show-Bühne ihre Tänze. Zum Kehraus tanzt ab 20 Uhr im Wasner-Saal der ganze Hofstaat dem Ende der Faschingssaison entgegen.

Samstag, 22. Februar, ab 20 Uhr im Gasthof Wasner/Eintritt: 11 €
Faschingszug am Faschingsdienstag, 25. Februar, um 14 Uhr zwischen Hofmark und Neuem Marktplatz/Eintritt: 3,– €
Kehraus am Faschingsdienstag, 25. Februar, ab 20 Uhr im Gasthof Wasner/Eintritt frei

Die Couplet-AG: „Das Beste aus 25 Jahren“

Feste soll man feiern, wie sie fallen. Die Couplet-AG hat allen Grund dazu: Seit einem Vierteljahrhundert steht sie mit Riesenerfolg und ausverkauften Häusern auf den Bühnen der Republik. Die Musiker haben dabei nicht nur die Volkssängerszene wieder in Schwung gebracht, sondern vor allem auch das Couplet und das Volksänger-Kabarett revolutioniert.

Dazu gibt es nun die gesamten Klassiker und Highlights sowie die neuesten Nummern erstmals vereint in einem furiosen Satirefeuerwerk. Ein echtes Fest für alle Kabarett-Fans und ein Rundumschlag der Couplet-AG, die in Liedern und Sketchen so ziemlich alles durch den satirischen Reißwolf dreht. Ausgezeichnet u. a. mit dem „Bayerischen Kabarettpreis“ und dem „Bayerischen Poetentaler präsentiert die Couplet-AG im Artrium einen Querschnitt aus ihrem Bühnenschaffen!

Donnerstag, 27. Februar, 20 Uhr im Artrium
Eintritt: 24 €, freie Platzwahl
KVV in der Gästeinformation im Artrium (Tel.: 08563/963046) oder ab 19 Uhr an der Abendkasse

Die Tage werden wieder länger und wir stehen in den Startlöchern

Liebe Bad Birnbacher, liebe Gäste, liebe Golfer,

Faschingstreiben überall. Ein Ball jagt den nächsten und mit dem Ende des Faschings ist der Frühling nicht mehr weit.

Wir wuseln schon ganz fleißig herum und bereiten nicht nur die Golftage München von 21. bis 23. Februar vor, sondern freuen uns über die länger werdenden Tage und bringen unser Bella Vista Clubhaus auf Vordermann für Sie.

Unser Golf-Pro Josef Loher feilt bereits an den Trainingsplänen für die Mannschaften und geht mit einigen Schülern auf Golfreise, bevor die Saison bei uns beginnt.

Unser Wirt Manfred Maiereder vom Bella Vista Bistro überlegt schon, welche Gerichte er in der Saison 2020 neu auf die Speisekarte setzt, und seine Frau Marion probiert schon wieder fleißig neue Kuchenrezepte aus, damit bei Saisonstart im März alles reibungslos klappt.

Und Sie? Bereiten Sie sich auch schon auf die kommende Saison vor? Versäumen Sie nicht, Ihre Stunden bei Josef Loher frühzeitig zu buchen, damit Sie Ihre Wunschtermine bekommen und mit neuem Schwung auf die Runde gehen können.

Haben Sie Ihre Wunschturniere schon gefunden? Zimmer gebucht? Ausrüstung gecheckt? Jetzt ist der ideale Zeitpunkt, sich darum zu kümmern.

Wir stehen Ihnen gern persönlich zur Verfügung. Sie erreichen uns dienstags und freitags zwischen 10 und 14 Uhr. Der Shop ist jeden Mittwoch zwischen 10 und 14 Uhr für Sie geöffnet.

Unsere Übungsanlagen warten auf Sie. Unser 18-Loch-Golfplatz hat ab 5°C Außentemperatur auf Sommergrüns geöffnet, wenn keine geschlossene Schneedecke liegt.

Lust auf Golf? Dann besuchen Sie uns. Wir jedenfalls würden uns freuen, Sie bei uns auf der Anlage oder auf den Golftagen in München in Halle C3, Stand B36 begrüßen zu dürfen.

Robert Sammereier
Manager Bella Vista Golfpark

Kosmetik-Spezial:
Alpine Balance
Körperbutter
200ml statt € ~~28,90~~ nur € 23,90
Salzpeeling
200ml statt € ~~25,70~~ nur € 20,70

Manufaktur-Angebot:
Seifenwerksverkauf
je Gramm nur 4 Cent!
Seifenabverkauf von Restware:
Umfangreiche Sortenauswahl, z. B.
Minze, Rose, Rottaler Kräuterwiese …

Sima's
Kosmetik • Wellness • Podologie
Silvia Jaensch & Manuela Schmidt GbR • im Hotel Sternsteinhof
Brunnaderstraße 8 - 10 • 84364 Bad Birnbach
Tel. 08563 / 976560 • www.simas-wellness.de • info@simas-wellness.de

Passauer Straße 26
84364 Bad Birnbach
Blumen BRUCKMEIER
www.blumen-bruckmeier.de
Telefon: 0 85 63/23 30

Am 14. Februar ist Valentinstag!
Denken Sie an Ihre Liebsten!
Gerne liefern wir Blumen zu Ihnen nach Hause oder ins Hotel.

FRISEURHAUS ZITZMANN
Prof.-Drexlstraße 6
84364 Bad Birnbach
Tel. 08563 1339
ALCINA

Öffnungszeiten:
Di - Fr 8 - 17.30 Uhr, Sa 7.30 - 12.30 Uhr mit Voranmeldung
www.friseurhaus-zitzmann.de

Bequemes, sicheres Duschen
– auch für junge Menschen oder Familien mit Kindern

Informieren Sie sich unverbindlich über keramische Duschtassensysteme in unserer **Ausstellung.** Außerdem präsentieren wir großformatige Wand- und Bodenplatten im aktuellsten und modernsten Design.

Wir sind Ihr Partner: **Fachliche Beratung - Verkauf und Verlegung**

Müller Baukeramik
Fliesen - Marmor - Kachelöfen
Emil-Schwate-Straße 16
84364 Bad Birnbach
Telefon 0 85 63/96 15-0
Fax 0 85 63/9 61 59

WSV*
30%
BAD GRIESBACH | BAD BIRNBACH | BAD FÜSSING
HOSEN KOTTER
MODE VOM FACHMANN
WWW.HOSEN-KOTTER.DE
AKTION VOM 27.1. BIS 8.2.2020
PFARRKIRCHNER STR. 1
BAD BIRNBACH
MO - FR: 9 - 17 UHR
SA: 9 - 12 UHR
TEL: 08563 | 976151
*AUF DIE AKTUELLE WINTERMODE.
AUSGESCHLOSSEN SIND BEREITS
REDUZIERTE ARTIKEL.

HOTEL
QUELLENHOF
KUR-THERME-WELLNESS

Familiär geführtes 4**-Haus in 3. Generation**

» Alles unter einem Dach! «

Restaurant aktuell:
Winterbier, Apfel-B.-Most, Glühwein, Wild-Gerichte, Mittagsimbiss € 7,50 p. P. (warme Küche: 12–14 & 17.45–20.45 Uhr). Unsinniger Donnerstag & Aschermittwoch geöffnet!
Modenschau am 10.02.20 um 19:30 Uhr (bitte Tisch reservieren!)

Café mit Wintergarten
& Hotelhalle mit Kamin: leckerer Kuchen von der Mama, kleine Brotzeiten, Suppen, Eis u. v. m.

Massage- & Physioabteilung
(alle Kassen)

2 Thermal-Schwimmbecken
mit original Heilwasser aus der Rottal Terme

1 Sauna
(Bio-Dampf od. Finnisch)

Infrarot-Wärmekabine,
Saline u. v. m.

direkt am Kurpark
mit Blick auf den Kräutergarten

nur ein Katzensprung von der Rottal Terme

☎ **08563-3070 – www.hotel-quellenhof.info**
Brunnaderstraße 11, Bad Birnbach

Seit über 42 Jahren sind wir für Sie da!
Ihre Familie Schampel

Frischer Wind ab 1. Februar 2020
NEUERÖFFNUNG

Rathauscafé
Bei Angie Trumler

Neuer Marktplatz 4
84364 Bad Birnbach
Tel.: 0 85 63 / 14 57

Öffnungszeiten:
Mo.-So. 9-18 Uhr
Dienstag Ruhetag

Regionale Produkte · Frühstücksvielfalt · Kaffee & Kuchen
Auch Gäste mit Lebensmittelunverträglichkeit finden bei uns was.

Busabholservice
nach Bad Birnbach

- An- und Abreise ab Ihrer Wohnungstür
- Ganzjährig & aus fast allen Bundesländern
- Im klimatisierten Kleinbus (bis 8 Personen)
- Kofferservice, kein Umsteigen

Hin- und Rückfahrt ab 125 € pro Person

Infos unter Tel. 08531-12518
www.fahrdienste-kufner.de
Fahrdienste Kufner

»Die in schönen Dingen eine schöne Bedeutung entdecken, sind die Kultivierten. Für sie besteht Hoffnung.«
Oscar Wilde

Gehen Sie auf Entdeckungsreise nach den schönen Dingen – bei uns im

HOFMARK REFORMHAUS
Hofmark 23 · 84364 Bad Birnbach · T. (0 85 63) 9 14 22

MIA SAN MIA Bia
NEU

www.graf-arco.de
GRAF ARCO

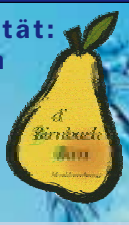
mode feminin
BAD BIRNBACH ⛲ NEUER MARKTPLATZ 13-14
Finaler Winterschlussverkauf
bis zu 50% reduziert

RABE CODELLO Stehmann
monari BARBARA LEBEK JustWhite
Mo.-Fr.: 9:30-18 Uhr, Sa.: 9-13 Uhr Tel.: 08563/976927

Schuhhaus Edbauer
Ihr Fachgeschäft für Damenschuhe
von Gr. 3 - 9

Wir führen eine große Auswahl an Mode-, Freizeit und Gesundheitsschuhen bekannter Hersteller.
Sie finden uns in der Hofmark 29, 84364 Bad Birnbach
Tel.: 0 85 63 / 23 18
Mo.- Fr. 9.00 - 12.00 & 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr
LUST AUF SCHÖNE SCHUHE

Hoftstraße 4
Zentrum Bad Birnbach
(Ecke Rottaler Stub'n)
Tel. 0 85 63 / 39 37
Getränkespezialist Kolbinger
Getränkemarkt • Vinothek • Obstbrände
Unsere Spezialität:
d' Birnbach Birn
Mostbirnenbrand



Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 u. 14.00 - 18.00
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Gasthof-Metzgerei Kirschner
84364 Hirschbach, Telefon 0 85 63 / 9 14 11
Nur 4 km von Birnbach, B 388 Richtung PAN – Ausfahrt Hirschbach
In unserem urigen, bayerischen Wirtshaus gibt's:
Mittwoch: Schlachtplatte mit frischen Blut- und Leberwürsten, Gröstl von Blut- oder Leberwürsten und ab 17 Uhr Ripperlessen € 7,90 pro Person
Donnerstag: gekochtes Ochsenfleisch, Ochsensteak und Ochsenkotelett vom Grill
Freitag: frische Forellen und Lachsforellensteak
Samstag/Sonntag: Kalbshaxe gebraten (bitte vorbestellen)
Unsere Metzgerei hat für Sie geöffnet:
Montag, Mittwoch: 6.30–13 Uhr
Dienstag, Donnerstag: 6.30–12.30 Uhr und 14–17.30 Uhr
Freitag: 6.30–17.30 Uhr
Samstag: 6.30–12.30 Uhr
In unserer Metzgerei gibt's:
- saftige Schweinesteaks
- Rinderhüftsteaks u. -lende, Ochsensteaks u. -kotelett
- saftiger Rinderbraten aus Rindern von unserem eigenen Bauernhof
- 10 kg Schweinefleischpaket 65,– €
- 10 kg Rindfleischpaket 89,– €
- Wurstwaren aus eigener Produktion

Bitte vorbestellen! alles portionsweise vakuumverpackt
Ferienwohnungen für erholsame Tage
Wo Sie noch mit gutem Gewissen Ihr Fleisch kaufen und essen können.

HOFMARK MODEN
(in neuen Räumen neben Trachtengeschäft)
lich Willkommen
zum Winterfinale
Neuer Marktplatz 10 Tel. 08563-91474
Sportalm ✲ Gerry Weber ✲ Eugen Klein ✲ Jette Joop ✲ u. v. m.

pro aktiv
PFLEGEZENTRUM
im Theresienhof

Angebot zur Tagespflege
- Hol- und Bringdienst (auch rollstuhlgerecht)
- Frühstück, Mittagessen, Kuchen & Getränke
- tagsüber Pflege & Betreuung in Gemeinschaft

Angebot zur Urlaubsbetreuung
- Wir übernehmen die Pflege & Betreuung

pro aktiv Pflegezentrum im Theresienhof
Breindoblweg 5
84364 Bad Birnbach
Tel: 08563 - 977 40 40
pz@pro-aktiv-pflege.de
www.pro-aktiv-pflege.de

Die Optikerei e.K.
Wellness für die Augen
Josef Gassenhuber
staatl. gepr. Augenoptiker und Augenoptikermeister
Hans-Moser-Str. 2 • 84364 Bad Birnbach
Telefon: (0 85 63) 25 27
www.die-optikerei.de • info@die-optikerei.de

DIE NEUE
ARTHUR´S 1994 BAR
im HOTEL SONNENGUT
Öffnungszeiten: täglich ab 18.00 Uhr
SONNENGUT ★★★★S
Wellness Therme Spa
Am Aunhamer Berg 2 · 84364 Bad Birnbach
Tel. 08563 305-0
www.sonnengut.de

ROTTALER STUBEN

Restaurant • Appartements
Warme Küche von 11 bis 22 Uhr
Kein Ruhetag!

Hoftstrasse 1 • 84364 Bad Birnbach • Tel. 08563/96060
Familie Eckerl • www.rottaler-stuben.de

Wasner-Wirt Kalendarium

im Februar gibts

Am Samstag, 1. Februar
Lichtmess-Volkstanz
ab 20.00 Uhr mit Wachsstöckl-Verlosung
Karten an der Abendkasse, Eintritt: € 9,00

Am Sonntag, 9. Februar
ab 14 Uhr Kinderfasching
mit lustigen Spielen und Auftritt des Hofstaates
mit beiden Prinzenpaaren

Am Unsinnigen Donnerstag

An jedem Dienstag
Schlachtschüssel- und Kronfleischessen
und ab 18.00 Uhr
zünftige Unterhaltung
mit Hausmusiker Karl

DIE
MEGA WEIBERROAS
OLYMPISCHE GÖTTINNEN
Live-Bands, DJ, Garden, Themenbars ...

*** Reservierungen unter Tel.: 08563/871 ***

Am Samstag, 22. Februar
Großer Maschkeraball
NARROLYMPIA 2020
Maskenball mit der Topband „NEXT IN LINE"
ab 20.00 Uhr im Wasner-Saal

An jedem Donnerstag
is Schnitzeltag
(z. B. Jägerschnitzel, Mailänder-Schnitzel, Wasner's-Riesenschnitzel ...)

An jedem Montag
is Forellentag
(Forelle gebacken oder Müllerin nur € 8,50)
und am Rosenmontag
ab 18 Uhr Musik in unseren Gaststuben

Am Faschingsdienstag
ab 10 Uhr buntes Faschingstreiben
Weißwurst-Frühschoppen in unseren Gaststuben
nach dem Faschingszug Endspurt im Hofgarten mit fetziger Musik
ab 20.00 Uhr Kehraus-Stimmung im Wasner-Saal

... und an jedem Mittwoch haben wir Ruhetag!

Pfüad Gott, bis bald beim Wasner-Wirt!
Gasthof Wasner
Passauer Straße 9 • 84364 BAD BIRNBACH • Tel. 08563-871
bad.birnbach@gasthof-wasner.de

Gräfliches Hotel Alte Post

Thermal-Mineral-Heilwasser im Haus

Genießen Sie es, verwöhnt zu werden,
in unserem traditionsreichen Gasthof mit ländlich, rustikalen sowie klassisch internationalen Gerichten. Durchgehend warme Küche, deftige Brotzeiten und unsere berühmten Windbeutel.

Im Februar servieren wir Ihnen eine große Auswahl an Fischspezialitäten aus den Tiefen der Seen und Meere sowie wechselnde Happy-Hour-Schmankerl-Abende!

Familie Attenberger mit Team · Hofmark 23 · Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 29 20 · alte-post.badbirnbach@t-online.de
Internet: www.alte-post-badbirnbach.de

Wildspezialitäten vom Giglerhof

Hofladen

Johann Altmann
Gigler 1
84364 Bad Birnbach
Telefon 0 85 63 / 593
Telefax 0 85 63 / 97 52 20
www.giglerhof.de

Öffnungszeiten des Hofladens:
Mittwoch & Freitag 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

Freitags (April bis Oktober, außer Juli) Brotzeit – warmer Hirschleberkäse

Bimesmeier
GASTHOF & PENSION
KÖSLARN

Inh. Monika Scheichl
Oberer Markt 6
Kösslarn
0 85 36 / 9 60 0 - 0
www.bimesmeier.de

Täglich wechselnde Tageskarte!
(Montag Ruhetag)

Mittagsbuffet:
versch. Gerichte mit Salat, Suppe und Dessert von Dienstag bis Freitag von 11.30 bis 13.30 Uhr*

Schweinshaxen und Schnitzelbuffet:
mit Beilagen, jeden Dienstag ab 17:30 Uhr*

(*ausser an Feiertagen)

My My Cuisine
ASIATISCH KULINARISCHES RESTAURANT

so gesund
so frisch
so besonders

Di – Fr
11:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 22:00 Uhr
Sa
16:00 - 22:00 Uhr
So + Feiertage
12:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 22:00 Uhr
Mo. Ruhetag,
ausser an Feiertagen,
dann Di. Ruhetag

Bad Birnbach • Neuer Marktplatz 20
www.mymycuisine.de • Tel: 08563 - 9774688

HOTEL GARNI
AN DER BRUNNADER
BEWEGUNG | ERNÄHRUNG | RUHE

Familiengeführtes Hotel am Rande des Kurparks mit freiem Blick ins Rottal und nur wenige Gehminuten zur Therme.

ERNÄHRUNG
La-Vita-Vortrag für Ihre Gesundheit & Lebensenergie am Donnerstag, 27.02.2020, um 18 Uhr

BEWEGUNG:
Yoga-Tage: 28.02.–01.03.2020 und 18.–19.04.2020
Yoga-, PMR- & Qi-Gong-Kurse ab März 2020

RUHE – NEU:
Impuls-Massage – Blockaden lösen und entgiften

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen
Ihre Familie Gruber

Tel.: 08563/96020 · www.brunnader.de
Brunnaderstr. 19 · 84364 Bad Birnbach

Landgasthof
Winbeck

Eine der besten Adressen zum ruhigen Wohnen und g'schmackigen Essen!

AUSGEZEICHNETE BAYERISCHE KÜCHE

Zwischen Bad Birnbach und Bad Griesbach
B388-Ausfahrt Holzham • Sonntag Ruhetag

Holzham 5 • 94137 Bayerbach (Rott)
Telefon 0 85 32 / 9 25 88-0 • Fax 9 25 88 - 30

Warme Küche 11–13.45 Uhr und 17–20.45 Uhr,
dazwischen kleine Karte

Wirt am Berg

Auf euer Kemma gfrei'd se Familie Gaßlbauer

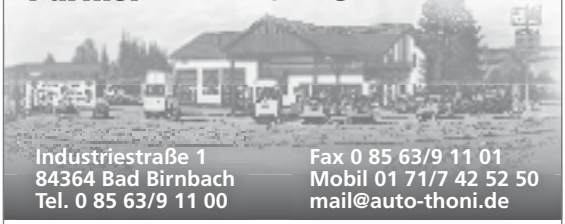
täglich warme Küche:
11 – 14 Uhr
17 – 21 Uhr
Mittwoch ab 17 Uhr
Dienstag Ruhetag

Am Berg 2
84364 Bad Birnbach

Reservierungen unter
08563/9764356

Ford Partner

AutoThoni GmbH



Industriestraße 1
84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63/9 11 00

Fax 0 85 63/9 11 01
Mobil 01 71/7 42 52 50
mail@auto-thoni.de

✔ Tankstelle
✔ Neue Waschanlage mit SofTecs²
✔ KFZ-Werkstatt
✔ Neu- u. Gebrauchtwagen
✔ Unfallinstandsetzung
✔ Autovermietung
✔ Abschleppdienst Tag & Nacht

www.auto-thoni.de

heizung | sanitär
Eichinger GmbH
energieberatung

84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 9 78 93 93
Fax 0 85 63 / 9 78 93 95

Grotthamer Str. 34
email: info@eichinger-heizung.de
www.eichinger-heizung.de

Willkommen am Rottaler Bienenhof

Gepflegte Gastlichkeit inmitten der Natur in unserem gemütlichen Wirtshäusl

Auf Ihren Besuch freuen sich:

Fam. Gebauer & Augusztinyi
Steinberg 28 • 94137 Bayerbach
Tel.: 08536/555
www.rottaler-bienenhof.de

Geöffnet von 12 bis 23 Uhr (warme Küche: 12–14 Uhr und 17–21 Uhr) – dazwischen Brotzeiten, Kaffee und Kuchen.

Ruhetage: Montag und Dienstag (auch an Feiertagen!)

Wir machen Betriebsurlaub vom 10.02. bis 25.02.2020

Ristorante-Pizzeria
Eis-Café
Roma
Inh. Fam. Reggimenti

84364 Bad Birnbach
Neuer Marktplatz 15
Telefon 0 85 63 / 897
Warme Küche
von 10.30 - 23.00 Uhr.

Italienische Spezialitäten sowie italienische Weine warten in einer gepflegten Gemütlichkeit auf Sie.

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

Rottal-Imkerei
BIERMEIER

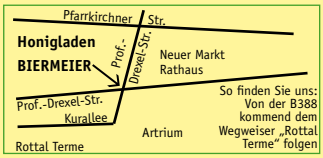
Siegfried Biermeier • Imkermeister
Staatl. anerkannter Imker-Lehrbetrieb
Honigversand - Honigladen

Telefon 08563/2319 • honigbiermeier@t-online.de
Prof.-Drexel-Str. 10 • 84364 Bad Birnbach

Entdecken Sie die bunte Vielfalt des Rottaler Honig-Geschmacks!

Von blumig-süß bis herb-würzig im Aroma, von cremig-streichzart bis angenehm flüssig reicht die Palette der Honigspezialitäten, die Sie in unserem Honigladen gerne verkosten können. Für alle, die mit Honig verfeinerte Liköre und edelsüße Brände genießen wollen, ist die Auswahl im Honigladen besonders verlockend.

Schauen Sie doch einfach vorbei, wir beraten Sie gerne!



Kostproben und Direktverkauf
Montag-Freitag:
9.00 - 13.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag:
9.00 - 12.00 Uhr

Erleben Sie Romantik pur im
Roßstall
„Das Nostalgie-Wirtshaus"
Lengham, Hauptstr. 3
Tel. 0 85 63/96 13-0 od. 96 13-75

ARTERHOF
Ihr Thermen-Gutshof in Bad Birnbach

Unsere Winteröffnungszeiten (13.1.–15.2.20):
Montag bis Mittwoch gibts Mittagsrenner von 12 bis 14 Uhr
Donnerstag bis Samstag öffnen wir ab 17 Uhr
an Sonn- und Feiertagen 12–14 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet

Sa/So ab 7.30 bis 10.30 Uhr: Frühstück vom Schlemmerbuffet inkl. Kaffee und Saft soviel sie wollen für 10,90 € p. P.

Spezialitäten vom eigenen Gallowayrind
Donnerstags: Forellen und mehr
Freitags: Bayer. Schmankerl
Samstags: Steaks & Burger
Sonntags: Zwiebelrostbraten, Ente ...

Sa. 01.02.	Alpenball – Die Nacht der Tracht mit der Band „IN-JOY", Eintritt 10 €
Sa. 15.02.	Intronisationsball mit Auftritt der Malchinger Prinzengarde und AGC
Fr. 21.02. 19 Uhr	Faschingsball im Roßstall mit dem AGC Motto: Reich an Phantasie, Auftritt des BSV Bad Birnbach
So 23.02.	Faschingsfrühschoppen mit Weißwurst und Showeinlagen: der Crazy Girls, Bayerbach und AGC
Di 25.02.	KEHRAUS nach dem Faschingsumzug im Roßstall
Mi 26.02.	Aschermittwoch im Roßstall: Fischspezialitäten – fein zubereitet

Gleich mal vormerken:
Sa. 28.03.20: „BLUTMOND"
Ein Krimi-Cabaret mit 3-Gänge-Schlemmer-Menü.
Preis pro Person 69,– €

Badehaus

Riesige Auswahl an Bademoden und Zubehör!

2x in Bad Birnbach

Neuer Marktplatz 7
Tel. (0 85 63) 13 65

Prof.-Drexler-Str. 23
Tel. (0 85 63) 21 04

Ihr Fachgeschäft für Bademoden

HIRSCHSTUBE
Mo. u. Di. geschlossen
Mi. - So. ab 18 Uhr
Sonn- und Feiertage
auch 12 - 14 Uhr geöffnet
(Tischreservierung erbeten)

ARTHUR'S 1994 BAR
täglich ab 18 Uhr

SONNENGUT ★★★★S
Wellness Therme Spa
Hotel Sonnengut GmbH & Co. KG
Am Aunhamer Berg 2
84364 Bad Birnbach
Telefon 08563/305-0
www.sonnengut.de

oliver Achter
Konfiserie – Konditorei – Café
Tel. 0 85 63 / 97 73 13
www.konditorei-achter.de
Brunnaderstr. 4½ · Bad Birnbach
Mitten im Kurgebiet
Täglich von
11–18 Uhr
für Sie geöffnet

Hofmark Juwelier
IHR KOMPETENTER FACHBERATER
Josef Klemmeier
• Schmuck & Uhren • individuelle Beratung
• elektrotechnische Medien • hauseigene Werkstatt
Hofmark 30
84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 23 42
Fax 0 85 63 / 21 82

GRUNDSTÜCKE, WOHNUNGEN UND HÄUSER GESUCHT

Büro Bad Birnbach
Pfarrkirchner Str. 16
Tel.: 08563/2066
info@immobilien-hallabrin.de

Büro Bad Füssing
Goethestr. 3
Tel.: 08531/22051

www.immobilien-hallabrin.de

immobilien HALLABRIN

KLINIK ROSENHOF

Orthopädisches Rehabilitationszentrum
Bad Birnbach

Privatambulanz für Innere Medizin, Diabetologie und Endokrinologie

Brunnaderstr. 24 • 84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563 980 610 • Fax.: 08563 980 699
Mail: tcm@klinik-rosenhof.de • **www.klinik-rosenhof.de**

Akupunktur & Traditionelle Chinesische Medizin

- Akupunktur entsprechend der TCM - Diagnose
- Chinesische Arzneitherapie mit Heilkräutern
- Xinfeng-Wärmetherapie
- Besondere Kompetenz in der Schmerztherapie
- Erfahrene chinesische Ärztin, Frau Dr. He Xu

CHRISTELLA
Die Seifenboutique

Hofmark 39
84364 Bad Birnbach

Tel. 08563/298904
www.christella-seifen.de

- Schafmilchseifen
- natürliche Badepralinen
- individuelle Geschenke
- Handtücher + Badaccessoires
- NEU für die lieben Kleinen: Baby- und Kinderbekleidung von 0 bis 3 Jahren

Gleich neben dem Neuen Marktplatz Richtung alte Hofmark

Hotel - Restaurant SAMMAREIER GUTSHOF

Februar 2020

Genießen Sie herzliche Gastfreundschaft in behaglicher Gutshofatmosphäre

RESTAURANT ALTBIRNBACH

Sammareier Spezialitätenbuffet

jeden Freitag ab 18.00 Uhr pro Person 22,90 €

Neue Küchenöffnungszeiten:

11 bis 18 Uhr Imbisskarte

18 bis 21 Uhr à la Carte

CAFE GUGLHUPF

Probieren Sie unbedingt unseren legendären Guglhupf!

Unser Café Guglhupf hat täglich von 7.00 - 22.00 Uhr geöffnet!

1 Stück Toffee-Sahne-Torte mit einer Tasse Kaffee Creme 5,70 €

Heißer Most 0,25 l 3,90 €

Über Ihre Tischreservierung unter Telefon 0 85 63 / 20 35 freut sich
Ihr Sammareier Team

Pfarrkirchner Straße 20 - 22 • 84364 Bad Birnbach
Telefon Hotel: 0 85 63 / 29 70 • Telefon Restaurant: 0 85 63 / 20 35
Telefax 0 85 63 / 2 97 13 • www.sammareier.de • info@sammareier.de

Ortner's Hirsch– und Honigerzeugnisse

Hirschkalbfleisch aus eigener Schlachtung
EU– Zulassung seit 2006

Hirschwurstwaren mit staatlicher Auszeichnung

Honigprodukte mit Goldauszeichnung aus eigener Imkerei

Fam. Ortner
Brunndobl 26
84364 Bad Birnbach
Tel. 08563/760
E-Mail: info@ortners-hofladen.de
Internet: www.ortners-hofladen.de

Lederbekleidung

Leder- und Lammfellbekleidung in Tracht
und sportiv - auch Maßanfertigung -
Lederhosen von Klein bis Groß

Ludwig Kirschner
Kößlarner Straße 1
84364 Asenham
bei Bad Birnbach
Telefon 0 85 63 / 472

Montag bis Freitag
8.00 - 11.30 Uhr
12.30 - 17.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12-00 Uhr

Internet:
www.leder-kirschner.de

Einkaufsmarkt
Buchbauer
rundum freundlich
Tägliche Frische
und Wöchentlich
neue Angebote
warten auf Sie!
Emil-Schwate-Straße 21
84364 Bad Birnbach

Roter Löwe
Restaurant & Café

Genießen Sie Rottaler Schmankerl und leichte Gerichte mit täglich wechselnder Karte in unserem
Abend-Restaurant Fr-Mi ab 17.30 Uhr

Die Tageskarte finden Sie auf unserer Website
www.roter-loewe-restaurant.de

Wochenend-Café im Wintergarten Sa+So ab 14 Uhr.
Hausgemachte Kuchen, Snacks und Brotzeiten.

Im LENAUHOF, Brunnaderstraße 15, Tel. 0 85 63 / 96 01-41
info@roter-loewe-restaurant.de

Nur 3 Gehminuten von der Rottal Terme

Agip

Direkt an der B 388
Richtung Pfarrkirchen

Markenkraftstoffe
Shop mit **Bistro** und **Backshop**
Verkaufsstelle der Österreich-Vignette
Akzeptanz von Kreditkarten,
Routex, UTA, DKV und EC-Karten
Neue Waschanlage mit Sensomix

Nachlässe für **ADAC** Mitglieder

Täglich von **6.00 - 22.00 Uhr** geöffnet!

Agip Service-Station Rudolf Haneder GmbH
Nindorf/Landstr. 3 • D-84364 Bad Birnbach
Tel. +49 (0) 85 63/825

Agip - eine Marke der eni

Der Bad Birnbacher

WOCHENMARKT

an jedem Samstag Vormittag
von 8 bis 12 Uhr
am Neuen Marktplatz

Badebus-Fahrplan

Mit Gäste- oder Bürgerkarte kostenfrei

Haltestelle	Montag – Freitag						Samstag						*	Sonntag/Feiert.*		
Bayerbach, Ortsmitte	9:48			15:18			9:48			15:18				9:48		
Bayerbach, Campingplatz	9:50			15:20			9:50			15:20				9:50		
Huckenham, Kirche	9:52			15:22			9:52			15:22				9:52		
Au, Anwesen Hirsch	9:53			15:23			9:53			15:23				9:53		
Luderbach, Abzw. Bayerbach	9:53			15:23			9:53			15:23				9:53		
Lengham, Dorfplatz	9:55	10:45	11:25	15:25	15:55	16:45	9:55	10:45	11:25	15:25	15:55	16:45	17:55	9:55	12:06	15:55
Lengham, Arterhof/Camp.platz	9:56	10:46	11:26	15:26	15:56	16:46	9:56	10:46	11:26	15:26	15:56	16:46	17:56	9:56	12:07	15:56
Bad Birnbach, Gewerbegebiet	9:58	10:48	11:28	15:28	15:58	16:48	9:58	10:48	11:28	15:28	15:58	16:48	17:58	9:58	12:09	15:58
Bad Birnbach, Feuerwehrhaus	10:00	10:50	11:30	15:30	16:00	16:50	10:00	10:50	11:30	15:30	16:00	16:50	18:00	10:00	12:11	16:00
Bad Birnbach, VR-Bank	10:01	10:51	11:31	15:31	16:01	16:51	10:01	10:51	11:31	15:31	16:01	16:51	18:01	10:01	12:12	16:01
Bad Birnbach, Rottal Terme	**10:02**	**10:52**	**11:32**	**15:32**	**16:02**	**16:52**	**10:02**	**10:52**	**11:32**	**15:32**	**16:02**	**16:52**	**18:02**	**10:02**	**12:13**	**16:02**
Bad Birnbach, Sternsteinhof	10:03	10:53	11:33	15:33	16:03	16:53	10:03	10:53	11:33	15:33	16:03	16:53	18:03	10:03	12:14	16:03
Bad Birnbach, Rosenhof	10:04	10:54	11:34	15:34	16:04	16:54	10:04	10:54	11:34	15:34	16:04	16:54	18:04	10:04	12:15	16:04
Bad Birnbach, Aunhamer Berg	10:06	10:56	11:36	15:36	16:06	16:56	10:06	10:56	11:36	15:36	16:06	16:56	18:06	10:06	12:17	16:06
Aunham bei Bad Birnbach	10:07	10:57	11:37	15:37	16:07	16:57	10:07	10:57	11:37	15:37	16:07	16:57	18:07	10:07	12:18	16:07
Aunham, Golfpark BELLA VISTA	|	10:58	11:38	15:38	|	16:58	|	10:58	11:38	15:38	|	16:58	|	|	12:19	|
Untertattenbach, Abzw.	10:09				16:09		10:09				16:09		18:09	10:09		16:09
Gries	10:12				16:12		10:12				16:12		18:12	10:12		16:12
Leithen, Abzweigung Bahnhof	10:12				16:12		10:12				16:12		18:12	10:12		16:12
Bad Birnbach, Bf	**10:13**				**16:13**		**10:13**				**16:13**		**18:13**	**10:13**		**16:13**
Zug Passau-Mühldorf ab	10:18				16:18		10:18				16:18		18:18	10:18		16:18
Zug Mühldorf-Passau ab	10:40				16:40		10:40				16:40		18:40	10:40		16:40

* Diese Fahrten werden durch ein Taxiunternehmen mit einem Kleinbus bedient!

Fahrplan gültig ab 14.12.2014

Badebus-Fahrplan

Mit Gäste- oder Bürgerkarte kostenfrei

Haltestelle	Montag – Freitag						Samstag						*	Sonntag/Feiert.*		
Zug Passau-Mühldorf ab	10:18					16:18	10:18					16:18	18:18	10:18		16:18
Zug Mühldorf-Passau ab	10:40					16:40	10:40					16:40	18:40	10:40		16:40
Bad Birnbach, Bf	**10:21**					**16:21**	**10:21**					**16:21**	**18:21**	**10:21**		**16:21**
Leithen, Abzweigung Bahnhof	10:21					16:21	10:21					16:21	18:21	10:21		16:21
Gries	10:22					16:22	10:22					16:22	18:22	10:22		16:22
Untertattenbach, Abzw.	10:24					16:24	10:24					16:24	18:24	10:24		16:24
Aunham, Golfpark BELLA VISTA	|	11:04	11:44		15:39	|	|	11:04	11:44		15:39	|	|	|	11:46	|
Aunham bei Bad Birnbach	10:25	11:05	11:45	14:55	15:40	16:25	10:25	11:05	11:45	14:55	15:40	16:25	18:25	10:25	11:47	16:25
Bad Birnbach, Aunhamer Berg	10:27	11:07	11:47	14:57	15:42	16:27	10:27	11:07	11:47	14:57	15:42	16:27	18:27	10:27	11:49	16:27
Bad Birnbach, Rosenhof	10:28	11:08	11:48	14:58	15:43	16:28	10:28	11:08	11:48	14:58	15:43	16:28	18:28	10:28	11:50	16:28
Bad Birnbach, Sternsteinhof	10:29	11:09	11:49	14:59	15:44	16:29	10:29	11:09	11:49	14:59	15:44	16:29	18:29	10:29	11:51	16:29
Bad Birnbach, Rottal Terme	**10:30**	**11:10**	**11:50**	**15:00**	**15:45**	**16:30**	**10:30**	**11:10**	**11:50**	**15:00**	**15:45**	**16:30**	**18:30**	**10:30**	**11:52**	**16:30**
Bad Birnbach, VR-Bank	10:31	11:11	11:51	15:01	15:46	16:31	10:31	11:11	11:51	15:01	15:46	16:31	18:31	10:31	11:53	16:31
Bad Birnbach, Sparkasse	10:34	11:14	11:54	15:04	15:49	16:34	10:34	11:14	11:54	15:04	15:49	16:34	18:34	10:34	11:56	16:34
Bad Birnbach, Hochkreuzstraße	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	10:38	12:00	|
Bad Birnbach, GH Wasner	10:36	11:16	11:56	15:06	15:51	16:36	10:36	11:16	11:56	15:06	15:51	16:36	18:36	10:40	12:02	16:36
Bad Birnbach, Lenghamer Feld	10:37	11:17	11:57	15:07	15:52	16:37	10:37	11:17	11:57	15:07	15:52	16:37	18:37	10:41	12:03	16:37
Lengham, Arterhof/Camp.platz	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	18:39	10:43	12:05	16:39
Lengham, Dorfplatz	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	18:39	10:43	12:05	16:39
Luderbach, Abzw. Bayerbach				15:11						15:11						16:41
Au, Anwesen Hirsch				15:12						15:12						16:42
Huckenham, Kirche				15:13						15:13						16:43
Bayerbach, Campingplatz				15:14						15:14						16:44
Bayerbach, Ortsmitte				15:16						15:16						16:46

* Diese Fahrten werden durch ein Taxiunternehmen mit einem Kleinbus bedient!

Fahrplan gültig ab 14.12.2014

Mit Ihrer Gäste- oder Bürgerkarte dürfen Sie kostenlos mit folgenden weiteren Buslinien im Gemeindegebiet fahren:

Grün: Linie 7700 (nur an Schultagen)
Gelb: Linie 7507 (Ferien eingeschränkt, nicht am Sonntag)
Blau: Linie 6208 (durchgehend Mo.–Sa., verschiedene Zeiten während der Schultage/Ferien)
Violett: Linie 33 (nur an Schultagen)

Die Fahrtzeiten erhalten Sie in der Gästeinformation im Artrium.

Die Rottal Terme im Überblick

Telefon: 08563/290-0

Öffnungszeiten

Therapiebad: tägl. 8–18 Uhr

Vitarium® mit Thermen- und Saunawelt: tägl. 9–21 Uhr

Saunawelt im Vitarium®: Damenabend Mo. 17–21 Uhr
(nicht an Feiertagen und am Rosenmontag)

Thermenwelt im Vitarium® (Textilbereich)

Erdgeschoß
Kneipptretbecken 14°–16°
Sommerbecken 24°-28°
Ausschwimmhalle 33°
Thermenbach 33°
Bewegungsbecken 34°
Salzwasser-Lagune 35°
Chrysantibadehalle 36°
Kaskadebecken 36°
Grotte der Sinne
Regen-/Textilsauna
SPA/Wellness/HAUTcouture®
Gradierwerk
Internetcafé

Obergeschoß
verschiedene Ruheräume
Aktivgarten
Alpha-Liegen/Solarien
Venite-Restaurant/Terrasse

Asenham

Therapiebad (Textilbereich)

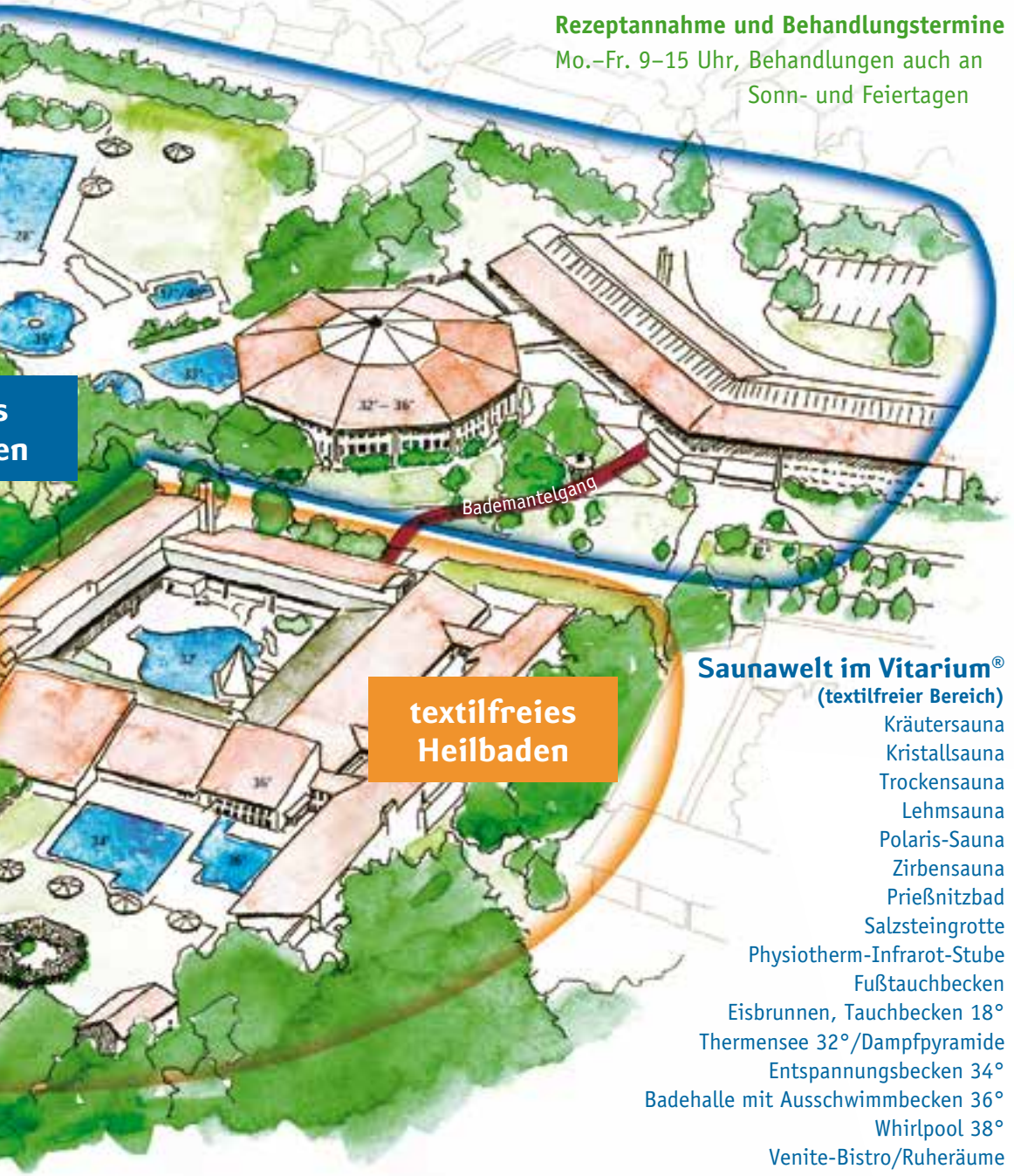
Erdgeschoß

Schwimmerbecken 26°-28°
Ausschwimmbecken 33°
Rundbecken 36°
Dampfbad
Gruppentherapiebecken 32°
Einzeltherapiebecken 34°
Heißwasserbecken 40°
Vortragsräume/Lehrküche
Sprudelliegen 33°
Entspannungsbecken 35°
Kneippbecken heiß/kalt 40°/17°
Geschäftsleitung/Verwaltung/Arzt

Obergeschoß

Unterwassermassage
Gymnastiksaal
Physiotherapie/Naturfango
Ruheräume/Solarium
Inhalation/Massage/Fußpflege
Venite-Café mit Terrasse

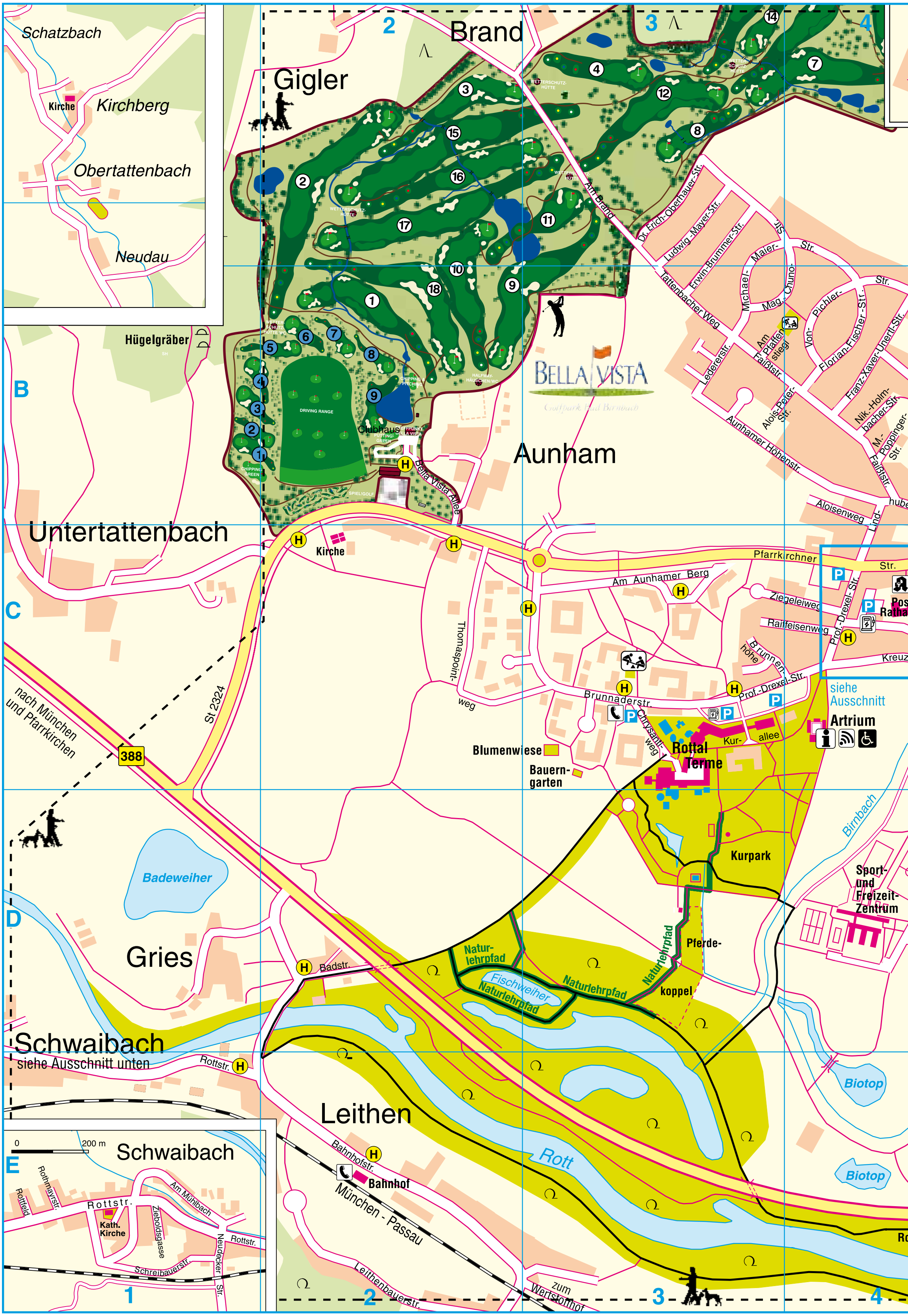
Rezeptannahme und Behandlungstermine
Mo.–Fr. 9–15 Uhr, Behandlungen auch an Sonn- und Feiertagen



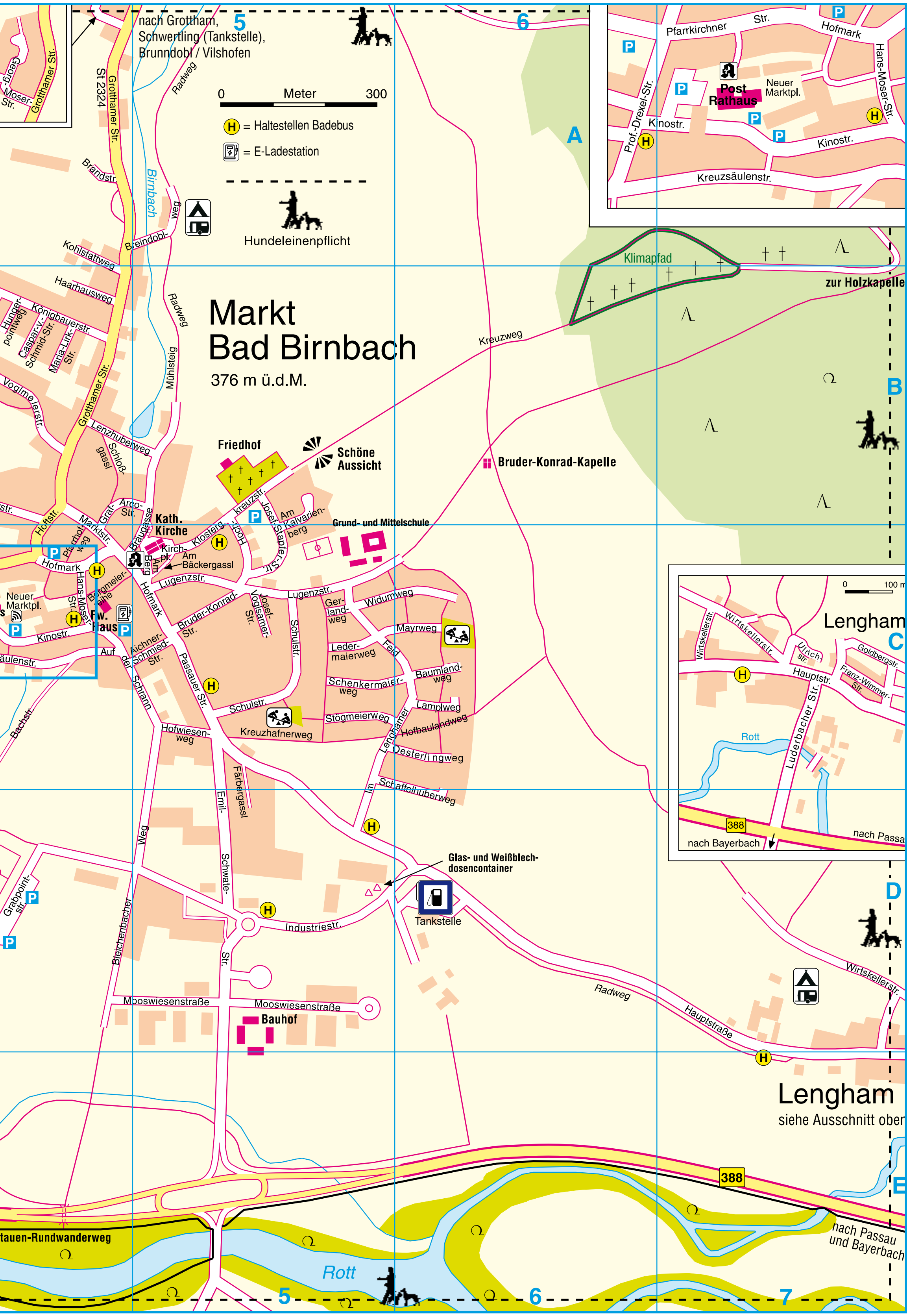
Saunawelt im Vitarium®

(textilfreier Bereich)

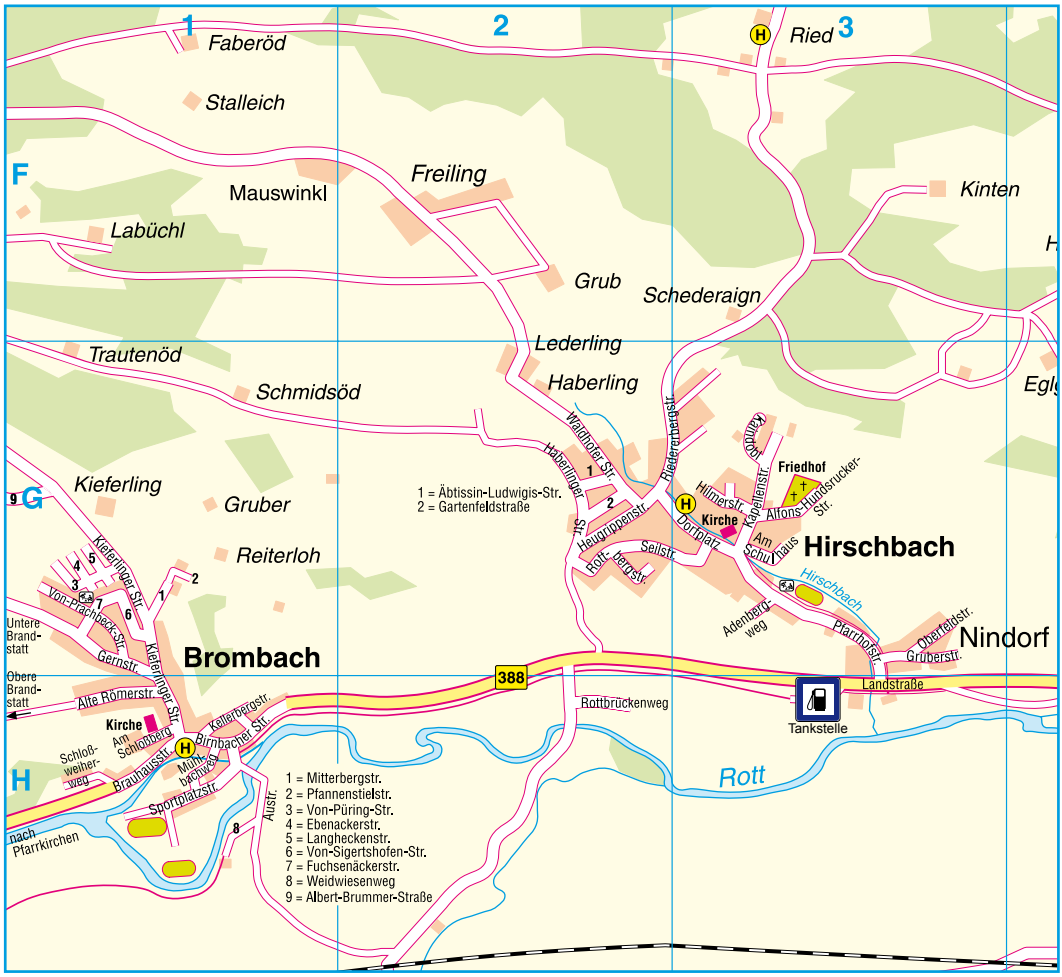
Kräutersauna
Kristallsauna
Trockensauna
Lehmsauna
Polaris-Sauna
Zirbensauna
Prießnitzbad
Salzsteingrotte
Physiotherm-Infrarot-Stube
Fußtauchbecken
Eisbrunnen, Tauchbecken 18°
Thermensee 32°/Dampfpyramide
Entspannungsbecken 34°
Badehalle mit Ausschwimmbecken 36°
Whirlpool 38°
Venite-Bistro/Ruheräume

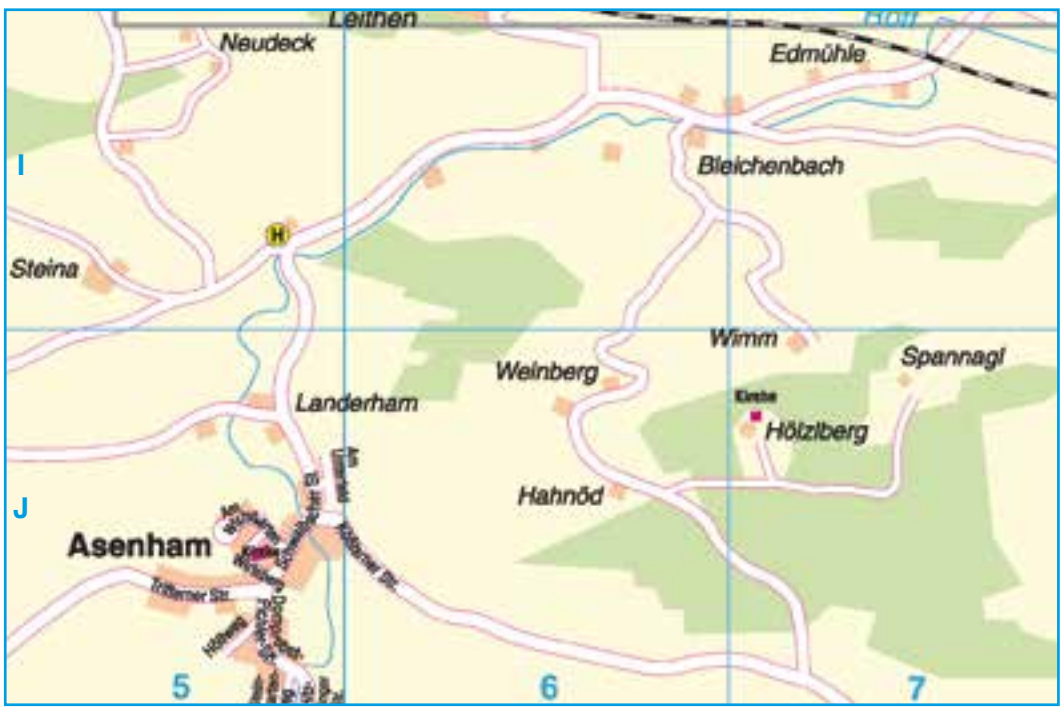


Schatzbach
Kirche
Kirchberg
Obertattenbach
Neudau
Hügelgräber
Brand
Gigler
2
3
4
B
C
D
E
1
WETTERSCHUTZ-HÜTTE
DRIVING RANGE
Clubhaus
CHIPPING GREEN
SPIELGOLF
Bella Vista Allee
Am Brand
BELLA VISTA
Golfpark Bad Birnbach
Aunham
Dr.-Erich-Oberhauer-Str.
Ludwig-Mayer-Str.
Erwin-Brummer-Str.
Tattenbacher Weg
Michael-Maier-Str.
Mag.-Chuno-Str.
Am Pfarrerstiegl
Faltlbstr.
Ledererstr.
Alois-Peter-Str.
Aunhamer Höhenstr.
Von-Pichler-Str.
Florian-Fischer-Str.
Franz-Xaver-Unertl-Str.
Nik.-Holm-bacher-Str.
M.-Poppinger-Str.
Faltlbstr.
Aloisenweg
Untertattenbach
Kirche
Pfarrkirchner Str.
Am Aunhamer Berg
Ziegeleiweg
Raiffeisenweg
Prof.-Drexel-Str.
Post
Rathaus
Kreuzstr.
Brunnenhöhe
Thomaspoint-weg
Brunnaderstr.
Chrysanthweg
Blumenwiese
Bauerngarten
Kur-allee
Rottal Terme
siehe Ausschnitt
Artrium
St 2324
388
nach München und Pfarrkirchen
Badeweiher
Gries
Birnbach
Kurpark
Sport- und Freizeit-Zentrum
Pferde-koppel
Naturlehrpfad
Natur-lehrpfad
Fischweiher
Badstr.
Schwaibach
siehe Ausschnitt unten
Rottstr.
Leithen
Rott
Biotop
Biotop
Bahnhofstr.
Bahnhof
München - Passau
Leithenbauerstr.
zum Wertstoffhof
0
200 m
Schwaibach
Rottmayrstr.
Rottfeld
Rottstr.
Kath. Kirche
Am Mühlbach
Zieboldsgasse
Schreibauerstr.
Neudecker Str.
Rottstr.



Markt
Bad Birnbach
376 m ü.d.M.
nach Grottham,
Schwertling (Tankstelle),
Brunndobl / Vilshofen
0 Meter 300
H = Haltestellen Badebus
= E-Ladestation
Hundeleinenpflicht
St 2324
Grotthamer Str.
Georg-Moser-Str.
Brandstr.
Birnbach
Radweg
Breindobl-weg
Kohlstattweg
Haarhausweg
Königbauerstr.
Hunger-pointweg
Caspar-v.-Schmid-Str.
Maria-Lirk-Str.
Voglmeierstr.
Mühlsteig
Lenzhuberweg
Schloß-gassl
Friedhof
Schöne Aussicht
Kreuzweg
Klimapfad
zur Holzkapelle
Bruder-Konrad-Kapelle
Grund- und Mittelschule
Kath. Kirche
Arco-Str.
Graf-
Brauhgasse
Marktstr.
Hofstr.
Pfarrhofweg
Klosterg.
Kreuzstr.
Am Kalvarienberg
Josef-Stapfer-Str.
Kirch-pl.
Am Berg
Am Bäckergassl
Hofmark
Neuer Marktpl.
Hans-Moser-Str.
Bergmeier-gasse
Fw. Haus
Kinostr.
Kreuzsäulenstr.
Lugenzstr.
Bruder-Konrad-Str.
Josef-Voglsamer-Str.
Schulstr.
Gerland-weg
Widumweg
Mayrweg
Ledermaierweg
Feld
Baumland-weg
Schenkermaier-weg
Lamplweg
Stögmeierweg
Hofbaulandweg
Lenghamer
Oesterlingweg
Schaffelhuberweg
Im
Aichner-Schmied-Str.
Auf der Schrann
Passauer Str.
Hofwiesen-weg
Kreuzhafnerweg
Färbergassl
Emil-Schwarte-Str.
Weg
Bachstr.
Grabpoint-str.
Bleichenbacher
Industriestr.
Glas- und Weißblech-dosencontainer
Tankstelle
Mooswiesenstraße
Bauhof
Radweg
Hauptstraße
Wirtskellerstr.
Lengham
siehe Ausschnitt oben
388
nach Passau und Bayerbach
Rott
Stauen-Rundwanderweg
Pfarrkirchner Str.
Hofmark
Hans-Moser-Str.
Post
Rathaus
Neuer Marktpl.
Prof.-Drexel-Str.
Kinostr.
Kreuzsäulenstr.
0 100 m
Lengham
Wirtskellerstr.
Ulrich-Str.
Goldbergstr.
Franz-Wimmer-Str.
Hauptstr.
Luderbacher Str.
Rott
nach Bayerbach
nach Passau
A
B
C
D
E
5
6
7


1
2
3
Faberöd
Ried
Stalleich
F
Mauswinkl
Freiling
Kinten
Labüchl
Grub
Schederaign
Lederling
Trautenöd
Haberling
Schmidsöd
Kieferling
G
Gruber
Reiterloh
1 = Äbtissin-Ludwigis-Str.
2 = Gartenfeldstraße
Friedhof
Kirche
Hirschbach
Nindorf
Brombach
Untere Brandstatt
Obere Brandstatt
Alte Römerstr.
Kirche
Am Schloßberg
Schloßweiherweg
Brauhausstr.
Birnbacher Str.
Kellerbergstr.
Sportplatzstr.
Austr.
388
Rottbrückenweg
Landstraße
Tankstelle
Rott
H
nach Pfarrkirchen
1 = Mitterbergstr.
2 = Pfannenstielstr.
3 = Von-Püring-Str.
4 = Ebenackerstr.
5 = Langheckenstr.
6 = Von-Sigertshofen-Str.
7 = Fuchsenäckerstr.
8 = Weidwiesenweg
9 = Albert-Brummer-Straße


Leithen
Neudeck
Edmühle
I
Bleichenbach
Steina
Wimm
Spannagl
Weinberg
Landerham
Kirche
Hölzlberg
Hahnöd
J
Asenham
5
6
7

Ort Bad Birnbach

Aichner-Schmied-Str. C5
Aloisenweg B4
Alois-Peter-Straße B3-4
Am Aunhamer Berg C3
Am Bäckergaßl C5
Am Berg C5
Am Brand A3
Am Kalvarienberg BC5
Am Pfaffenstiegl B3
Auf der Schrann C4-5
Aunhamer Höhenstr. B3-4
Bachstraße CD4
Baumlandweg C6
Bella Vista Allee B2
Bleichenbacher Weg D4
Brandstraße A4
Bräugasse BC5
Breindoblweg A5
Bruder-Konrad-Straße C5
Brunnaderstraße C3
Brunnenhöhe C3
Caspar-von-Schmid-Str. B4
Chrysantiweg C3
Dr.-Erich-Oberhauer-Str. A3
Emil-Schwate-Straße CD5
Erwin-Brummer-Str. A3
Faißtstraße B3-4
Florian-Fischer-Straße B4
Franz-Xaver-Unertl-Str. B4
Georg-Moser-Straße A4
Gerlandweg C5
Grabpointstraße D4
Graf-Arco-Straße B4
Grotthamer Straße AB4
Haarhausweg B4
Hans-Moser-Straße C4
Hochkreuzstraße BC5
Hofmark C4-5
Hoftstraße BC4
Hofwiesenweg C5
Hungerpointweg B4
Industriestraße D5
Im Lenghamer Feld CD5-6
Josef-Stapfer-Straße C5
Josef-Vogelsamer-Str. C5
Kinostraße C4
Kirchplatz C5
Klostergasse C5
Kohlstattweg A4
Königbauerstraße B4
Kreuzhafnerweg C5
Kreuzsäulenstraße C4
Kurallee C3-4
Lamplweg C6
Ledererstraße B3
Ledermaierweg C5
Lenzhuberweg B4-5
Lindhuberstraße B4
Ludwig-Mayer-Str. A3
Lugenzstraße C5
Mag.-Chuno-Str. AB3-4
Maria-Lirk-Straße B4
Marktstraße BC4
Mayrweg C6
Michael-Maier-Str. AB3-4
Michael-Poppinger-Str. B4
Mooswiesenstraße D5
Mühlsteig B5
Neuer Marktplatz C4
Nikolaus-Holmbacher-Str. B4
Oesterlingweg C6
Passauer Straße C5
Pfarrkirchner Straße C3-4
Prof.-Drexel-Straße C3-4
Raiffeisenweg C3-4
Schaffelhuberweg CD5-6
Schenkermaierweg C5
Schloßgassl B4
Schulstraße C5
Stögmeierweg C5
Tattenbacher Weg B3
Thomaspointweg C2
Voglmeierstraße B4
Von-Pichler-Straße B4
Widumweg C5-6
Ziegeleiweg C3-4

Ort Schwaibach-Leithen

Austraße H4
Am Mühlbach E1
Badstraße D2-3
Bahnhofstraße E2
Gries D1
Leithenbauerstraße E2
Neudecker Straße E1
Rothmayrstraße E1
Rottfeld E1
Rottstraße E1
Schreibauerstraße E1
Zieboldsgasse E1

Ort Lengham

Franz-Wimmer-Straße C7
Goldbergstraße C7
Hauptstraße C7
Luderbacher Straße C7
Ulrichstraße C7
Wirtskellerstraße C7

Ort Asenham

Am Unterfeld J5
Am Wirtsgarten J5
Domprobst-Pichler-Str. J5
Hitzlinger Straße J5
Höllweg J5
Kößlarner Straße J5-6
Schwaibacher Straße J5
Steingartenweg J5
Trifterner Straße J5
Wirtsberg J5

Ort Brombach

Alte Römerstraße H1
Am Schloßberg H1
Birnbacher Straße H1
Brauhausstraße H1
Ebenackerstraße G1
Fuchsenäckerstraße G1
Gernstraße G1
Kellerbergstraße H1
Kieferlinger Straße GH1
Langheckenstraße G1
Mitterbergstraße G1
Mühlbachweg H1
Pfannenstielstraße G1
Schloßweiherstraße H1
Sportplatzstraße H1
Von-Prachbeck-Straße G1
Von-Püring-Straße G1
Von-Siegertshofen-Str. G1
Weidwiesenweg G1

Ort Hirschbach

Äbtissin-Ludwigis-Str. G2
Adenbergweg G3
Alfons-Hundsrucker-Str. G3
Am Schulhaus G3
Dorfplatz G2-3
Freiling F2
Gartenfeldstraße G2
Gruberstraße G3
Haberlinger Straße G2
Heugrippenstraße G2
Hilmerstraße G3
Kaindobl G3
Kapellenstraße G3
Labüchl F1
Landstraße H3
Oberfeldstraße G3
Pfarrhofstraße G3
Riedererbergstraße G2-3
Rottbergstraße G2
Seilstraße G2-3
Waldhofer Straße G2

Bitte beachten Sie im Ortsplan auch die Markierungen für die Hundeanleinpflicht. Ruhezonen.

Erweiterte Ruhezone
13–14.30 Uhr und
19–8 Uhr
Restl. Gemeindegebiet
12–13 Uhr und 19–7 Uhr

Rottalbahn

München – Bad Birnbach – Passau

Haltestelle **Verkehrstage**

Verkehrstage					tägl.	tägl.	Mo-Sa[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	Sa+So	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
München Hbf ab							**7.06**		**9.07**	**10.07**	**11.07**	**12.07**	**13.07**	**14.07**	**15.06**	**16.07**	**16.26**		**17.06**	**18.07**	**19.07**	**20.26**	**21.28**	**22.28**
München Ost ab							7.16	8.16	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.15	16.17	16.38		17.18	18.18	19.17	20.38	21.38	22.38
Mühldorf an							8.19	9.19	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	16.19	17.17	17.31		18.20	19.19	20.20	21.40	22.35	23.36

	Mo-Fr[1]	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Mühldorf ab		5.12		6.43	8.34	9.37	10.34	11.37	12.34	13.36	14.34	15.36	16.35	17.36		18.35	19.37	20.36	21.50		23.40
Neumarkt St. Veit		5.30		7.21	8.49	9.49	10.49	11.49	12.49	13.50	14.49	15.49	16.49	17.49		18.49	19.51	20.51	22.10		23.54
Massing ab		5.39		7.30	9.00	9.58	10.58	11.58	12.58	13.59	14.58	15.58	16.58	17.58		18.59	20.00	21.01	22.19		0.03
Eggenfelden Mitte ab		6.08		7.48	9.13	10.12	11.12	12.12	13.11	14.13	15.12	16.12	17.12	18.12		19.12	20.14	21.15	22.33		0.16[x]
Pfarrkirchen ab	5.48	6.22	7.30	8.30	9.30	10.30	11.30	12.29	13.29	14.31	15.30	16.30	17.30	18.30		19.30	20.33	21.35	22.47		0.30
Anzenkirchen ab[x]	5.54	6.28	7.36	8.36	9.36	10.36	11.36	12.35	13.35	14.37	15.36	16.36	17.36	18.36		19.36	20.39	21.41	22.53		0.36
Bad Birnbach ab	5.59	6.33	7.40	8.40	9.40	10.40	11.40	12.39	13.40	14.41	15.40	16.40	17.40	18.40		19.40	20.43	21.46	22.58		0.41
Bayerbach ab[x]	6.04	6.38	7.45	8.45	9.46	10.45	11.45	12.44	13.45	14.46	15.45	16.45	17.45	18.45		19.45	20.48	21.51	23.03		0.46
Karpfham ab[x]	6.08	6.42	7.50	8.50	9.50	10.50	11.50	12.48	13.50	14.50	15.50	16.50	17.50	18.50		19.50	20.52	21.55	23.07		0.50

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	Mo-Fr[1]	tägl.	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Pocking ab	4.55	5.45	6.19	7.03	8.04	9.04	10.04	11.04	12.01	13.01	14.01	15.01	16.01	17.01	18.01	19.01		20.01	21.02[an]	22.08	23.17[an]		0.59[an]
Passau an	**5.44**	**6.40**	**7.09**	**7.56**	**8.52**	**9.53**	**10.53**	**11.53**	**12.50**	**13.55**	**14.55**	**15.55**	**16.55**	**17.55**	**18.55**	**19.55**		**20.55**		**22.56**			

Zeichenerklärung tägl.: Zug fährt täglich
x: Zug hält nur bei Bedarf
Mo-Fr: werktags außer Samstag
an: Ankunftszeit
[1] außer an Feiertagen
Fahrplanangaben ohne Gewähr

Passau – Bad Birnbach – München

Haltestelle **Verkehrstage**

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Passau Hbf ab				7.10		9.02	10.02	11.02	11.59	13.08	14.06	15.06	16.06	17.06	18.06	19.06	20.06	21.13	23.03
Pocking ab	5.08		6.56	8.00	9.00	10.00	11.00	12.00	12.59	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.03	22.07	23.52
Karpfham ab[x]	5.17		7.05	8.09	9.08	10.08	11.08	12.08	13.07	14.09	15.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.08	21.11	22.15	0.01
Bayerbach ab[x]	5.21		7.10	8.13	9.12	10.12	11.12	12.12	13.11	14.13	15.12	16.12	17.12	18.12	19.12	20.12	21.16	22.19	0.04
Bad Birnbach ab	5.27		7.16	8.18	9.18	10.18	11.18	12.18	13.16	14.19	15.18	16.18	17.18	18.18	19.18	20.18	21.21	22.24	0.10
Anzenkirchen ab[x]	5.31		7.21	8.22	9.22	10.22	11.22		13.20	14:23	15.22	16.22	17.22	18.22	19.22	20.22	21.25	22.28	0.14
Pfarrkirchen ab	5.38	6.29	7.29	8.29	9.29	10.29	11.29	12.28	13.28	14.30	15.29	16.29	17.29	18.30	19.29	20.32	21.33	22.36	0.21
Eggenfelden Mitte ab	5.51	6.42	7.42	8.42	9.42	10.42	11.42	12.41	13.41	14.43	15.42	16.42	17.42	18.42	19.42	20.45	21.46		
Massing ab	6.05	6.59	7.59	9.00	9.59	10.59	11.59	12.59	14.00	14.59	15.59	16.59	17.59	18.59	20.01	21.02	22.00		
Neumarkt St. Veit	6.15	7.09	8.09	9.10	10.09	11.09	12.09	13.09	14.09	15.09	16.09	17.09	18.09	19.09	20.10	21.11	22.10		
Mühldorf an	6.28	7.22	8.21	9.25	10.22	11.23	12.20	13.22	14.20	15.22	16.21	17.22	18.20	19.23	20.22	21.23	22.23		

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.		
Mühldorf ab	6.37	7.32	8.32	9.37	10.30	11.38	12.31	13.40	14.30	15.38	16.34	17.37	18.42	19.40	20.34	21.46	22.46		
München Ost an	7.22	8.24	9.27	10.47	11.29	12.46	13.28	14.45	15.26	16.46	17.46	18.46	19.46	20.45	21.44	22.48	23.53		
München Hbf an	7.34	8.35	9.36	10.56	11.38	12.55	13.37	14.54	15.36	16.56	17.54	18.55	19.55	20.55	21.53	23.00	00.03		

Zeichenerklärung tägl.: Zug fährt täglich Mo-Fr: werktags außer Samstag [1] außer an Feiertagen

x: Zug hält nur bei Bedarf an: Ankunftszeit Fahrplanangaben ohne Gewähr

7015 Autonomer Bus Bad Birnbach

↓ 7015
gültig ab 08.10.2019

Betriebsführung: RBO Regionalbus Ostbayern GmbH, Niederlassung Süd, Außenstelle Pfarrkirchen,
☎ 08561/3796, Fax: 08561/6294, E-Mail: pfarrkirchen@rbo.de, Internet: www.ostbayernbus.de, www.vgrottal-inn.de

	Montag - Sonntag															
Linie	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015
Fahrtnummer	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016
Verkehrsbeschränkungen																
Anmerkungen																
Bad Birnbach, Neuer Marktplatz	7:52	8:12	8:32	8:52	9:12	9:32	9:52	10:12	10:32	10:52	11:12	11:32	11:52	12:12	12:32	12:52
Bad Birnbach, Artrium	7:56	8:16	8:36	8:56	9:16	9:36	9:56	10:16	10:36	10:56	11:16	11:36	11:56	12:16	12:36	12:56
Bad Birnbach, Rottal Terme, Kurallee	8:00	8:20	8:40	9:00	9:20	9:40	10:00	10:20	10:40	11:00	11:20	11:40	12:00	12:20	12:40	13:00
Gries	8:06	8:26	8:46	9:06	9:26	9:46	10:06	10:26	10:46	11:06	11:26	11:46	12:06	12:26	12:46	13:06
Bad Birnbach, Bahnhof, Ankunft	8:10	8:30	8:50	9:10	9:30	9:50	10:10	10:30	10:50	11:10	11:30	11:50	12:10	12:30	12:50	13:10
Zug Passau - Mühldorf Zug Mühldorf - Passau	8:18	8:40		9:18	9:41		10:18	10:40		11:18	11:40		12:18	12:39		13:16
Bad Birnbach, Bahnhof, Abfahrt	8:11	8:31	8:51	9:11	9:31	9:51	10:11	10:31	10:51	11:11	11:31	11:51	12:11	12:31	12:51	13:11
Gries	8:15	8:35	8:55	9:15	9:35	9:55	10:15	10:35	10:55	11:15	11:35	11:55	12:15	12:35	12:55	13:15
Bad Birnbach, Rottal Terme, Kurallee	8:21	8:41	9:01	9:21	9:41	10:01	10:21	10:41	11:01	11:21	11:41	12:01	12:21	12:41	13:01	13:21
Bad Birnbach, Artrium	8:25	8:45	9:05	9:25	9:45	10:05	10:25	10:45	11:05	11:25	11:45	12:05	12:25	12:45	13:05	13:25
Bad Birnbach, Neuer Marktplatz	8:29	8:49	9:09	9:29	9:49	10:09	10:29	10:49	11:09	11:29	11:49	12:09	12:29	12:49	13:09	13:29

	Montag - Sonntag															
Linie	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015	7015
Fahrtnummer	017	018	019	020	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032
Verkehrsbeschränkungen																
Anmerkungen																
Bad Birnbach, Neuer Marktplatz	13:12	13:32	13:52	14:12	14:32	14:52	15:12	15:32	15:52	16:12	16:32	16:52	17:12	17:32	17:52	18:12
Bad Birnbach, Artrium	13:16	13:36	13:56	14:16	14:36	14:56	15:16	15:36	15:56	16:16	16:36	16:56	17:16	17:36	17:56	18:16
Bad Birnbach, Rottal Terme, Kurallee	13:20	13:40	14:00	14:20	14:40	15:00	15:20	15:40	16:00	16:20	16:40	17:00	17:20	17:40		
Gries	13:26	13:46	14:06	14:26	14:46	15:06	15:26	15:46	16:06	16:26	16:46	17:06	17:26	17:46		
Bad Birnbach, Bahnhof, Ankunft	13:30	13:50	14:10	14:30	14:50	15:10	15:30	15:50	16:10	16:30	16:50	17:10	17:30	17:50		
Zug Passau - Mühldorf Zug Mühldorf - Passau	13:40		14:19	14:41		15:18	15:40		16:18	16:40		17:18	17:40			
Bad Birnbach, Bahnhof, Abfahrt	13:31	13:51	14:11	14:31	14:51	15:11	15:31	15:51	16:11	16:31	16:51	17:11	17:31	17:51		
Gries	13:35	13:55	14:15	14:35	14:55	15:15	15:35	15:55	16:15	16:35	16:55	17:15	17:35	17:55		
Bad Birnbach, Rottal Terme, Kurallee	13:41	14:01	14:21	14:41	15:01	15:21	15:41	16:01	16:21	16:41	17:01	17:21	17:41	18:01		
Bad Birnbach, Artrium	13:45	14:05	14:25	14:45	15:05	15:25	15:45	16:05	16:25	16:45	17:05	17:25	17:45	18:05		
Bad Birnbach, Neuer Marktplatz	13:49	14:09	14:29	14:49	15:09	15:29	15:49	16:09	16:29	16:49	17:09	17:29	17:49	18:09		

Alle Fahrten werden durch ein autonomes Fahrzeug bedient!

Fahrplan autonomer Bus

Rathaus

Tel.: 08563/9630-0 – Fax: 08563/963050
Neuer Marktplatz 1, 84364 Bad Birnbach
E-Mail: kurverwaltung@badbirnbach.de
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do. 8–11.30 Uhr und 13–16 Uhr,
Mi., Fr. 8–11.30 Uhr oder nach Vereinbarung
Wertstoffhof in Leithen:
Di. und Fr. 13–17 Uhr, Sa. 8–12 Uhr
Angenommen werden: Papier, Kartonagen, Alteisen, Aluminium, Batterien, Plastik, PE und PP

Partner-Filiale der Deutschen Post AG

Tel.: 08563/963069, Neuer Marktplatz 1
Mo.–Fr. 8.30–12.30 u. 13.30–17 Uhr, Sa. 8.30–12 Uhr

Sing- und Musikschule Bad Birnbach

Tel.: 08563/2084, Hofmark 18, 84364 Bad Birnbach
Mo., Di. und Do. 9–12 Uhr u. 13–17 Uhr,
Fr. 9–12 Uhr, www.musikschule-badbirnbach.de

Artrium

Gästeinformation der Kurverwaltung:
Tel.: 08563/963046, Kurallee 7, 84364 Bad Birnbach
Mo.–Fr. 9–12.30 und 13–17 Uhr, Sa. 10–13 Uhr,
So. 10–12 Uhr
Bibliothek Mamertus:
www.bib.badbirnbach.de,
Öffnungszeiten wie Gästeinformation, WLAN
Lesecafé Sophia
täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet, Dienstag Ruhetag, an Feiertagen und am Faschingsdienstag geöffnet, Tel.: 08563/963071

Geldautomaten

VR-Bank – Prof.-Drexel-Str. 11
Sparkasse – Marktstraße 1,
Postbank – Hofmark 33

Standorte der Defibrillatoren

Zu den Öffnungszeiten erreichbar: Rottal Terme, Prof.-Drexel-Str. 25, Artrium, Kurallee 7, Sparkasse, Marktstraße 1; 24 h erreichbar: Emil-Schwate-Str. 16

Behindertengerechte Einrichtungen

Barrierefreie Zugänge gibt es zum Rathaus, zum Artrium und zum Therapiebad. Das Artrium und das Therapiebad sind komplett barrierefrei. Ebenso ist der Badebus barrierefrei (gilt nicht für Ersatzfahrzeuge).

Behindertentoiletten finden Sie im Artrium, diese sind allerdings nur während der Öffnungszeiten des Artriums zugänglich und bei Veranstaltungen.

Behindertenparkplätze sind auf der Karte mit dem entsprechenden Symbol ♿ gekennzeichnet.

Apotheken-Notdienst

Sa	1	8
So	2	9
Mo	3	10
Di	4	1
Mi	5	2
Do	6	3
Fr	7	4
Sa	8	5
So	9	8
Mo	10	7
Di	11	8
Mi	12	9
Do	13	10
Fr	14	1
Sa	15	2
So	16	3
Mo	17	4
Di	18	5
Mi	19	8
Do	20	7
Fr	21	8
Sa	22	9
So	23	10
Mo	24	1
Di	25	2
Mi	26	3
Do	27	4
Fr	28	5
Sa	29	8

Februar:
Kurzfristige Änderungen vorbehalten.
Apotheken-Notdienst-Telefon: 0800 00 22 8 33
Zahlenschlüssel:

1 Eine Apotheke in Pfarrkirchen, Telefon 0800/228 228 0
2 Markt-Apoth. Rotthalmünster, Telefon 08533/919310
3 Landgerichts-Apotheke Bad Griesbach (Stadt), Telefon 08532/1334
4 Markt-Apotheke Triftern, Telefon 08562/2687
5 St.-Konrad-Apotheke Bad Griesbach (Stadt), Telefon 08532/8866
6 Kur-Apotheke Bad Birnbach, Telefon 08563/91140
7 Neue Markt Apotheke Kößlarn, Telefon 08536/9192330
8 Hofmark-Apotheke Bad Birnbach, Telefon 08563/3935
9 Engel-Apotheke Triftern, Telefon 08562/1201
10 Rottal-Apotheke Rotthalmünster, Telefon 08533/7221

Alle Angaben ohne Gewähr!

Rettungsdienst Notrufnummer: 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern: 116 117

Dialyse-Zentrum Pfarrkirchen und Transplantations-Zentrum PAN: 08561/96490

Krankenkassen-Sprechzeiten

Termine jeweils nach Vereinbarung:

AOK Rottal-Inn, Tel.: 08561/230
Barmer GEK, Tel.: 0800/3331010
Kaufmännische Krankenkasse,
Tel.: 0800/5548640554

Selbsthilfegruppen

Deutsche Vereinigung Morbus Bechterew e. V.
Tel.: 08542/91501 – Franz Kellberger

Selbsthilfegruppe AL-ANON
jeden Donnerstag 19.30 Uhr
Angehörige von Alkoholikern
AOK-Gebäude, Schäfflerstraße 16, Pfarrkirchen

Selbsthilfegruppe AA
jeden Freitag 19.30 Uhr,
letzter Freitag im Monat: offenes Meeting
Tel.: 089/19295, AOK-Haus Pfarrkirchen,
Schäfflerstraße 16, Eingang: linker Gebäudeflügel

Anzeige

...xünder leben in Bad Birnbach!

KUR APOTHEKE
REFORMHAUS
APOTHEKERGARTEN
HOFMARK APOTHEKE

Hofmark Apotheke · Apotheker-Garten
Apotheker Klaus Bufler
Hofmark 20 · 84364 Bad Birnbach
Tel.: 0 85 63/39 35 · Fax: 9 14 21
www.hofmark-apotheke.de
eMail: info@hofmark-apotheke.de

Hofmark Reformhaus
Hofmark 23 · Tel.: 0 85 63/9 14 22

Kur Apotheke · Neuer Marktplatz 2
Tel.: 0 85 63/9 11 40 · Fax: 9 11 60

Öffnungszeiten Hofmark-Apotheke (durchgehend geöffnet!)
Mo, Di und Fr 7.30 bis 18.30 Uhr
Mi 8.00 bis 18.00 Uhr
Do 7.30 bis 18.00 Uhr
Sa 8.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Reformhaus
Mo - Fr 8.30 bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Sa 9.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kur-Apotheke
täglich 9.00 bis 12.30 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Sa 8.30 bis 12.30 Uhr

Allgemein-, Bade- und Fachärzte

Dr. med. August Baumgartner* Internist, Sportmedizin
Dr. med. Elisabeth Baumgartner* Naturheilverfahren
Tel.: 08563/91543, Kurmittelhaus Rottal Terme im Therapiebad, Mo.–Fr. 8–13 Uhr, Do. 15–18 Uhr und nach Vereinbarung

Dr. med. Bernhard Bonke
Orthopäde, Akupunktur, Prof.-Drexel-Str. 9, 84364 Bad Birnbach, Mo.–Fr. 8–12 Uhr u. n. Vereinbarung
Tel.: 08563/9789842, Fax: 08563/9789849
http://www.akupunktur-und-orthopaedie.de

Dr. med. Peter Oberhauer*
Allgemeinarzt – Badearzt – Sportmedizin
Tel.: 08563/3945, Hofmark 31, Mo.–Fr. 8–11 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

Dr. med. D. Riethmüller*
Ärztin – Kurärztin – Akupunktur
Tel.: 08563/91222 (privat: 08563/702),
Hauptstraße 3, 84364 Bad Birnbach/Lengham,
Kur-Gutshof Camping „Arterhof", Mo.–Fr. 8.30–12 Uhr, Nachmittags- und Wochenendtermine nach Vereinbarung, Kurarztscheine aller Kassen

* Kurarzt

Zahnärzte

Dr. med. dent. Gerhard Glanzer
Tel.: 08563/1644, Marktstraße 1
Mo. 8–12 Uhr und 14–19 Uhr,
Di., Mi. 8–12 Uhr und 14–18 Uhr,
Do. 8–12 Uhr, Fr. 8–13 Uhr und 14–17 Uhr

Zahnarztpraxis Josef Manglkramer
Tel.: 08563/91444, Neuer Marktplatz 7
Mo. 8–12 Uhr und 16–19 Uhr, Di. und Do. 8–12 Uhr und 14–18 Uhr, Mi. 8–12 Uhr, Fr. 8–15 Uhr

Ergotherapie-Praxis

Lydia Spießl, Ergotherapeutin, Hofmark 15,
Tel.: 08563/977509, Termine nach Vereinbarung

Psychotherapie

Dr. Eva Hilmer, Fachärztin für Psychiatrie, Psychotherapeutin, Sprechstunden nach Vereinbarung
Neuer Marktplatz 2, 84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/4439984 oder 0171/4076822
E-Mail: e.m.hilmer@gmail.com, Fax: 08541/969674

Ingrid Charlotte Hausruckinger, Heilpraktikerin Praxis für Psychotherapie und Naturheilkunde, Kinostr. 8; EMDR-Therapeutin/Trauma-Therapie (VDH/DGMT-zertifiziert)/Coaching/Gesprächstherapie/Naturheilverfahren. Tel.: 08563/1750 oder mobil: 0171/9943162, Termine nach telef. Vereinbarung

Stationäre Pflege

BRK Lebenszentrum Gräfin Arco
Hausgemeinschaftsmodell, Verhinderungspflege, Kurzzeitpflege
Bräugasse 10, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/977330
www.lebenszentrum-graefin-arco.de

pro aktiv Pflegezentrum
Wir organisieren alles rund um die Pflege: Tagespflege (Hol- und Bringdienst, auch rollstuhlgerecht), betreutes Wohnen, Pflegedienst, Verhinderungspflege, Urlaubsbetreuung, Breindoblweg 5, Bad Birnbach,
Tel.: 08563/9774040, www.pro-aktiv-pflege.de

Medizinische Fußpflege und podologische Praxen

Sima's – Kosmetik, Wellness, Podologie, Manuela Schmidt & Silvia Jaensch, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/976560 • Für gesunde Füße: med. Fußpflege, Podologie, Fußreflex-, Edelstein- und andere Fuß- und Beinmassagen. Spangentechnik, BS-Spangen, Orthesen, Präventionsberatung

Madeleine Weismaier, Podologische Praxis mit Kassenzulassung, Podologin, medizinische Fußpflegerin, Auf der Schrann 11, 84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/4439987. Termine nach Vereinbarung, gerne komme ich nach Vereinbarung auch zu Ihnen nach Hause

Krankengymnastik-Praxen

** Qualitätszirkel der selbstst. Physiotherapeuten e. V.

Michael Achatz-Riedewald**, Physiotherapie, Massage, Akupunktmassage, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango, Lymphdrainage, Bädertherapie (Stangerbad u. v. m.), breites Wellnessangebot, z. B. La-Stone-Therapy®, Kräuterstempel-, Aromaöl-, Fußreflexzonen-, Schröpf-, Honigmassage, Shiatsu, Klangschalen. Brunnaderstr. 16, im Apparthotel Sonnenhof, Tel.: 08563/978887 o. 778, Fax: 976515

Anneliese Blenninger, Physiotherapeutin, Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage, Man. Therapie, Fango, Pfarrkirchner Straße 17, Tel.: 08563/2044

Uwe Dannecker**, Krankengymnastik, Reflexzonenmassagen, Dorn/Breuss-Methode, Hot Stone, Akupunkturmassage, Shiatsu, Lymphdrainage, Honig- und Schokoladenmassage, Kräuterstempelmassage, Hotel, Brunnader Str. 8–10, Tel.: 08563/1017

Maria Egginger, Manualtherapeutin, Bobath-Therapeutin, Brüggertherapeutin, Heilpraktikerin für Physiotherapie, Brunnaderstraße 27, Vitalhotel Bad Birnbach, Tel.: 08563/3667, Termine nach Vereinbarung

Erika Hauer**, Bewusstseinscoach, Krankengymnastik, Bobath-Therapeutin, Naturfango im Wasserbett, Klang-Therapie, Waldbadentherapie, Cranio-Sacrale Therapie, Benefiz-Kunstgalerie, Tageskurse und Behandlungen für Facelifting/Bars (Gedanken-Entspannungsmassage), Hotel Eckershof, Brunnaderstr. 17, Tel.: 0176/20903498

Josef Hauer**, physiotherapeutischer Heilpraktiker, Krankengymnastik und Massagen, Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht, Cranio-Sacral-Osteopathie, Ayurveda, FRZ, Shiatsu, APM, Lymphdrainage, Naturmoorpackungen im Wasserbett, Klangschalenbeh., Organetik (= Bioresonanzverfahren auf Basis der modernen Quantenphysik), Hotel St. Leonhard, Brunnaderstr. 21, Tel.: 08563/2132

Alfred und Dorothee Hofmann, Physiotherapie, Sportphysiotherapie, Lymphtherapie, Naturfango, Moorbäder, Am Aunhamer Berg 1, Aparthotel Sonnenhügel, Tel.: 08563/3321

Anita Pannier, Physiotherapeutin, Krankengymnastik, Massagen, Cranio-Sacral-Behandlung, Naturfango, Dorn/Breuss-Behandlung, Lymphdrainage, Ayurveda, Wellness-Hotel Sonnengut, Am Aunhamer Berg 2, Tel.: 08563/3050, info@sonnengut.de

Gerhard Stockner, Physikalische Therapie, Krankengymnastik, manuelle Therapie, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango auf Wasserbett, Massage, Lymphdrainage, Akupunktmassage, Termine nach Vereinbarung. Kur-Gutshof Camping Arterhof, Hauptstraße 3, Tel.: 08563/2051

Rottal Terme, Krankengymnastik, Krankengymnastik am Gerät, Unterwassergymnastik Einzeltherapie/Gruppe, Lymphdrainage, Naturfango auf der Softpackliege, Dornbehandlungen u. v. m. Prof.-Drexel-Straße 25, 08563/2900

Massage-Praxen

Michael Achatz-Riedewald**, Physiotherapie, Massage, Akupunktmassage, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango, Lymphdrainage, Bädertherapie (Stangerbad u. v. m.), breites Wellnessangebot, z. B. La-Stone-Therapy®, Kräuterstempel-, Aromaöl-, Fußreflexzonen-, Schröpf-, Honigmassage, Shiatsu, Klangschalen. Brunnaderstr. 16, im Apparthotel Sonnenhof, Tel.: 08563/978887 o. 778, Fax: 976515

Anneliese Blenninger, Physiotherapeutin, Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage, manuelle Therapie, Fango, Pfarrkirchner Straße 17, Tel.: 08563/2044

Uwe Dannecker**, Krankengymnastik, Reflexzonenmassagen, Dorn/Breuss-Methode, Hot Stone, Akupunkturmassage, Shiatsu, Lymphdrainage, Honig- und Schokoladenmassage, Kräuterstempelmassage, Hotel, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/1017

Hotel an der Brunnader, Massage und Kosmetik, Impulsmassage mit PNEUMATRON, Dorn/Breuss-Therapie, Kerzenöl-, Klangschalen-, Honig-, Kräuterstempel-, Fußreflexzonen-, Ayurvedamassage, Brunnaderstr. 19, Tel.: 08563/96020

Hotel Quellenhof, Massagepraxis Lena Eder, Naturfango auf Wasserbett, (Aroma-)Massage, Lymphdrainage, Ayurveda, Fußreflexzonen- und Kräuterstempelmassage, med. Fußpflege, Hot-Stone- & Thalasso-Therapie ... Brunnaderstr. 11, Tel.: 08563/307-0, alle Kassen, Termine nach Vereinbarung

Gerhard Stockner, Physikalische Therapie, Krankengymnastik, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango auf dem Wasserbett, Massage, Lymphdrainage, Akupunktmassage, Shiatsu, Fußreflexzonenmassage, La-Stone-Therapie, Ayurveda, Klangschalenmassage, Kräuterstempelmassage, Tuina-Therapie, Lomi-Lomi-Nui, Kur-Gutshof Camping Arterhof, Hauptstraße 3, Tel.: 08563/2051

Rottal Terme, Massagen, Dorn-Breuss-Behandlungen, Lymphdrainage, Fußreflexzonenmassage, sämtl. Wellnessbehandlungen wie Hot-Stone-, Kräuterstempelmassage, Gesichtsbehandlungen, Schönheits- und Pflegepackungen a. d. Softpackliege u. v. m. Prof.-Drexel-Straße 25, Tel.: 08563/2900

Roland Trumler**, Lymphtherapie, Naturfango auf Wasserbetten, Shiatsu, Breuss-Massage, Wirbelsäulentherapie nach Dorn, Wellness-Anwendungen, Pfarrkirchner Straße 22, Hotel Sammareier Gutshof, Tel.: 08563/91125 – Termine, auch an Samstagen und Feiertagen, nach Vereinbarung

Vitalis Therapie GmbH, Lymphtherapie, Fußreflexzonenmassage, Shiatsu, Akupunkturmassage, La-Stone-Therapie, Naturmoor-Packungen, Low-Level-Laser-Therapie, Brunnaderstraße 27, Vitalhotel Bad Birnbach, Tel.: 08563/308308

Ayurveda-Therapie-Praxis

Vitalis Therapie GmbH
Regina Madl und Martina Huber-Höhne, ärztlich ausgebildete Ayurveda-Therapeutinnen Vitalhotel Bad Birnbach, Brunnaderstraße 27, Tel.: 08563/308308

Yoga

Barbara Gruber, „Yoga fürs Leben", Gesundheits- und Seniorenyoga. Seminarleiterin der Yoga-Akademie Austria. Yoga hilft, sich selbst wieder zu spüren, weg vom hektischen Umfeld. Kurse: Di.+Do. um 10 + 17.30 + 19 Uhr. Im Hotel „An der Brunnader", Brunnaderstr. 19, Tel.: 08563/96020

Ernährungsberatung

Regina Wellnhofer, Ernährungsberatung, Diätassistentin, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 0151/23288315, Ernährungsberatung bei Übergewicht für Kinder und Erwachsene, Diabetes, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Rheuma, Laktoseintoleranz, Krebs u. a., Termine nach Vereinbarung

Naturheilpraxen

Naturheilpraxis im Boutique-Hotel Hasenberger
Barbara Dadlhuber, Heilpraktikerin, Aunham 18, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/963619, Neue Homöopathie nach Körbler, Akupunktur, Ausleitung und Entgiftung, Suggestionstherapie, Dorn-Therapie, Termine nach Vereinbarung

Gabi Müller, Heilpraktikerin, Magister-Chuno-Str. 8, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/9765346; EMMETT-Technique, Craniosacrale Therapie, Fußreflexzonenmassage nach Eunice D. Ingham, psychologische Beratung. Termine nach Vereinbarung

Naturheilpraxis Bertram Neureiter, Heilpraktiker Kreuzsäulenstraße 7, Tel.: 08563/91211, ganzheitliche Diagnostik, Iridiologie, TCM, Akupunktur, Homöopathie, Neuraltherapie, Wirbelsäulentherapie n. Dorn, Lösungsorientierte Hypnose plus (DGSH)

Praxis für Naturheilkunde im VPG und nhk. Umweltmedizin u. Analytik sowie moderne Naturheil- und Diagnose-Verfahren bei Allergien, Bluthochdruck, akuten und chron. Schmerzen, Rheuma,

Muskel- und Gelenkproblemen, Verdauungs- und Schlafproblemen, Arthrose, Burn-out, Fibromyalgie, Migräne, Müdigkeit, Haut- und Darmerkrankungen usw. Rufen Sie uns an! Tel.: 08563/6132744, Ziegeleiweg 4, www.vertrauenspool.de

Kosmetik-Studios

Bel Vita – Das Kosmetikinstitut, Parfümerie Heidrun Lachauer. Klassische Gesichtsbehandlungen, **med. Fußpflege mit Fußbad**, Aroma-Energie-Massagen, Shiatsu, Nagelmodellage, Maniküre, Haarentfernung, Farbberatung. Traumhafte Pflegemomente genießen: Tel.: 08563/975575, mobil: 0171/4906285, Prof.-Drexel-Str. 6, 84364 Bad Birnbach

HAUTcouture in der Rottal Terme, Kosmetik- u. Wellnessbehandlungen für Gesicht u. Körper mit Gertraud-Gruber-Produkten. Hot-Stone-, Aroma-, Kräuterstempelmassage, Maniküre, Pediküre, Schönheits- und Pflegepackungen a. d. Softpackliege u. v. m. Alle Anwendungen auch an Wochenenden und Feiertagen! Prof.-Drexel-Straße 25, Tel.: 08563/2900

Kosmetik am Sonnenhügel
Sabine Fischer – im Aparthotel am Sonnenhügel Alle klassischen Kosmetikbehandlungen, Medical Beauty (Laserbehandlung, Ultraschallbehandlung, Radiofrequenz, Mikrodermabrasion) u. v. m. Produkte von Maria Galland, SISLEY Paris, Thalgo Cosmetic, Erborian und !QMS Medicosmetics. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 08563/970123, Internet: www.kosmetik-institut-sabine-fischer.de. Am Aunhamer Berg 1, 84364 Bad Birnbach

Kosmetik im Hotel Sonnengut
Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 9–18 Uhr
Tel.: 08563/305160 für Terminvereinbarung; Clarins und BABOR, Gesichtsbehandlungen, Anti-Aging-Behandlungen, Maniküre, Pediküre, Make-up-Beratung, Mikrodermabrasion

Kosmetikstüberl am Kur-Gutshof-Camping Arterhof in Lengham, Sabine Larverseder, Hautpflege nach Maß – von klassisch bis zu intensiven Wirkstoffbehandlungen, Profi-Maniküre mit verschiedenen Lacktechniken von alessandro, Hauptstraße. 3, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/9786045, Termine nach Vereinbarung – wir freuen uns auf Sie!

Sima's – Kosmetik, Wellness, Seifenmanufaktur, Manuela Schmidt & Silvia Jaensch, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/976560 • Weil schöne Haut kein Zufall ist: klassische Kosmetik – Spezialbehandlungen Couperose, Hyperpigmentierung, Anti-Aging, Permanent Make-up – Apparative Kosmetik mit Laser (IPL), Microneedling, Ultraschall und Ultratone, Pflegeserien von Gertraud Gruber u. a., Seifen und Pflegeprodukte aus eigener Produktion

Cosmetic-Studio Vierjahreszeiten, Kosmetik, med. Fußpflege, Solarium. Vitalhotel Bad Birnbach, Brunnaderstr. 27, Tel.: 08563/308310, Termine nach Vereinbarung

Frisöre

Der Hofmark-Friseur Meisterbetrieb seit 1920
„Das Friseurgeschäft im Herzen von Bad Birnbach"
Bei uns können Sie fachgerechte Behandlung, freundliches, geschultes Fachpersonal und vernünftige Preise erwarten.
Hofmark 25, Bad Birnbach, Tel.: 08563/3944

Frisörhaus Zitzmann, Ihr Friseur für modernes, typgerechtes Styling! Überzeugen Sie sich selbst von unserem Können und vereinbaren Sie einen Termin mit uns! Tel.: 08563/1339. Sie finden uns in der Prof.-Drexel-Straße 6, direkt an der Straße zur Therme.

Der Weg zur „Badekur“

Was früher ambulante oder offene Badekur hieß, wird heute als ambulante Vorsorgeleistung bezeichnet. Die Krankenkassen können dafür nach wie vor bis zu 13 € Zuzahlung pro Tag (§ 23 SGB V) leisten.

Immer noch gilt, dass Sie bei der ambulanten „Kur“ freie Kurortwahl haben. Das ländliche Bad bietet beste Voraussetzungen für die Vorbeugung und Behandlung von Wirbelsäulen- und Gelenkerkrankungen, von Rheuma und Osteoporose. Wir haben die einzelnen Schritte nachfolgend beschrieben.

Ambulante Vorsorgeleistung
Bei dieser Kurform der Krankenkassen können der Kurort und die Unterkunft im Einvernehmen mit Ihrem Arzt frei gewählt werden. Die Krankenkasse übernimmt die vollen Kosten der ärztlichen Behandlung und 90 % der Kurmittelkosten, d. h. der Anwendungen, die der Kurarzt vor Ort verordnet. Zu den übrigen Kosten wie Unterkunft und Verpflegung kann die Krankenkasse einen pauschalen Zuschuss bis zu 13 € pro Tag gewähren. Diese Kurform können Sie alle drei Jahre bei Ihrer gesetzlichen Krankenkasse beantragen. Je nach Notwendigkeit kann dieser Zeitraum verkürzt werden.

Die Ärztin/der Arzt
Ihr behandelnder Arzt wird die medizinische Notwendigkeit einer Kur feststellen und Ihnen beim Ausfüllen des Kurantrags behilflich sein.

Die gesetzliche Krankenkasse
Ihren Kurantrag reichen Sie bei Ihrer Krankenkasse ein. Dort prüft der medizinische Dienst Ihren Kurantrag und empfiehlt Ihrer Kasse, die Kur zu genehmigen oder abzulehnen. Achtung: Prüfen Sie eine eventuelle Ablehnung genau, da bei Erstantrag oftmals nur nach Aktenlage entschieden wird. In diesem Falle können Sie Widerspruch einlegen.

Vor Kurantritt
Wenn Ihre Kur von der Krankenkasse genehmigt wurde, erhalten Sie eine schriftliche Benachrichtigung sowie die Kostenübernahmebescheinigungen für den Kurarzt, für die Kurmittel und für das ortsgebundene Heilmittel.

Buchung der Unterkunft
Wenn Sie die schriftliche Bestätigung der Krankenkasse erhalten haben, wählen Sie Ihre Unterkunft.

Die Kurärztin/der Kurarzt
Der Kurarzt ist der Steuermann Ihrer Kur. Nach einer ausführlichen Untersuchung und Diagnose wird er Ihnen Rezepte mit den Anwendungen für die Therapeuten in Bad Birnbach ausstellen. Dabei unterliegt er keinerlei Einschränkungen.

Vorteile Ihrer Gästekarte

Gegen Vorlage der Gästekarte erhalten Sie eine Reihe von Vergünstigungen

Kostenlos:

- 60 Min. Badezeitverlängerung in der Rottal Terme
- Mit sichtbar ausgelegter Parkkarte und Parkscheibe bis zu 6 Std. auf allen öffentlichen, gebührenpflichtigen Parkflächen in Bad Birnbach parken (gilt nicht für Kurzparkzonen!)
- Alle Fahrten im Birnbacher Badebus
- Geführte Wanderung der Kurverwaltung (gilt nicht für Bus-Wanderungen!)
- Bücherverleih im Artrium
- WLAN im gesamten Artrium kostenlos verfügbar

Ermäßigt:

- 6 € Ermäßigung auf den Golfschnupperkurs: Bella Vista Golfpark Bad Birnbach (findet in den Wintermonaten nicht statt)
- 3 € Ermäßigung pro Besuch: Kunst und Kultur in Niederbayern
- Bis zu 3 € Ermäßigung auf alle Wander- und Radkarten sowie Ausflugsführer: erhältlich in der Gästeinformation im Artrium
- 2,50 € Ermäßigung pro Tageskarte für den gemeindeeigenen Fischweiher: erhältlich in der Gästeinformation im Artrium
- 2 € Ermäßigung pro Besuch: alle Veranstaltungen der Kurverwaltung, geführte E-Bike-Tour der Kurverwaltung, Museum Moderner Kunst Wörlen Passau
- 1 € Ermäßigung pro Besuch bei unseren Partnern: Tenniskarten in der Sport- und Freizeitanlage in Bad Birnbach
  Berta-Hummel-Museum in Massing
  Haus am Strom in Untergriesbach
  Freiherr von Poschinger Glasmanufaktur in Frauenau
  Freilichtmuseum Massing/Finsterau in Massing
- 0,50 € Ermäßigung pro Besuch bei unseren Partnern:
  Vogelpark Irgenöd in Ortenburg
  Wildpark Ortenburg in Ortenburg
  Archäologisches Museum Quintana in Künzing
  Museumsdorf Bayerischer Wald in Tittling
  Historisches Besucherbergwerk in Bodenmais
  Oberhausmuseum in Passau
  Maschinen- und Motorensammlung Speer in Rimbach/Mitterrohrbach
  Glasmuseum Passau in Passau
- 10 % Ermäßigung pro Besucher: Bootstouren und Bogenschießen in Bad Griesbach
  www.naturesportcenter.de (Terminvereinbarung)
- Ermäßigung von 7,5 % (Erw.) und 50 % (Kinder) auf das planmäßige Schifffahrtsangebot: Wurm & Moé in Passau (nur mit Vorteilskarte, im Artrium erhältlich)
- Nachlass bei Anmietung eines Leihwagens: Auto Thoni GmbH in Bad Birnbach
- Nach telefonischer Vereinbarung kostenloser Hol- und Bringdienst inkl. Fahrzeugwäsche bei Werkstattaufenthalt (abhängig von einem Mindestumsatz): Auto Neuss KG in Pfarrkirchen

Zusätzliche Infos erhalten Sie in der Gästeinformation im Artrium
oder unter der kostenlosen Hotline 0800/4636587

Die angebotenen Veranstaltungen finden alle ab einer Teilnehmerzahl von 3 Personen statt. Bitte denken Sie auch an die entsprechende Kleidung und bei Wanderungen an das entsprechende Schuhwerk. Sollte kein Veranstalter angegeben sein, ist der Markt Bad Birnbach Veranstalter. Bei Fragen und Anregungen steht Ihnen die Gästeinformation im Artrium (Tel.: 08563/963046) jederzeit gerne zur Verfügung.

Samstag, 1. Februar

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8–12 Uhr – Neuer Marktplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

Musik in der Hofmark
16 Uhr – Musikschule, Musikschulsaal
Die diesjährigen Teilnehmer der Sing- und Musikschule am renommierten Musikwettbewerb „Jugend musiziert" spielen als Vorbereitung auf ihre Wertungsvorspiele ihr komplettes Wettbewerbsprogramm. Präsentiert werden Beiträge von Violine, Violoncello und Kontrabass. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Alpenball – Die Nacht der Tracht
20 Uhr – Arterhof, Roßstall
Nach dem Erfolg im Vorjahr wird auch 2020 ein Alpenball veranstaltet – jeder feiert mit und kommt in Tracht. Für gute Stimmung und die passende Tanzmusik sorgt wieder die Band „IN-JOY live". Der Birnbacher Faschingsverein hat wie gewohnt gute Laune im Gepäck und wird uns mit seinen Showeinlagen begeistern. Die Arterhof-Kuchl verwöhnt uns mit passenden Alpen-Schmankerln. Eintritt: 10 €.

Liachtmess-Volkstanz
20 Uhr – Gasthof Wasner, Saal
Mit der Liachtmess Musi aus dem Rottal. Eintritt: 9 €. Mehr Informationen dazu bei Barbara Frankenberger, Tel. 08563/2041.

Sonntag, 2. Februar

Bayerische Matinee
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
„Wanns Liachtmess werd, is da Auswärts ned weit!" Unter diesem Motto erfährt man viel über kirchliches und weltliches Brauchtum: von der Kerzenweihe, dem Wachsstöcklschenken, dem Dienstbotenwechsel bis hin zu den nachfolgenden „Schlenkeltagen". Musikalisch umrahmt wird die Matinee von der Gindl-Musi aus Niedergottsau und der Gruppe Foglvrei aus Stubenberg. Durchs Programm führt Petra Hausleitner. Eintritt frei – Spenden erbeten.

1200 Jahre Bad Birnbach
14–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Traditionelle Lichtmessfeier
18 Uhr – Gasthof Alter Weißbräu, Gaststube
Zünftige bayerische Livemusik von den Larenzer 5er.

Montag, 3. Februar

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: 4 €, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, ge-

genüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis!

Dienstag, 4. Februar

Verjüngungsgymnastik & Anti-Aging-Tipps
14 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Dehnungen, wöchentlich wechselnde Übungen und Tipps zur gesunden Lebensführung Ihren Körper animieren können, dauerhaft körperlich und optisch sichtbar jung zu bleiben. Hinweis: Bitte bequeme Kleidung anziehen und Wasser zum Trinken mitbringen. Kursleiterin: Sanrea Steiner, Tanz- und Bewegungspädagogin. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €.

Technikführung
13 Uhr – Rottal Terme, Foyer Vitarium®
Wir gewähren Ihnen einen Blick hinter die Kulissen! Diese Technikführung ist für alle interessierten Gäste und Einheimische, die schon immer wissen wollten, wie die umfangreiche Technik der Rottal Terme funktioniert.

Geführte Wanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 6 €, mit Gästekarte 4 €.

Meditationsweg im Kurpark
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Führung durch die verschiedenen Stationen des Meditationsweges mit Gedanken, Anregungen und Übungen.

Mittwoch, 5. Februar

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Feuerwehrkapelle Unterzeitlarn; Leitung: Gerhard Bauer.

Donnerstag, 6. Februar

Themenwanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
„Aus dem Leben des St. Georg mit Besichtigung der Kirche Hölzlberg". Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Frömter. Kosten für die Busfahrt: 6 €, mit Gästekarte 4 €.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

Freitag, 7. Februar

Lesenachmittag
15 Uhr – Artrium, Bibliothek Mamertus
„Was war los in der Steinzeit?", so lautet das Thema des diesmaligen Lesenachmittags mit Erzieherin und Entspannungspädagogin Helga Moser.
„Wie sah unsere Erde zur Zeit der Steinzeitmenschen aus? Wie lebten sie? Gab es schon Haustiere? Was lebte noch um diese Zeit? Was hat das Leben dieser Menschen besonders verändert?" Es wird gelesen, diskutiert und philosophiert. Geschichten, Spiele und Gespräche kommen nicht zu kurz. Der Lesenachmittag findet am Freitag, den 07.02.20 von 15 bis 16.30 Uhr in der Bibliothek Mamertus im Artrium statt. Er ist für Kinder im Grundschulalter geeignet. Um Anmeldung unter Tel. 08563/963046 wird gebeten, die Teilnahme ist kostenlos.

Jungbaumpflege im Garten und Streuobstanbau
19 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Vortrag von Dr. Sebastian Grünwald. Eintritt frei.

Samstag, 8. Februar

Bad Birnbacher Wochenmarkt

8–12 Uhr – Neuer Marktplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

Die Mordshexe auf dem Meditationsweg
15.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Krimiwanderung! Der Autor Volkmar Steininger, Verfasser der Krimis aus der „Mordshexen-Reihe", hat diese spannende und unterhaltsame Komposition aus Krimilesung und Meditationswanderung kreiert. Kosten: 7,50 € (Karten erhalten Sie am Treffpunkt).

Sonntag, 9. Februar

Sonntagskonzert
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Trachtenblaskapelle Pfarrkirchen; Leitung: Lea Schwarz.

Kinderfasching
14 Uhr – Gasthof Wasner, Saal
Bunter Kinderfasching mit vielen lustigen Spielen. Auftritte des Hofstaates. Eintritt frei.

1200 Jahre Bad Birnbach
14–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Montag, 10. Februar

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: 4 €, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Der Inn vom Ursprung bis zur Mündung
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Dia-Multimedia-Show vom Ursprung in Maloja bis zur Mündung in die Donau in Passau. Kosten: 9 €, mit Gästekarte 7 €. Veranstalter und Referent: Josef Grünberger.

Dienstag, 11. Februar

Verjüngungsgymnastik & Anti-Aging-Tipps
14 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Dehnungen, wöchentlich wechselnde Übungen und Tipps zur gesunden Lebensführung Ihren Körper animieren können, dauerhaft körperlich und optisch sichtbar jung zu bleiben. Hinweis: Bitte bequeme Kleidung anziehen und Wasser zum Trinken mitbringen. Kursleiterin: Sanrea Steiner, Tanz- und Bewegungspädagogin. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €.

Technikführung
13 Uhr – Rottal Terme, Foyer Vitarium®
Wir gewähren Ihnen einen Blick hinter die Kulissen! Diese Technikführung ist für alle interessierten Gäste und Einheimische, die schon immer wissen wollten, wie die umfangreiche Technik der Rottal Terme funktioniert.

Geführte Wanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 6 €, mit Gästekarte 4 €.

Mittwoch, 12. Februar

Waldführung mit dem Förster
14 Uhr – Grund- und Mittelschule, Busparkplatz

Förster der Bayerischen Forstverwaltung führen Sie entlang des Klimapfades Lugenz in einer jahreszeitlich angepassten Führung durch die Wälder rings um Bad Birnbach. Anmeldung in der Gästeinformation im Artrium, Tel.: 08563/963046, erforderlich.

Energiekosten nachhaltig senken
17 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Kostenlose Energieberatung der Stadtwerke Dachau. Energieberater Karl-Heinz Kugler steht mit Tipps und Anregungen zur Verfügung. Telefon: 0172/8547172, E-Mail: kugler@stadtwerke-dachau.de.

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Bigband Bad Birnbach; Leitung: Ferdinand Meixner.

Donnerstag, 13. Februar

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Frömter. Kosten für die Busfahrt: 6 €, mit Gästekarte 4 €.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

Intermezzokonzert
19 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Unter dem Motto „Bühne frei, hier spielt die Musik" spielen die Schüler und Ensembles der Querflöten- und Gitarrenklasse der Musikschule Bad Birnbach unter der Leitung von den Fachlehrkräften Beatrix Wagner und Hans-Jürgen Maier. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Abendgebet mit Gesängen aus Taizé
19.30 Uhr – Pfarrkirche Maria Himmelfahrt
Die „Taizé-Gebete" sind geprägt von ruhigen, einfachen, immer wiederholten Gesängen, in denen der Mensch zur Ruhe kommt und die Seele fallen lassen kann. Die wortarmen Gesänge und schlichten Melodien führen in eine stille Anbetung vor Gott. Weitere Elemente dieser abendlichen Andachten sind Psalmen, eine Lesung aus der Bibel, eine Zeit der Stille und der Anbetung des Allerheiligsten und Fürbitten.

Live-Musik mit der Band „Taste it!"
20 Uhr – Gasthof Rottaler Stuben, Stockwerk Bar
„Fine acoustic sound" in der Stockwerk Bar. Eintritt frei.

Freitag, 14. Februar

Der Karl-Valentin-Abend
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Ein humorvolles Volkstheater mit dem Münchner ValentinKarlstadt Theater und den 3 Einaktern „Der Theaterbesuch", „Der verhexte Scheinwerfer" und „Die Orchesterprobe" sowie Musikeinlagen mit Schlagern aus den 1930er-Jahren. Eintritt: 17 €, mit Gästekarte 15 € Kartenvorverkauf in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046, 19 Uhr Abendkasse. Ein Valentinsmenü für zwei im Lesecafé Sophia zum Preis von 64 €, mit Gästekarte 60 €, inkl. Eintritt zum Karl-Valentin-Abend (Buchung in der Gästeinformation im Artrium bis 12.02.).

Samstag, 15. Februar

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8–12 Uhr – Neuer Marktplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

Düngung von Obstgärten im Streuobstanbau
19 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Vortrag von Dr. Sebastian Grünwald. Eintritt frei.

Sonntag, 16. Februar

Bad Birnbacher Faschingsmatinee
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Mit der Blaskapelle Gerleigner unter der Leitung von Claus Gerleigner. Auftritt des Faschingsvereins Bad Birnbach mit Prinzenpaaren, Garden, Hofstaat und Faschingsbräunl. Eintritt frei.

1200 Jahre Bad Birnbach
14–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei.

Montag, 17. Februar

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: 4 €, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei.

Intermezzokonzert
19 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Unter dem Motto „Bühne frei, hier spielt die Musik" spielen die Schüler der Saxofon-, Klarinetten- und Violinklasse unter der Leitung der Fachlehrer Johanna Baumann, Hildegard Gilsdorf und Robert Balint. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Jakobsweg: Camino de Levante
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Die alte Pilgerstraße führt den Pilger von Valencia über Albacete, Toledo, Ávila und Zamora nach Santiago de Compostela. Eine Wanderung durch die unterschiedlichsten Landschaften Spaniens. Eintritt: 5 €, Referent: Alexander Bürger.

Dienstag, 18. Februar

Technikführung
13 Uhr – Rottal Terme, Foyer Vitarium®
Wir gewähren Ihnen einen Blick hinter die Kulissen! Diese Technikführung ist für alle interessierten Gäste und Einheimische, die schon immer wissen wollten, wie die umfangreiche Technik der Rottal Terme funktioniert.

Verjüngungsgymnastik & Anti-Aging-Tipps
14 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Dehnungen, wöchentlich wechselnde Übungen und Tipps zur gesunden Lebensführung Ihren Körper animieren können, dauerhaft körperlich und optisch sichtbar jung zu bleiben. Hinweis: Bitte bequeme Kleidung anziehen und Wasser zum Trinken mitbringen. Kursleiterin: Sanrea Steiner, Tanz- und Bewegungspädagogin. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €.

Themenwanderung im Februar
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Drei-Täler-Wanderung: Hirschbach, Tattenbach und Birnbachtal. Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 6 €, mit Gästekarte 4 €.

Abend-Sprechrunde mit Dr. Thomas Laser
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Aktuelle orthopädische Probleme im Dialog. Ursachenfindung für Schmerzzustände, Strategie der Behandlungsansätze gemeinsam diskutieren. Referent: Dr. Thomas Laser. Kosten: 5 €, mit Gästekarte 3 €. Der Eintritt kommt der PNP-Stiftung zugute.

Mittwoch, 19. Februar

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Dreiflüssemusikanten aus Passau; musikalische Leitung: Gottfried Wölfl und Markus Kapfhammer.

Donnerstag, 20. Februar

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Frömter. Kosten für die Busfahrt: 6 €, mit Gästekarte 4 €.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

Weiberfasching mit der Band „Taste it!"
20 Uhr – Gasthof Rottaler Stuben, Stockwerk Bar
„Fine acoustic sound" in der Stockwerk Bar. Eintritt frei.

Freitag, 21. Februar

Tango in vielen Facetten
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Die fünf Musiker Hana Kovalčíková (Akkordeon), Birgitta Zamastil (Violine), Tuna Tandoruk (E-Gitarre), Dagmar Kratzer (Klavier) und Christiane Haselbeck (Kontrabass und Gesang) beleuchten die verschiedenen Gesichter, Ausdrucksweisen und Gesten des Tangos. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Samstag, 22. Februar

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8–12 Uhr – Neuer Marktplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

Maschkeraball der Olympischen Spiele
20 Uhr – Gasthof Wasner, Saal
Traditionsball des Faschingsvereins Bad Birnach e. V. mit Auftritt des Hofstaates. Eintritt 11 Euro.

Sonntag, 23. Februar

Faschingshochzeit in Bayerbach
ab 9.30 Uhr – Bayerbach, Stockhalle
Julian und Florentina trauen sich. Eintritt ist frei und Masken erwünscht.

Bayerische Matinee
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
„Fasching, Fastnacht, Karneval". Es singen und musizieren lauter junge Sängerinnen, Musikantinnen und Musikanten, die 6-Zylinder-Musi aus Oberbayern, aus der Rottaler „Volksmusikszene" mit Ziach, Harfe, Hackbrett und Querflöte die Freitag-Musi, das Harfenduo Gindl/Gruber und die Gindl-Dirndln aus Niedergottsau. Gesamtleitung und Sprecher: Hans Riederer. Anschließend Weißwurstfrühstück im Lesecafé Sophia (Platzreservierung unter Tel.: 08563/963071 erbeten). Eintritt frei – Spenden erbeten.

1200 Jahre Bad Birnbach
14–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei.

Montag, 24. Februar

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: 4 €, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei.

Dienstag, 25. Februar

Verjüngungsgymnastik & Anti-Aging-Tipps
14 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Dehnungen, wöchentlich wechselnde Übungen und Tipps zur gesunden Lebensführung Ihren Körper animieren können, dauerhaft körperlich und optisch sichtbar jung zu bleiben. Hinweis: Bitte bequeme Kleidung anziehen und Wasser zum Trinken mitbringen. Kursleiterin: Sanrea Steiner, Tanz- und Bewegungspädagogin. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €.

Technikführung
13 Uhr – Rottal Terme, Foyer Vitarium®
Wir gewähren Ihnen einen Blick hinter die Kulissen! Diese Technikführung ist für alle interessierten Gäste und Einheimische, die schon immer wissen wollten, wie die umfangreiche Technik der Rottal Terme funktioniert.

Großer Faschingszug
14 Uhr – Alte Hofmark, Festbereich
Großer bunter Gaudiwurm des Faschingsverein Bad Birnbach e.V. Anschließend Faschingstreiben mit Auftritt der Garden am Neuen Marktplatz.

Mittwoch, 26. Februar

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Blaskapelle Gerleigner; Leitung: Claus Gerleigner.

Donnerstag, 27. Februar

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Frömter. Kosten für die Busfahrt: 6 €, mit Gästekarte 4 €.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

Die Couplet AG
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
„Das Beste aus 25 Jahren". Eintritt: 24 €, freie Platzwahl. Kartenvorverkauf im Artrium, Tel. 08563/963046. 19 Uhr Abendkasse.

Freitag, 28. Februar

Bürgerversammlung Bayerbach
19.30 Uhr – Gasthof zur Mühle, Saal

Samstag, 29. Februar

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8–12 Uhr – Neuer Marktplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

Sonntag, 1. März

Sonntagskonzert
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Bigband Bad Birnbach; Leitung: Ferdinand Meixner.

Montag, 2. März

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Dienstag, 3. März

Geführte Wanderung

14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 6 €, mit Gästekarte 4 €.

Verjüngungsgymnastik & Anti-Aging-Tipps
14 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Dehnungen, wöchentlich wechselnde Übungen und Tipps zur gesunden Lebensführung Ihren Körper animieren können, dauerhaft körperlich und optisch sichtbar jung zu bleiben. Hinweis: Bitte bequeme Kleidung anziehen und Wasser zum Trinken mitbringen. Kursleiterin: Sanrea Steiner, Tanz- und Bewegungspädagogin. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €.

Meditationsweg im Kurpark
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Führung durch die verschiedenen Stationen des Meditationsweges mit Gedanken, Anregungen und Übungen.

Bücherflohmarkt im Artrium

Auch im Februar findet in der Gästeinformation der Bücherflohmarkt statt. Dank der fleißigen Bücherspender stehen eine große Auswahl an gebrauchten Medien sowie aussortierte Bücher der Bibliothek Mamertus zum Stöbern bereit. Gäste können die Flohmarkt-Bücher gegen einen kleinen Obolus mitnehmen. Die Spenden kommen dem Bücherei-Budget und hier vor allem der Kinder- und Jugendabteilung zugute.

Ausstellungen

Ausstellung im Artrium: Rosemarie Schatzberger
Die Werke der Malerin entstehen nicht nur mit viel Liebe, sondern auch mit viel Liebe zum Detail. Ihre Werke sind im Wandelgang des Artriums vom 02.02. bis zum 29.02.20 zu bewundern.

Bilder Galerie Gerner
Bad Birnbach/Lengham
Hauptstraße 4

Geöffnet Dienstag und Freitag 14–18 Uhr – oder einfach mal vorbeischauen!
Tel.: 08563/976742 od. 811
www.bernhard-gerner.de
Auftragsarbeiten.

Hans-Reiffenstuel-Haus Pfarrkirchen
St.-Rémy-Platz
Tel.: 08561/30658
Entfernung 12 km
Bücherei und Ausstellung „Heimische Tierwelt“: Mo.–Fr. 14–17 Uhr, Do. 11–13 Uhr (nur an Schultagen) und 14–19 Uhr, 1. Sa. im Monat 10–12 Uhr.

Altes Rathaus Pfarrkirchen
Stadtplatz 1
Tel.: 08561/30658
Entfernung 12 km
Touristinformation: Mo.–Fr. 9–17 Uhr, Sa. 9–12 Uhr
Kunstausstellungen: siehe www.pfarrkirchen.de

Museen der Umgebung

1200 Jahre Bad Birnbach Historische Ausstellung
Kirchplatz 2
(ehemaliges Kloster)
Bad Birnbach
So. 14–17 Uhr
Mo. 15–17 Uhr
Eintritt frei

Bauernmuseum Niedermaier
Tel.: 08563/3920
Bleichenbach 7
Bad Birnbach
Sammlung ländl. Geräte u. Maschinen, Besichtigung nach tel. Vereinbarung

Bruder-Konrad-Haus Parzham
Tel.: 08532/2311
Entfernung 5 km
Anfahrt Richtung Passau
Mo.–Sa. 10–16 Uhr,
Sonn- u. Feiert. 12–16 Uhr
Di. Messe 16 Uhr

Heimatmuseum Pfarrkirchen im Alten Rathaus
Tel.: 08561/30615
Stadtplatz 1
Entfernung 12 km
Di., Do. 14–16 Uhr,
Fr.–So. und Feiertage 15–18 Uhr, Eintritt frei

Raritäten-Museum Johanniskirchen
84381 Johanniskirchen
Obere Hauptstr. 11
Tel.: 08564/1734
Entfernung 18 km
Zeitgeschichte ab den 50er-Jahren. Sammlerstücke aus allen Lebensbereichen vom Zweirad bis zum Phonogerät Führung (ca. 1–1,5 h) n. tel. Vereinb. Eintritt frei.

Schlossmuseum Ortenburg
Tel.: 08542/8984060
Entfernung 20 km, Anf. über Haarbach, Ortenburg
Do.–So. 10–17 Uhr,

Motorrad- und Kleinwagenmuseum
94072 Bad Füssing-Egglfing
Obere Inntalstr. 78
Tel.: 08532/567
oder 08537/919655
Entfernung 27 km
Ständig 100 Motorräder d. 50er-Jahre und wechselnd mindestens 3 Kleinwagen. Eintritt: 2 € (für wohltätige Zwecke.) Mo.–Fr. 9–17 Uhr, Sa. 9–12 Uhr

Leonhardi-Museum Aigen
Tel.: 08537/91089
Entfernung 28 km
Di., Mi., Sa., So. und Feiertage 14–17 Uhr
Anfahrt über Rotthalmünster, Schambach, Aigen

Modelleisenbahnclub Eggenfelden
Schießstättgasse 3 a
Entfernung 28 km
Tel.: 0171/1077636 (nur Di. ab 19 Uhr)
www.mec-eggenfelden.de

Heimatmuseum Simbach
Tel.: 08571/2891
Entfernung 30 km
Anfahrt über Pfarrkirchen, Simbach
Di. 15–17 Uhr,
Fr. 18–20 Uhr,
Führung n. Vereinbarung

Maschinen- und Motorensammlung Speer
84326 Rimbach
Mitterrohrbach
Rattenbacher Str. 10
Tel.: 08727/1203
Entfernung 35 km
Mo.–Fr. nach tel. Vereinbarung;
Sa./So./Feiertage 10–18 Uhr
Anfahrt ü. Eggenfelden, Falkenberg, Mitterrohrbach

FREILICHT MUSEUM FINSTERAU

täglich geöffnet 11 -16 Uhr

Winter im Freilichtmuseum Finsterau

www.freilichtmuseum.de

1. Rottaler Meterstab-Museum
Sallach bei Eggenfelden
Tel.: 08735/427
Entfernung 37 km
Öffnungszeiten nach tel. Vereinbarung, Anfahrt über Eggenfelden, Falkenberg, Richt. Reicheneibach

Stift Reichersberg
Tel.: +43 7758/2313
Entfernung 40 km
Anfahrt über Rotthalmünster, Kirchham, Obernberg Reichersberg
Kloster: Stiftsführungen Mi. und So. 15 Uhr
Stiftshof: tägl. 7–19 Uhr
Klosterladen: Di.–Sa. 11–17Uhr, So.-/Feiertage 13–17 Uhr

Museum Moderner Kunst Passau
Tel.: 0851/3838790
Entfernung 50 km
Di.–So. 10–18 Uhr
Mo. Ruhetag

Glasmuseum Passau
Tel.: 0851/35071
Entfernung 50 km
Täglich 9–17 Uhr, keine Führung möglich

Geschlossen:
Kirchenmuseum Kößlarn
ab April 2020 wieder geöffnet
Freilichtmuseum Massing
ab Mitte März 2020 wieder geöffnet
Berta-Hummel-Museum (ab Anfang 2021 auf dem Gelände des Freilichtmuseums)

Wegen Renovierung geschlossen:
Brauereimuseum Aldersbach
Asamkirche Aldersbach
Museum Kloster Asbach

Theaterveranstaltungen

„Theater an der Rott" in Eggenfelden
Tel.: 08721/1268980, Kasse: Mo.–Fr. 9–13 Uhr, zusätzlich geöffnet Di.–Do. 16–18 Uhr.
Programm unter www.theater-an-der-rott.de

Landestheater Niederbayern in Passau
Tel.: 0851/9291913,
E-Mail: theaterkasse@passau.de
Gottfried-Schäffer-Str. 2 + 4, 94032 Passau
Kasse: Di.–Fr. 10–13 Uhr, Di., Do., Fr. 16–17.30 Uhr
Abendkasse ab einer Stunde vor Vorstellungsbeginn. Programm unter

Sport- und Freizeitanlagen in Bad Birnbach, Grabpointstraße

Angeln
Im gemeindeeigenen Fischweiher, Tageskarte 7,50 €, mit Gästekarte 5 €.

Bogenschießen
Je nach Witterung wird jeden Donnerstag, 18–20 Uhr auf dem Freigelände oder in der Tennishalle trainiert.
Gäste, die am Training teilnehmen möchten, sind herzlich willkommen.

Basketball
An der Freizeitanlage ist ein Basketballkorb vorhanden und kann kostenlos genutzt werden.

Fußball
Gasthof „Freizeit" geschlossen, daher derzeit keine Ausleihe von Fußbällen möglich

Minigolf
Minigolfschläger können kostenlos in der Gästeinformation im Artrium ausgeliehen werden

Tischtennis
Tischtennisschläger können kostenlos in der Gästeinformation im Artrium ausgeliehen werden

Tennis
Hallenplatz je Std. Mo.–Fr. 9–16 Uhr 18 €; mit Gästekarte 17 €,

ab 16 Uhr 21 €; mit Gästekarte 20 € buchbar unter Tel.: 0175/49 26 425

Stockschießen des TV Bad Birnbach
Jeden Donnerstag ab 19 Uhr in der Freizeitanlage

Rundflüge

Flugplatz Eggenfelden, Tel.: 08721/96380
Landkreis-Rundflüge, Chiemsee-Flug oder kleiner Alpenrundflug, Ballonfahrten

Tier- und Erholungsparks

Wasserschloss Schönau
Tel.: 08726/96880
Entfernung 18 km
Anfahrt über Pfarrkirchen, Richtung Arnstorf
Mittelalterliche Schlossanlage mit Schlosspark, entstanden 1840. Keine Führungen, nur Gartenbesichtigung möglich.

Wildpark Schloss Ortenburg
geschlossen

Vogelpark Irgenöd
geschlossen

Europareservat Unterer Inn
geschlossen

Golfplätze

Bella Vista Golfpark
18-Loch-Golfplatz, 9-Loch-Kurzplatz, 18-Loch-Spiel!Golf-Anlage, großzügige Driving-Range/Übungsbereiche, ProShop/Golfbistro mit Sonnenterrasse, Tel.: 08563/977400, Fax: 9774029
Öffnungszeiten: täglich 10–16 Uhr ab Mitte November: Di. und Fr. 10–14 Uhr. Der ProShop ist dann mittwochs 10–14 Uhr geöffnet

Rottaler Golfclub
(Meisterschaftsanlage – Golfschule), 18-Loch-Anlage bei Postmünster – tägl. geöffnet, Golfshop/gemütliche Gastronomie. Tel.: 08561/5969, Fax: 2646

Radverleih in Bad Birnbach

Radverleih „Gerti's Zweiradshop"
Neuer Marktplatz 21, Tel.: 08563/978973
Mo.–Fr. 9–12 und 14–17 Uhr,
Mi.+Sa. geschlossen

Ballonfahrten

Erlebniswelt-Voglsam
Geschlossen

Hallenbäder in der Umgebung

Bad Birnbach (Arterhof Lengham)
Tel.: 08563/96130. 1. Naturhallenbad Deutschlands mit Massage-Lagune und Thermalaußenbecken, täglich geöffnet: 7.30–19.30 Uhr, Rezeption 13–15 Uhr nicht besetzt, zu dieser Zeit kein Ticketverkauf.

Bayerbach (VITAL Camping Bayerbach)
Tel.: 08532/9278070, Thermalhallenbad, 30–32 °C, tägl. geöffnet: 8–20 Uhr,
Saunalandschaft: finnische Sauna, Rasulbad, Dampfbad etc. tägl. geöffnet: 14–20 Uhr

Pocking (20 km) Tel.: 08531/7244
Geöffnet Di.–Fr. 15–21 Uhr, Sa., So. und Feiertage 10–18 Uhr. Mo. geschlossen

Vilshofen (32 km) Tel.: 08541/8757
Geöffnet Di., Mi., Fr. 15–21 Uhr, Do. 15–22 Uhr, Sa. 10–20 Uhr, So. und Feiertage 10–18 Uhr. Mo. 15–19 Uhr.

Weihnachtskonzert 2019 der Musikschule Bad Birnbach

Am 14. Dezember veranstaltete die Musikschule Bad Birnbach wieder ihr großes Weihnachtskonzert im Artrium. Im voll besetzten Saal genoss das Publikum ein abwechslungsreiches Programm. Solistisch glänzte auf der Violine Anna-Lena Eizenhammer. Hannah Huber und Annika Fuchs sangen sehr einfühlsam die Version des „Little Drummer Boy" von David Bowie, bevor das Vokalensemble „Black Diamonds" mit amerikanischen Weihnachtsklassikern sein Können zeigte. Der Musicalchor und Konzertchor Bad Birnbach, das Gitarrenensemble, die Blechschlümpfe, BläserSPEZIS und das BlechWERK Bad Birnbach, das Junge Blasorchester JBO sowie die Junge VielHarmonie Bad Birnbach rundeten das Konzertprogramm ab. Mit „Feliz Navidad" und der Zugabe „3 Nüsse für Aschenbrödel" endete das Weihnachtskonzert 2019 der Musikschule Bad Birnbach und ein begeistertes Publikum wurde mit besten Wünschen für die Weihnachtszeit und das neue Jahr in den anbrechenden Abend entlassen.

Das Junge Blasorchester Bad Birnbach sucht neue Mitglieder

Lust auf Musizieren im Ensemble mit Blasinstrument oder Schlagwerk?

Das Junge Blasorchester Bad Birnbach freut sich jederzeit über neue Mitglieder. Geprobt wird im 14-tägigen Rhythmus immer samstags von 9 Uhr bis 11 Uhr.

Bei Interesse bitte einfach unter 08563/2084 melden – wir informieren Sie gerne!

Bad Birnbach:	Telefon – Ruhetag
Café Achter	08563/977313 – keinen
Café im Lenauhof	08563/9601-00 – Donnerstag
Der Grieche im Hotel Sonnenhof	08563/9789825 – Mittwoch tägl. 17–22.30 Uhr, Sonn-/Feiertage 11.30–15 Uhr/17–21.30 Uhr
Gasthof „Rottaler Stub'n"	08563/96060 – keinen
Gasthof Wasner	08563/871 – Mittwoch
„Gräfl. Hotel Gasthof Alte Post"	08563/2920 – keinen
Hotel Gasthof „Alter Weißbräu"	08563/975110 – keinen
Lesecafé Sophia im Artrium	08563/963071 – Dienstag Faschingsdienstag 10– 18 Uhr geöffnet
My My Cuisine Asiatisches Restaurant	08563/9774688 – Montag Neuer Marktplatz 20
Restaurant, Bar, Café im Hotel Sonnengut	08563/3050 – Mo.+Di. (Hirschstube)
Restaurant-Café im „Hotel Quellenhof"	08563/3070 – Dienstag außer an Feiertagen
Restaurant im Hotel „Chrysantihof"	08563/2990 – keinen täglich 17.30–21 Uhr, Bar ab 19.30 Uhr (außer Fr.)
Ristorante-Pizzeria „Il Caminetto"	08563/975687 – Di.+Mi. Do.–Mo. 11–14 Uhr und 17.30–23 Uhr
Ristorante-Pizzeria „Roma"	08563/897 – Montag 10–14 Uhr und 17–22 Uhr
Sammareier Gutshof Restaurantstub'n „Altbirnbach"	08563/2035 – keinen
Via-Mar, Café-Lounge	08563/9789270 Hofmark 39; tägl. ab 10 Uhr Mittwoch ab 17 Uhr
Wirt am Berg	08563/9764356 – Dienstag tägl. warme Küche, 11–14 u. 17–21 Uhr, Mi. ab 17 Uhr, Am Berg 2
Bayerbach:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthof „Zur Mühle"	08532/96160 – Donnerstag
Hirschbach:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthaus Kirschner	08563/91411 – Mo.–Di. Sonntag bis 14 Uhr geöffnet
Gasthaus Kurzbuch	08563/2305 – Di. und Mi. So. 10–16 Uhr
Holzham:	**Telefon – Ruhetag**
Landgasthaus Winbeck	08532/925880 – Sonntag
Kößlarn:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthaus-Pension Bimesmeier-Eichler	08536/9600-0 – Montag außer an Feiertagen
Lengham:	**Telefon – Ruhetag**
Nostalgiewirtshaus „Roßstall im Arterhof"	08563/96130 oder 961375 Mo.–Sa. 12–14 Uhr und ab 17 Uhr, Sonn- und Feiertage durchgehend; Sa./So. 7.30–10.30 Uhr Frühstück, kein Ruhetag
Oberbirnbach:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthof „Zum Tremmel"	08563/800 – Di./Do. Ruhetag außer an Feiertagen. Mo./Mi. ab 18 Uhr, Fr. ab 15 Uhr, Sa./So./Feiert. ab 10 Uhr geöffnet, 24.01.–27.02.20 Fr. ab 15 Uhr und Sa./So. ab 10 Uhr geöffnet.
Steinberg:	**Telefon – Ruhetag**
Rottaler Bienenhof	08536/555 – Mo./Di. Mi.–So. 12–23 Uhr (warme Küche 12–14, 17–21 Uhr)

Olympiareife Inthronisation des Faschingsprinzenpaares

Die Spiele haben begonnen! Oder besser gesagt: Die närrische Zeit geht endlich so richtig los! Unter dem Motto „Narrolympia“ wurden am 11. Januar im Gasthof Wasner die Regierungsinsignien an die neuen Tollitäten Sebastian Lösing und Corinna Stocker übergeben. Bis auf den letzten Platz gefüllt war der Wasnersaal, als die BSV-Riege zur Musik der Band „Injoy“ einzog. Angeführt wurden die Narren vom Bräunlreiter Bernhard Baumgartner und Juniorhofrittmeister Simon Wimmer, der den kleinen Bräunl seit 8 Jahren reitet. Vorerst wird es wohl seine letzte Saison sein, wie Präsident Josef Brunner meinte. Der Präsi des Faschingsvereins dankte allen Beteiligten: „Ihr bereitet euch seit Monaten auf Narrolympia vor!“ In echter Narrenmanier fügte er augenzwinkernd hinzu: „Das Motto wurde in der Hoffnung ausgewählt, dass der Präsi ein paar Pfunde verliert.“ Er dankte dem letztjährigen Prinzenpaar, Tobias I. und Laura I., die unter großem Jubel für eine tolle Faschingssaison verabschiedet wurden. Ihren Nachfolgern, die nicht mit weniger Applaus auf der Bühne empfangen wurden, wünschten beide viel Spaß und Erfolg. Bevor der große Moment gekommen war, zeigte die Jugendgarde ihr Können beim Gardemarsch. Dann war es so weit: Feierlich übergab Tobias das Bräunlzepter an Sebastian. Tobias' Prinzessin Laura durfte anschließend Corinna krönen. Das Diadem war von Kronenbub Maxi auf die Bühne gebracht worden. Danach zeigte die Prinzengarde zu Ehren der neuen Regenten ihren Gardemarsch unter Gardemajorin Annalena Feicht. Sebastian I. erinnerte sich danach an seine Zeit als Kinderprinz: „1999 stand ich hier zum letzten Mal. Nach 21 Jahren wird es jetzt auch wieder mal Zeit.“ Seine Prinzessin Corinna I. erzählte, dass sie nie mit der Ehre gerechnet hätte. „Wir starten gemeinsam als Team, ich freue mich auf die närrische Zeit“, sagte die frisch gekrönte Lieblichkeit des BSV. Bürgermeister Josef Hasenberger erwies dem neuen Prinzenpaar ebenfalls die Ehre und hatte den Rathausschlüssel im Gepäck, den er Prinz Sebastian übergab. Der Rathauschef ging aber nicht mit leeren Händen nach Hause, er durfte sich an diesem Abend noch über den BSV-Superorden und

die Ernennung zum Ehrenmitglied freuen. Für die tollen Shows der Garden galt der Dank den Trainerinnen Julia Hofmann, Barbara Grabmeier und Elke Ortner sowie Sandra Hölldobler und Jasmin Klein. Viel zu lachen gab es bei der Regierungserklärung von Sebastian, in der der BSV wieder Ereignisse im Kurort auf die Schippe nahm: So wurde das Projekt Bayerbacher Feuerwehrhaus mit der Dauerbaustelle Berliner Flughafen verglichen, eine autonome U-Bahn ins Gespräch gebracht und von Karl der Katze und dem verirrten Jogger beim Sommernachtslauf, berichtet. Auch der Landesverband Ostbayern war zum Inthroball gekommen und verlieh zahlreiche Orden. Das Gardeleistungsabzeichen in Bronze erhielten Laura Göblmeier, Natalie Aigner, Carina Eisenreich, Filipa Baumgartner, Verena Semmler und Selina Ammermüller. Sarah Strohmeier erhielt das Leistungsabzeichen in Silber und Vanessa Kollmannsperger und Elisabeth Feicht in Gold. Das Treueabzeichen in Bronze ging an Julia Hofmann, Barbara Grabmeier und Jasmin Klein, der LVO-Ehrenorden an Daniel Kohlpaintner, Andreas Eichlseder und Florian Kolbinger, und Präsident Josef Brunner erhielt den BDK-Verdienstorden in Silber. Wirklich olympiareif waren die Tänze und Shows: Das Prinzenpaar begeisterte beim Prinzenwalzer, die Jugendgarde beim Showtanz mit leuchtenden Sneakers und die Prinzengarde und Elferräte bei der Mitternachtsshow, bei der Prinz Sebastian als Fackelläufer die olympische Flamme brachte und die Narren olympische Disziplinen vorführten.

Text: Anne Dippl/Bild: Sanrea Steiner

Laudatio zum Träger des Superordens 2020

Den Superorden heuer bei der Narrolympischen Faschingsfeier überreicht unser Verein für Verdienste um Bad Birnbach speziell, nach seiner Faschingstradition, um Zusammenhalt und gemeinschaftlichen Frohsinn zu pflegen.
Für Klein und Groß, das Faschingstreiben ballen und wie schon lange, angeführt vom Bräunl, zu gefallen. Eingebettet in den Ort, der nach einen Bach benannt, inzwischen weit als Bad bekannt.
Alles stets voranzutreiben, das Miteinander und Geschick, so den Fasching zu gegebener Zeit im Blick, sind es seit Gardegründerzeit 1974 42 Persönlichkeiten, die den großen Bräunlorden tragen.
Der Verein will damit auch Danke sagen.
Der neue Ordensträger ist mottogemäß sehr sportlich. Er gewann Meisterschaften, spielte Fußball auf hohem Niveau und fand auch seit vielen Jahren an Bad Birnbachs Tanzveranstaltungen Gefallen.
In einem kirchlich und politischen Dauerlauf nahm er auch viele Ämter auf. Gewann das Rennen um die Sitze und kam in diesen Gremien an die Spitze. Seinen Vorgängern machte er es gleich, aktiv und schön maskiert immer mitzumarschieren oder mitzufahren, eine tolle Besonderheit unseres Faschingszugs seit vielen Jahren.
Nebenbei Motor sein, helfen bei vielen Sachen und natürlich miteinander auch Werbung für unsern Badeort machen. Ob bei lockeren Gesprächen mit Gästen, Landtagsfahrt mit Reserl, Presse, Fernsehen, Radio, ländliches Bad, Bräunl, BSV, passt in dieser Zeit gut zusammen – ganz genau.
Ob 50-jähriges Vereinsjubiläum im Artrium, jährliche Matinee, Rottal Terme, Neuer Marktplatz, Bräunlfest, seit vielen Jahren wird am 11.11. sehr mottogemäß ideenvoll der Rathausturm inszeniert. Versucht, den Sturm der Narren abzuwehren und mit der ganzen Faschingsfreude auch die stets große treue Gästezahl bei einen Umtrunk zu versammeln. Denn treue Gäste stellen sich stets zur Faschingszeit von weit her in unserm Thermalbad ein. Stammgäste – optimal oft zum 10. bis 100. Mal. Zu heißem Wasser, frohem Sinn, fährt man sehr gern ins Rottal hin.
So kann man den Rathausschlüssel gerne weiterreichen und durch die Hintertür zu seinem Amtsitz schleichen. Politik und Narretei geben sich kurz ein Stelldichein. Der Ernst des Lebens legt gern auch mal eine Pause ein. Manch ernste Situation hat unser Ordensträger durchlaufen, ein Handunfall in jungen Jahren, 2018/19 große Qualen.
Jetzt ist er wieder fit und tritt die letzten Amtszeitmonate an, in närrischer Zeit und aller Mitt. Das Aufzählen seiner Erfolge werden andere konkret machen, von AGES, Golfblick, Bayrischer-Hof-Gelände, Rathausumbau, all die Sachen.
Natürlich reihte sich seine fesche Tochter mal als Kinderprinzessin fein in den kleinen Hofstaat ein. Die Große und ihr damaliges Scala-Lokal, fand es als Hofdame lang optimal. First Lady Rita ihrerseits begab sich schön maskiert mit auf die lustige Bad Birnbacher Faschingsreis.
Nun stolze Großeltern in der Schweiz, dazu gibt's jetzt Zeit. Das Wort hat statt übervollen Terminkalendern jetzt neuen gelassenen Reiz.
Endspurt bis zur Abschiedsfeier irgendwann im Frühjahr heuer. Vom Faschingsverein vorab die Goldmedaille und Siegerehrung in der Disziplin: Gemeinschaft, Zusammenhalt von Jung und Alt, Traditionspflege, aber auch stets neue Ideen, neue Wege.
Immer vorwärts geht der Blick, schau zufrieden auf dein Amt zurück, sicher gab's auch Stress und Ärger. Der Superorden 2020 gebührt unserem 1. Bürgermeister – **Sepp Hasenberger!**

Bepp Bruckmeier

Kinderprinzenpaar startet den Faschings-Marathon

Die „Großen" Prinz Sebastian I. und Prinzessin Corinna I. hatten bereits ihren ersten „Lauf" der NARROLYMPIA 2020 aufs Parkett gelegt beim Inthronisationsball im Gasthof Wasner, nun war es an der Zeit, dass auch das Kinderprinzenpaar seine Amtszeit antreten durfte. Am 19. Januar 2020 fand die Inthronisation des Kinderprinzenpaares beim Faschingsnachmittag im noch immer wunderschön und einfallsreich dekorierten Saal statt. An diesem Nachmittag wurde unter anderem das gesamte Programm des Faschingsvereins präsentiert.
Vroni Jaensch und Finn Heiß, vielmehr bekannt als die kleinen Tollitäten Vroni I. und Finn I., gaben ihre Krone bzw. ihr Zepter weiter an die neuen Regenten Victoria Seestaller und Nathanael Rothberger. Damit die „Kleinen" die „Großen" fleißig unterstützen können, überreichte die faschingsbegeisterte dritte Bürgermeisterin Dagmar Feicht dem Kinderprinzenpaar einen Rathausschlüssel.
Bei seiner Rede verwies Prinz Nathanael I. auf das diesjährige Faschingsmotto NARROLYMPIA 2020 und ließ verlauten: „Jede Faschingsgaudi wird zum Marathon." Eine der ersten Amtshandlungen bestand darin, dass Prinz Nathanael I. seine Prinzessin Victoria II. gekonnt übers Parkett schweben ließ. Ein weiteres Highlight war der Auftritt der Kindergarde, welche von Silvia Jaensch trainiert wird. Die neu geschneiderten Kostüme durften die kleinen Tänzerinnen bei ihrem Auftritt erstmals präsentieren. Wie beim Inthronisationsball zeigten im Anschluss die Prinzengarde und Jugendgarde ihre Showeinlagen und die Elferräte glänzten mit einem Showtanz und zahlreichen nahezu olympiareifen Wettkämpfen.
Natürlich durften auch nicht der Prinzenwalzer und die Zugabe des „großen" Prinzenpaares Sebastian I. und Corinna I. fehlen. Wunderbar unterhaltsam wurde der Nachmittag moderiert von Josef Brunner, dem Präsidenten des BSV. Zwischen den zahlreichen Showeinlagen konnten die Zuschauer zu flotter Livemusik ebenfalls ihr Tanzbein schwingen.

Text/Bilder: Sanrea Steiner

Katharina Stadler erhält als verdientes Mitglied der Diözese Passau die Stephanusplakette

Katharina Stadler hat am 2. Weihnachtsfeiertag die Stephanusplakette der Diözese Passau erhalten. „Zum Tag des Heiligen Stephanus ehrt die Diözese verdiente Mitglieder", sagte Pfarrer Hans Heindl, der den vorangehenden Gottesdienst gemeinsam mit Monsignore Rudolf Kallmaier in der Pfarrkirche St. Petrus in Bayerbach zelebrierte. Die Laudatio war freilich Maria Lindinger vorbehalten, die selbst seit 2016 Trägerin der Stephanusplakette ist. Lindinger ist stellvertretende Diözesanvorsitzende der Pfarrhaushälterinnen, Katharina Stadler die Vorsitzende. Maria Lindinger dankte Pfarrer Hans Heindl, dass er der Berufsgemeinschaft der Pfarrhaushälterinnen den feierlichen Rahmen in der Bayerbacher Kirche angeboten habe, um „einer wichtigen Person unserer Berufsgemeinschaft im Namen unseres hochwürdigsten Herrn Bischof die Stephanusplakette überreichen zu dürfen", so Lindinger. Seit dem Bestehen der Berufsgemeinschaft im Jahre 1972 werde die Ehrung zum dritten Mal einem Mitglied zuteil. Katharina Stadler sei „mit Leib und Seele in der Kirche verankert", wie die Laudatorin betonte. 33 Jahre sei sie bei Monsignore Rudolf Kallmaier und unterstütze dessen priesterlichen Dienst mit viel Fürsorge und großem Einsatz im Pfarrhaus und in den Pfarreien. Das gilt auch für die frühere Wirkungsstätte von Rudolf Kallmaier als Pfarrer in Tittling und Dekan für das Dekanat Hauzenberg. Hier habe Katharina Stadler zahlreiche ehrenamtliche Tätigkeiten, zum Beispiel im Kirchenchor, im Pfarrgemeinderat, bei der Unterstützung der Mesner und noch mehr übernommen. „In unserer Berufsgemeinschaft bist du seit 30 Jahren in der Diözesanvorstandschaft. Im kommenden März werden es mittlerweile 25 Jahre, dass du den Vorsitz der Berufsgemeinschaft der Pfarrhaushälterinnen in der Diözese Passau inne hast", lobte Maria Lindinger. Die Anliegen der Berufsgemeinschaft und jeder einzelnen Pfarrhaushälterin seien ihr Grundlage für die Arbeit als Vorsitzende. Dazu zählten auch die Jahresplanung mit gemeinschaftsfördernden Aktivitäten, religiösen Veranstaltungen wie Einkehrtagen, Sternwallfahrten, Ausflügen, aber auch Fortbildungen. Ein großes Anliegen sei ihr stets, eine lebendige Gruppe der Voll- und Teilzeit-Mitglieder zu motivieren, um das religiöse Fundament zu kräftigen und die berufliche Weiterbildung zu fördern. Die Stephanusplakette wurde dann von Pfarrer Hans Heindl überreicht. Katharina Stadler dankte Maria Lindinger, Pfarrer Hans Heindl und ihrem Chef Monsignore Rudolf Kallmaier herzlich, ehe sich nach dem Gottesdienst eine große Schar von Gratulanten einstellte, in die sich auch PGR-Vorsitzende Maria Hager sowie Bürgermeister und Kirchenpfleger Josef Sailer gerne einreihten.

Text/Bild: Viktor Gröll

Bei der Verleihung (von links): Maria Lindinger, Monsignore Rudolf Kallmaier, die neue Trägerin der Stephanusplakette Katharina Stadler und Pfarrer Hans Heindl.

Landfrauen bleiben treue Gäste der Rottal Terme und des Rottaler Hofs

Die Landfrauen vom Katholischen Frauenbund um Christa Reiterer. Text/Bild: Viktor Gröll

Was vor 16 Jahren begann, darf man in der Tat als Beginn einer lange währenden Freundschaft bezeichnen. Seither sind die Landfrauen des Katholischen Frauenbundes jährlich aufs Neue zu Gast im ländlichen Bad und der Rottal Terme – und natürlich im Rottaler Hof, denn das Hotel ist ebenfalls vom ersten Tag an das Domizil der Gruppe. Bemerkenswert: Damals kam die Gruppe mit 14 Personen. Die Zahl ist zwischenzeitlich auf stolze 68 angewachsen. Im Mittelpunkt stand natürlich auch heuer der Aufenthalt in der Rottal Terme, doch auch die Gelegenheit zum Austausch im Rosengarten-Restaurant bei Gesellschaftsspielen nutzte die Gruppe, zu der übrigens auch einige Männer gehörten, gerne. Siegfried Reitmeier hatte neben einem Blumenstrauß für die Landesvorsitzende der Landfrauenvereinigung des katholischen Frauenbunds Christa Reiterer, die die Organisation des Ausflugs übernahm, noch zwei weitere für Elfriede Schneider und Helga Ebenhöh parat – die beiden Damen nahmen bereits zum 10. Mal am Aufenthalt in Bad Birnbach teil.
Fünf Nächte mit kulinarischen Verwöhneinheiten, dazu täglich das wohlig-warme Heilwasser der Rottal Terme nebst guten Gesprächen und Zeit für sich selbst – so sieht auch der Winterurlaub der Landfrauengruppe um BBV-Ehrenkreisbäuerin Maria Maierhofer aus. Das Konzept vom „Urlaub vor der Haustür“ hat sich längst zum Erfolgsrezept gemausert, was Hoteldirektor Siegfried Reitmeier mit drei Blumensträußen besonders würdigte. Einer war natürlich für Maria Maierhofer, die die Organisation übernahm, die zwei weiteren für Elisabeth Müller und Marita Friedlmeier, die beide zum zehnten Mal an die Rottaler Waterkant kamen. 23 Personen waren dieses Mal angereist. Zum Erstaunen aller stellte Siegfried Reitmeier fest, dass es bereits der 22. Aufenthalt der Landfrauengruppe insgesamt war. Gerade deshalb ließ es sich auch Bürgermeister Josef Hasenberger nicht nehmen, der Gruppe „Grüß Gott“ zu sagen. Über die Treue der Landfrauengruppen freuten sich auch Hoteldirektor Siegfried Reitmeier und Geschäftsführerin Brigitte Oswald-Veicht. Der Leiter der Kurverwaltung Viktor Gröll nutzte die Gelegenheit, um die neue Kompaktkur „AGES – Aktiv gegen Erschöpfung und Stress“ vorzustellen, die bei allen auf großes Interesse stieß.

Die Landfrauen um Ehrenkreisbäuerin Maria Maierhofer im Rottaler Hof. Bild: Viktor Gröll.

Hofmark-Rauhnacht wird zum schaurig-schönen Jahresausklang

Viele Traditionen entspringen ihr und viele Geschichten ranken sich um sie, die Zeit zwischen den Jahren. Es sind die Tage zwischen den Weihnachtsfeiertagen und Neujahr, die ein ganz besonderes Flair haben. Auch im Herzen Bad Birnbachs, der Alten Hofmark, entfaltet sich dieses Flair jedes Jahr zur Hofmark-Rauhnacht. Am 27. Dezember war es so weit und passend zur Winterzeit und zum Thema Rauhnacht entsponnen sich dank einem mystischen Programm mit Feuershow und Perchten schaurig-schöne Hofmark-Geschichten, die die Besucher sicher noch lange erzählen werden.
Alles begann mit einem Fackelzug der Hotelgäste, die in die Hofmark einzogen und von den Klängen der Neujahrsanbläser um Claus Gerleigner in der guten Stube Bad Birnbachs empfangen wurden. Zahlreiche Besucher waren gekommen, um die Köstlichkeiten, die die Wirte der Alten Hofmark im Herzen der Kurorts vorbereitet hatten, zu probieren. Da gab es feuriges Chili con Carne mit Rauhnachtsstangerl, exquisite Ochsenschwanzpralinen, Würstel im Schlafrock und Rauhnachts-Bosna. Für Süßes danach sorgten die Ritter von Neudeck mit ihren lecker gefüllten Crêpes. Um die Gemüter am doch etwas frostigen Abend noch weiter zu erwärmen, wurde außerdem Glühwein, Glühmost und Hollerpunsch serviert. Wem danach noch nicht warm genug war, dem heizten dann die Spiritus Draconis mit ihrer funkensprühenden Feuershow ein. Schatten tanzten an den Fassaden der Häuser rundherum, als die brennenden Jonglierstäbe, Fackeln und Feuerkugeln durch die Luft wirbelten. Magisch anmutend spielten die Feuerkünstler mit den Flammen und ließen Funken auf die Hofmark regnen, was die Zuschauer atemlos und begeistert zurückließ. Doch das war lange noch nicht alles. Denn für weiteres Staunen und den ein oder anderen kalten Schauer und Gänsehaut sorgten dann die Perchten, Habergoaßn und Druden vom Brauchtumsverein aus Bad Griesbach. Schaurig sahen sie aus mit ihren wilden Masken, die kunstvoll in zahlreichen Arbeitsstunden geschnitzt wurden. Zu Trommelklängen, die von den Wänden der Hofmark widerhallten, tanzten die Perchten ihre rhythmischen Ritualtänze, wie es seit Jahrhunderten Brauch ist. Eine Reise durch die Zeit für die Besucher, denn so oder ähnlich mag es auch früher zu den Rauhnächten zugegangen sein. Während des gesamten Abends konnten bei Bianca Obermeier von Inspiration Holzherzen geschliffen und sich so eine ganz persönliche Erinnerung an die Hofmark-Rauhnacht geschaffen werden. In der Pfarrkirche fand außerdem eine gregorianische Lichtmeditation statt, die mit christlichen Klängen und Kerzen eine angenehm-festliche Atmosphäre schuf. Die Straßen der Alten Hofmark waren voll mit Besuchern, die sich nicht nur zu den Shows drängten, um das besondere Flair dieser Rauhnacht zwischen den Jahren zu erleben.

Text: Anne Dippl/Bilder: Bettina Gschneidner

Katholische Gottesdienste

Pfarramt Bad Birnbach:
Hans Heindl, BGR
Klostergasse 1,
84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/91115
www.pfarrei-badbirnbach.de
E-Mail: pfarramt.bad.birnbach@bistum-passau.de

Sonntagsgottesdienste:
Bad Birnbach: Sa., 18.30 Uhr, So., 10.30 Uhr
Bayerbach und Hirschbach: 9 Uhr bzw. 10.30 Uhr im 14-tägigen Wechsel
Asenham und Kirchberg: Samstag um 19 Uhr bzw. am Sonntag um 9 Uhr im 14-tägigen Wechsel

Werktagsgottesdienste:
Hirschbach-Brombach:
Dienstag, 19 Uhr, 14-tägig im Wechsel
Bad Birnbach: Mittwoch, 8.30 Uhr
Pfarrkirche Bayerbach und Holzham: abwechselnd Fr., 19 Uhr (Langwinkl wegen Renovierung derzeit keine Gottesdienste)

Besondere Feste, Bad Birnbach:
Samstag, 1. Februar
18.30 Uhr Hl. Amt mit Blasiussegen
Sonntag, 2. Februar
10.30 Uhr Hl. Amt, Vorst. der Erstkommunionkinder
Donnerstag, 13. Februar
19.30 Uhr Abendgebet mit Taizé-Gesängen
Sonntag, 23. Februar – Faschingsgottesdienst
10.30 Uhr Hl. Amt
Mittwoch, 26. Februar – Aschermittwoch
19 Uhr Hl. Amt mit Aschenauflegung

Besondere Feste, Asenham:
Sonntag, 2. Februar
9 Uhr Hl. Amt mit Blasiussegen
Samstag, 8. Februar
16 Uhr Hl. Amt, Vorst. der Erstkommunionkinder
Donnerstag, 27. Februar
19 Uhr Hl. Amt mit Aschenauflegung

Besondere Feste, Bayerbach:
Sonntag, 2. Februar
9 Uhr Hl. Amt mit Blasiussegen
Sonntag, 9. Februar
10.30 Uhr Hl. Amt, Vorst. der Erstkommunionkinder
Sonntag, 23. Februar – Familiengottesdienst
10.30 Uhr Hl. Amt
Freitag, 28. Februar
19 Uhr Hl. Amt mit Aschenauflegung

Besondere Feste, Hirschbach:
Sonntag, 2. Februar
10.30 Uhr Hl. Amt mit Blasiussegen
Sonntag, 9. Februar
9 Uhr Hl. Amt, Vorst. der Erstkommunionkinder
Mittwoch, 26. Februar – Aschermittwoch
19 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Aschenauflegung

Besondere Feste, Kirchberg:
Samstag, 1. Februar
19 Uhr Hl. Amt, Vorst. der Erstkommunionkinder und Blasiussegen
Mittwoch, 26. Februar – Aschermittwoch
19 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Aschenauflegung

Spendenkonto Wallfahrtskirche Langwinkl:
Sparkasse Rottal-Inn
IBAN DE26 7435 1430 0010 3062 56

Evangelische Gottesdienste

Pfarrer Klaus Stolz, Tel.: 08532/7711
E-Mail: pfarramt.badgriesbach@elkb.de
Gottesdienste im Artrium:
An jedem 3. Sonntag im Monat um 11 Uhr im Artrium. Termin im Februar: 16.02.
Gottesdienste im BRK Lebenszentrum:
18.02.2020 um 14.30 Uhr
Gottesdienste Klinik Rosenhof, Kapelle:
18.02.2020 um 16.30 Uhr

Viel Herzenswärme im frostigen Februar

Liebe Leserin,
lieber Leser,

der Monat Februar ist der Monat, der uns mittlerweile am meisten Winter bringt. Den meisten Schnee, die meiste Kälte. Doch in der Mitte des Monats gibt es einen Tag, der uns immer schon an den Frühling erinnert. Der Tag, an dem bei den Blumenhändlern Hochkonjunktur herrscht. Der Valentinstag.

Der Valentinstag hat seinen Namen vom heiligen Valentin. Dieser Heilige ist nicht recht greifbar. Er geht wahrscheinlich auf verschiedene Heilige zurück, von denen wir aber nur sehr wenig wissen: Valentin von Terni und Valentin von Rom. Einem der beiden wird zugeschrieben, dass er heimlich Liebespaare getraut hat, die aus Standesgründen nicht heiraten durften. In der Christenverfolgung unter Kaiser Claudius wurde er um 268 enthauptet. Sein Todestag, der 14. Februar, fiel mit den Lupercalien, einem beliebten römischen Fest, zusammen, bei dem unverheiratete junge Männer Lose zogen, auf denen die Namen unverheirateter Mädchen standen.

Die Sitte, am 14. Februar Blumen zu verschenken, stammt laut einer anderen Legende aus dem alten Rom, denn an diesem Tag ehrten die Menschen die Göttin Juno, die Schutzherrin der Familie und Ehe. So wurde Valentin zum Schutzpatron der Liebenden.

Was auch immer von den Legenden um den heiligen Valentin stimmen mag, unabhängig davon wurde der Valentinstag zum Tag der Verliebten und Liebenden. Nicht nur Liebespaare, sondern auch Menschen, die einander ihre Wertschätzung zeigen wollen, beschenken sich. Valentin hätte es wohl gefallen. Schließlich hat er seinen Kopf hingehalten für seine Überzeugung, dass Gott die Liebe ist.

„Gott ist Liebe, und wer in der Liebe bleibt, bleibt in Gott und Gott bleibt in ihm" (1 Joh 4, 16b), so heißt es im ersten Johannesbrief. Diese Überzeugung dürfen wir Christinnen und Christen nicht nur am Valentinstag feiern und leben.

Ich lade Sie, liebe Leserin, lieber Leser, deshalb besonders jetzt im Februar rund um den Valentinstag ein, der Liebe in Ihrem Leben mehr Raum zu geben. Aber nicht nur der romantischen Liebe und der Liebe zu den Mitmenschen. Denken Sie auch an die Gottesliebe und an die Selbstliebe.

Nehmen Sie sich Zeit für Gott. Setzen Sie sich für eine kurze Zeit in eine Kirche und kommen Sie mit Gott ins Gespräch. Lassen Sie sich von Gott einladen und besuchen Sie einen Gottesdienst. Oder nehmen Sie sich einmal am Tag Zeit für das Gebet, und sei es nur ein kurzes Stoßgebet gen Himmel.

Und nehmen Sie sich Zeit für sich selbst. Überlegen Sie: Was tut mir gut und was kann ich mir Gutes tun? Zeit für und mit sich selbst kann die Akkus wieder aufladen und ist nie vergeudete Zeit.

So wünsche ich Ihnen alles Gute und Gottes Segen beim Einüben der Gottes-, Nächsten- und der Selbstliebe!

Ihre

Teresa Aigner

Teresa Aigner
Pastoralreferentin

Bad Füssing

Samstag, 8. Februar – Don Kosaken Chor Serge Jaroff

19.30 Uhr – großes Kurhaus Bad Füssing

Dieser Chor war wohl der berühmteste weltweit und das fast sechs Jahrzehnte lang, nämlich von 1921 bis 1979. Unter der Leitung von Wanja Hlibka, dem ehemals jüngsten Solisten Serge Jaroffs, ist der Chor mit unverminderter Popularität wieder in den großen Konzerthallen und Kathedralen zu hören. Die Art der Interpretation der Gesänge sowie die stimmlichen Möglichkeiten der Sänger, die ausnahmslos auch als Solisten in Erscheinung treten, sind ebenfalls Garant dafür, dass die typischen klanglichen Besonderheiten dieses Chores erhalten bleiben. Eintritt: 20 € bis 23 € (mit gültiger BF-Kurkarte 3 € Ermäßigung). KVV seit 02.12.2019 im VeranstaltungsService Bad Füssing, Kurallee 15, Tel.: 08531/975-522.

Donnerstag, 20. Februar – „Kilian räumt auf"

19.30 Uhr – kleines Kurhaus Bad Füssing

Lustspiel von Maximilian Vitus in einer Aufführung des Tegernseer Volkstheaters. Der temperamentvolle Bauer Markus sorgt auf seinem Hof streng, aber gerecht für Ordnung und Reinlichkeit. Trotz der schönen Augen, die ihm sein weibliches Personal mitunter macht, hat bisher noch keine Frau sein Herz erobern können. Ihm treu zur Seite steht Kilian, sein Knecht, mit dem ihn eine ganz besondere Freundschaft verbindet. Als während der strengen Erntezeit eine zusätzliche Magd eingestellt wird, kommt es allerdings zu Turbulenzen auf dem Hof, da sich anscheinend beide für die hübsche Christl interessieren. Die Intrigen nehmen ihren Lauf. Mitwirkende: Markus Neumaier, Andreas Kern, Barbara Kutzer, Nicola Pendelin, Felix Holzapfel, Christina Kern. Eintritt: 21 €. KVV ab 31.01.2020 im VeranstaltungsService Bad Füssing, Kurallee 15, Tel.: 08531/975-522.

Bad Griesbach

Freitag, 7. Februar – Heißmann & Rassau: „Wenn der Vorhang zwei Mal fällt"

20 Uhr – Kursaal Bad Griesbach-Therme

Nach über dreieinhalb gemeinsamen Jahrzehnten von Volker Heißmann und Martin Rassau ist die Zeit endlich reif für ein Programm, wie es noch keines zuvor gab. Erleben Sie Frankens beliebteste Komödianten in einer hinreißend witzigen Liebeserklärung ans Theater und seine vielseitigen, überdrehten und oft genug auch nur völlig durchgeknallten Protagonisten. Die zwei begnadeten Verwandlungskünstler stürzen sich dabei in unglaubliche Anekdoten, spannende Erlebnisse sowie absurde Abenteuer vor, hinter, über und manchmal auch unter der Bühne. Kartenvorverkauf: Gästeinformation Bad Griesbach-Therme, Tel.: 08532/79247.

Samstag, 8. Februar – „INGEBORG": eine humorvoll heitere Komödie von Curt Goetz

20 Uhr – Kursaal Bad Griesbach-Therme

Die Hauptdarsteller der TV-Kultserie „Dahoam is Dahoam" präsentieren eine sehr unterhaltsame Theaterlesung. Für Brigitte Walbrun, Daniela März, Bernhard Ulrich und Holger Wilhelm eine herrliche Gelegenheit, sich einmal von einer etwas anderen Seite zu zeigen. Denn das Stück „Ingeborg" sprüht nur so vor witzigen Pointen und pfiffigen Wortwechseln. Vor der Haustür der schwärmerischen Ingeborg und ihres Käfer sammelnden Ehemanns Ottokar steht eines Tages Ingeborgs Jugendschwarm Peter und sorgt für allerhand Verwicklungen. Erzähler: Claus Steigenberger. Kartenvorverkauf: Gästeinformation Bad Griesbach-Therme, Tel.: 08532/79247.

Samstag, 15. Februar – Buntes Faschingstreiben

ab 14 Uhr – Stadtplatz Bad Griesbach-Altstadt

Begrüßung durch Herrn Bürgermeister Jürgen Fundke. Mit Spiele-Parcours für Kinder und Maskenprämierung. Für die Verpflegung ist bestens gesorgt, es gibt Heißes und Kaltes zum Essen und Trinken, organisiert von den Bad Griesbacher Vereinen.

Kultur Spatz Suchspiel

In wie vielen Inseraten hat sich unser kleiner Spatz wohl versteckt? Bitte schreiben Sie die richtige Zahl und den Monat auf eine Postkarte und geben Sie diese in der Partner-Filiale der Deutschen Post AG in Bad Birnbach oder in der Gästeinformation im Artrium ab.

Abgabeschluss ist der 29. Februar

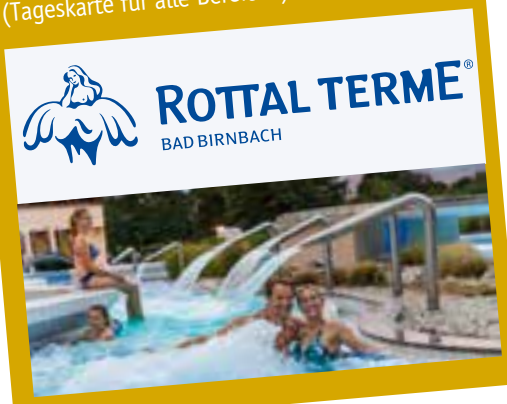
Die Gewinner werden in der Ausgabe April 2020 bekannt gegeben. Viel Glück bei der Suche!
Im Dezember hatte sich unser Kultur-Spatz in folgendem Inserat versteckt: Immobilien Hallabrin.

Wir gratulieren den Gewinnern der Dezember-Ausgabe:

Der 1. Preis geht an Erika Eder aus Bad Birnbach, den 2. Preis bekommt Heinz Heindl aus Bad Birnbach, und Rudolf Glück aus Bad Birnbach darf sich über den 3. Preis freuen. Die Gewinne werden per Post zugestellt.

2. Preis: 1 Partnerkarte für Veranstaltungen im Artrium.
Gilt für alle Veranstaltungen im Artrium. Eine Person zahlt den normalen Eintritt und die zweite Person ist frei.

1. Preis:
Ehrenkarte der Rottal Terme
(Tageskarte für alle Bereiche)



3. Preis:
Buch von Dr. Laser

Wichtige Telefonnummern und Internetadressen

Wenn nicht anders angegeben, Vorwahl (0 85 63)

Notrufnummern

Feuerwehr und Rettungsdienst 112
Polizei 110
Ärztl. Bereitschaftsdienst Bayern 116 117
Giftunfall . . . . . (0 89) 19 24-0
Landespolizeiinspektion PAN . . . . . (0 85 61) 9 60 40
Pannenhilfe – Tag u. Nacht, Autovermietung . . 9 11 00
Rotes Kreuz (Rettung und Krankentransport) 112
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ . . . (0800) 116 016

Störungen Wasser/Erdgas/Strom

Abwasser/Pumpwerke &
öffentliche Wasserversorgung/Rohrbrüche
Bad Birnbach/Bayerbach 96 300
Bad Birnbach (außerh. Öffnungszeiten) . (0170) 9 15 43 42
Bayerbach (außerh. Öffnungszeiten) . . . (0170) 9 15 43 23
Zweckverband Wasserversorgung Rottal
Hirschbach und Brombach . . . . . (0 85 61) 63 37
Erdgas-Leitungsnetz/Erdgasversorgung
Energie Südbayern . . . . . (0 85 31) 9 34 00
Stromleitungsnetz/Stromversorgung
E.ON Bayern . . . . . (09 41) 28 00 33 66

Öffentliche Einrichtungen

Artrium (Gästeinformation) 96 30-46
Bella Vista Golfpark 97 74 00
Gemeindeverwaltung 96 30-0
Kurverwaltung 96 30-40
Landratsamt Rottal-Inn Pfarrkirchen . . . . (0 85 61) 200
Rottal Terme 29 00
Sing- und Musikschule 20 84

Partner-Filiale der Deutschen Post AG

Neuer Marktplatz 96 30-69

Apotheken

Hofmark-Apotheke, Hofmark 39 35
Kur-Apotheke, Neuer Marktplatz 9 11 40

Ambulanter Pflegedienst

MEDIVITAL 97 52 22

Pflegeheim

BRK Lebenszentrum Gräfin Arco 97 73 30

Badeärzte/Allgemeinärzte

Dr. med. Elisabeth Baumgartner 9 15 43
Dr. med. P. Oberhauer 39 45
Dr. med. Dagny Riethmüller 9 12 22

Heilpraktiker

VPG-Naturheilpraxis, G. Lang 6 13 27 44

Fachärzte

Dr. med. August Baumgartner, Internist 9 15 43
Dr. med. Bernhard Bonke, Orthopäde 9 78 98 42
Dr. med. Eva Hilmer, Psychotherapeutin . . . 4 43 99 84

Zahnärzte

Dr. med. dent. Gerhard Glanzer 16 44
ZA Josef Manglkramer 9 14 44

Tierärzte

Dr. med. vet. Stefan Burkert . . . . . (0 85 32) 38 88
Dr. med. vet. Wolfgang Deutsch . . . . . (0 85 62) 13 10
Dr. med. vet. Wolfgang Peter . . . . . (0 85 61) 83 50
Tierarztpraxis Andreas Hammerschmidt (0 85 61) 7 11 22

Pfarrämter

Evang.-Luth. Pfarramt Griesbach . . . . . (0 85 32) 77 11
Kath. Pfarramt 9 11 15

Rechtsanwälte

Christopher Hallhuber 97 89 30

Immobilien

Immobilien Hallabrin 20 66
Immobilien Maier, Wohnen im Thermenland . . 97 88 43
Sparkasse Rottal-Inn, Immobilien. (08561) 98 50-81 30
VR-Bank Rottal-Inn eG, Immobilien (08561) 98 63-21 20

Banken

Sparkasse Rottal-Inn . . . . . (0 85 61) 98 50-70 28
VR-Bank Rottal-Inn eG . . . . . (0 85 61) 98 63 77 57

Taxi/Mietauto

Taxi Deisböck Inh. Claudia Österreicher 9 14 58

Rottalbahn

DB-Reiseauskunft . . . . . (0 85 31) 2 19 08

RuBi – Rufbus Rottal-Inn

Rufbus Landkreis Rottal-Inn . . . . . (0 85 61) 96 99 542

Internetadressen

Kurverwaltung Bad Birnbach . . . . www.badbirnbach.de
Landratsamt Rottal-Inn. . . . . www.rottal-inn.de
Apothekennotdienst. www.lak-bayern.notdienst-portal.de
Zahnarztnotdienst . . . . www.zbvndb.blzk.de/in-not.htm
Kreiskrankenhäuser www.kreiskrankenhaeuser-rottal-inn.de
Rufbus Rottal-Inn . . . . . www.rottal-inn.de/rufbus